

'NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

Tel.: 8.09.06 - 8.09.96 ANO LXXVII. — N.º 23.328. — EDICION DE 14 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 17 DE DICIEMBRE DE 1954. Temblores de tierra ondulantes

SAN FRANCISCO, 16. (UP). Dos temblores de tierra ondulantes hicieron despertarse alarmados a primera hora de hoy a numerosos residentes de los estados de California, Nevada y Utah, pero no causaron grandes daños.

## RUSIA TRATA DE IMPEDIR REARME DE ALEMANIA

MOSCU, diciembre 16 (UP). — El gobierno soviético dijo hoy formalmente a Francia que la ratificación del acuerdo occidental de rearmar a Alemanía invalidará el tratado de amistad francosoviético de 1944 y que la responsabilidad de esto recaerá sobre de la composição de 1945 y que la responsabilidad de esto recaerá sobre el gobierno francés. Esta fué la advertencia más fuerte hecha hasta ahora por

Rusia a una sola nación respecto a la Unión de Europa Occidental (UEO). No se la considera, sin embargo, el preludio de una juptura diplomática.

La nota rusa formo parte de un doble pronunciamiento diplomático, la otra mitad del cual fué el anuncio simultáneo de que Rusia acogerá favorablemente la celebración de negociaciones con nuevo gobierno japonés con miras a la "normalización" de las elaciones entre ambos países.

Por orta parte, la prensa rusa intensificó sus ataques al pri-mer ministro británico, Sir Winston Churchill, al mariscal de campo, vizconde Bernard Montgomery y al brigadier general de los po, vizcola de los Estados Unidos Jahn D. Stevenson, comandante de la 493 división aérea destacad en Gran Bretaña. Dice esa prensa que Stevenson Montgomery deben ser nechos candidatos a reos en causas por crimenes de guerra. Se acusa a ambos de prepararse para la guerra atómica. El de hoy fué el primer ataque en que se calificó a Generales británicos y norteamericanos de "criminales de guerra". (La fuerza aérea de los EE.UU. anunció la semana pasada que la división de Stevenson tendrá la principal misión de represalia táctica atómica en caso de agresión comunista en Europa.)

La nota soviética a Francia, entregada por el ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav M. Molotov, al embajador francés, Louis Joxe, contiene una larga reiteración de la oposición de Moscu Louis Joxe, confiene una larga refleración de la oposición de Moscú a los acuerdos de París, y atirma que el rearme de Alemania está dirigido contra la Unión Soviética y "otras naciones amantes de la paz". Declara que la ratificación de aquellos acuerdos "invalidará el tratado franco-soviético y toda la responsabilidad de esto recaerá en el gobierno francési'. Esta amenaza es el punto más

importante y grave de la nota. Este es el paso más decisivo dado por Moscú para disuadir a Francia de la ratificación del convenio que señalará el reclutamiento de 500.000 alemanes para el nuevo sistema de defensa de Europa occidental.

Solamente una semana después de haber asistido el embajador Joxe a la ceremonia conmemorativa del X aniversario del tratado franco-soviético, la nota comunista afirma que la ratificación del acuerdo de París "no esólo no se ajustará" a aquel tratado, sino que "estará dirigida contra la Unión Soviética y otros Estados amantes de la paz".

La entrega de la nota coincidió con ataques oficiales y periodisticos a Churchill y a los generales acusados de estar haciendo preparativos de guerra. El mariscal soviético Grigory Zhukov, atacó a Churchill y Montgomery por su "traición" a Rusia al fin de la segunda guerra mundial, y la prensa de Moscú reclamó que haga a Montgomery y Stevenson candidatos a criminales de

Zhukov fustigó a Churchill y Montgomery por la reciente declaración del primero de que había ordenado al marical que dejara las armas alemanas preparadas para devolverlas a los vencidos si Rusia avanzaba demasiado en Europa occidental.

Con este motivo, el mariscal soviético declaró: "La historia de las relaciones internacionales tiene pocos ejem-

"La historia de las relaciones internacionales tiene pocos ejemplos de traición a las obligaciones y los deberes de aliados como la traición de Churchill y Montgomery."

Un editorial de "Pravda", órgano oficial del partido Comunista, firmado por D. Kraminov, dice, por su parte:

"El general norteamericano Stevenson, que predica la guerra atómica, incluye conoramente en la lista de futuros criminales de guerra cuya suerte no será mejor que la de los criminales de

### FRENTE A LA AMENAZA SOVIETICA

PAR.S, diciembre 16 (UP). - Los ministros de Relaciones Exteriores de las tres grandes potencias occidentales se reunieron esta noche para hacer frente a la amenaza soviética de renunciar su tratado de amistad con Francia. Esta amenaza plantea un peligro grande para los planes occidentales para el rearme de Alemania occidental.

El presidente del Consejo y ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Pierre Merxles-France, entró en deliberación con el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles y con el ministro de Relaciones Exteriores británico Anthony Eden, plenamente consciente de la amenaza soviética.

Jué el ministro de Relaciones Exteriores de Moscu, Vyacheslay Molotov, quien hizo esta última tentativa, muy vigorosa, para impedir la ratificación francesa de la nueva Unión de Europa ocidental. Y tuvo buen cuidado de hacerlo en las visperas del deque la Asamblea Nacional efectuará sobre los acuerdos de aris, La semana entrante comenzará el debate la Asamblea, que atrás terminara con el tratado para la creación del ejér-

ito europeo occidental. Molotov lanzó su andanada contra los franceses justo cuando tres grandes y los ministros de los 14 países de la Organiza-n del Tratado del Atlántico Norte (O.T.A.N.) se reúnen aqui en lo que se esperá será su última reunión antes de la incorpora-ción de Alemania, para dar su aprobación a los planes para la defensa de Europa occidental, que comprenden el empleo de ar-

mas atómicas tanto como de tropas alemanas. El ministro de Relaciones Exteriores soviético llamó al em-bajador francés Louis Joxe, le dijo un discurso y le entregó la nota oficial en que se amenaza con la abrogación del tratado fran-co-soviético de amistad firmado en 1944. Joxe se apresuró a tele-

fonear las nuevas a Paris. Es indudable que el gesto del Kremlin está destinado a esos elementos poderosos de la Asamblea Nacional y de la nación franentre dos grandes bloques de potencias o de los que creen que debería hacerse una tentativa más para arreglar las divergencias con Rusia antes de proceder al rearme de Alemania.

En fuentes autorizadas se manifestó que Estados Unidos considera que estados de la CONAN deberón resolven si quieren

ridera que sus aliados de la O.T.A.N. deberán resolver si quieren ser defendidos con armas atómicas o si prefieren ser doblegados

para ser más adelante tal vez libertados. embajador norteamericano Douglas Dillon llegó al ministerio de Relaciones Exteriores a las 5 y 15 p.m. y de inmediato fué recibido por Mendes-France, Quince minutos más tarde llegó Eden y después el secretario de Estado Dulles. Con Dulles estaban el secretario del Tesoro de Estados Unidos, George Humphrey y el embajador permanente de Estados Unidos ante la O.T.A.N., John Hughes, A Eden lo acompañaban el ministro de Defensa de Gran rBetaña, Harold MacMillan, y et embajador británico Glad-

# POR OPONERSE A LA LEY DE DIVORCIO FUE EXPULSADA UNA SENADORA PERONISTA

BUENOS AIRES, diciembre 16 (UP). La señora Elvira Rodri-BUENOS AIRES, diciembre 16 to 197. La sendada no John Foster Bunes y el canguez Leonardi de Rosales, senadora por Córdoba, fué expulsada
ciller canadiense, Lester Pearson
ciller canadiense, Lester Pearson
ciller canadiense, La reunión del
cita mañana por el bloque único de legisladores peronistas del
ciller canadiense, La reunión del Senado, por no haber votado a favor del divorcio. La senadora tenunció a su banca hace quince días al saber del propósito del partido Peronista de presentar la enmienda sobre divorcio al proyecto de ley matrimonial, aprobada esta semana. No se presentó en la ahora histórica sesión de la madrugada del martes en la cual se introdujo inesperadamente el artículo 31 que establece las ondiciones para el divorcio absoluto.

Poco antes de la decisión del bloque, el consejo superior del última palabra en el Fartido Peronista femenino dispuso la expulsión de la senadora las armas atómicas. Leonardi de Rosales, "por inconducta partidaria y deslealtad al

Por su parte, el bloque funda su decisión de expulsión en que enadora "ha quebrantado la disciplina del bloque único de senadores nacionales peronistas, incumpliendo el mandato del mismo." El asunto ahora pasa al Senado que está en sesión, y es probable que será destituida.

octubre hubo un caso semejante, cuando fué expulsada la diputada peronista por Santiago del Estero, señora Dominga Isidora Ortiz de Sosa Vivas por romper la disciplina del bloque mayoritario de la Camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la Camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la Camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados al votarse nominalmente el provente de la camara de Diputados de la camara de Diputados de la camara de la camara de la camara de Diputados de la camara de la ca projecto de la Camara de Diputados al votarse nontralitativa de proyecto de ley sobre hijos ilegítimos. Ella votó en contra. La Iglesia Católica estuvo públicamente muy disconforme con el projecto primitivo de aquella ley, pero luego con las modificaciones introducidad. introducidas ha expresado ahora su conformidad.

Monseñor Juan Carlos Aramburu, Obispo de Tucumán, telegrafió ayer al presidente Perón solicitando la no promulgación del prisión p artículo 31 de la ley de reforma al Código Civil. El general Perón Hungria. no mencionó a la provincia de Tucuman cuando pasó revista, provincia por provincia, en su discurso del 10 de noviembre en la quinta presidencial de Olivos, respecto al clero que acusaba de actividades políticas o sindicales.

El telegrama dice así:

# CALIFICACION ESTRENOS

COVENTRY. - "La comedia inmortal": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años).

### Mas demostraciones contra E. Unidos hubo en Atenas

ATENAS, 16 (U.P.).—Un a multitud de 5.000 estudiantes entró por la fuerza en la Biblioteca del Servicio de In-formación de los Estados Unidos en ésta ciudad y destrozó una pequeña estatua de la libertad.

El tumulto estalló poco an-tes de mediodía. Se dice que los estudiantes, como expre-sión de protesta por el apoyo de los Estados Unidos a la protesta de Compunidados. posición de Gran Bretaña en la cuestión de la Isla de Chi-pré, quemaron una fotografía del Presidente Eisenhower. Se calcula que el número de heridos a consecuencia de la serie de disturbios anti-norteamericanos se a cerca

ahora a 160.

tes que formaron parte de la manifestación de esta maña-na tuvieron que ser enviados al Hospital o las Estaciones de primeros auxilios, Alrededor de 60 fueron heridos en los disturbios ocurridos a princi-pios de semana, cuando se hizo el anuncio de que los norteamericanos habían dado su apoyo en las Naciones Unidas a los británicos, que exi-gen el dominio de esa peque-na is'a estratégica.

na is'a estratégica, CAMPANA ANTI - ESTA-DOUNIDENSE ATENAS, 16 (U.P.). — Una muchedumbre anti - norteamericana de unos 5.000 estudiantes auemó hoy en Salónica las banderas de Estados Unidos y de Gran Bretaña, a irrumpló en las Oficinas de información de Estados Unidos donde romoferon una pedos de la companio de la dos donde rempieron una pe-

Informaciones de la prensa griega, dicen que en Katerini, cerca de Salónica, otros manifestantes quemaron una fotografía del Presidente Eisenhower. Las muchedumbres protestan por la actitud de Estados Unidos en la disputa de Grecia con Gran Bretaña

sobre Chipré. El número de lesionados en los disturbios anti - nortea-mericanos registrados primero en Atenas el martes, pasa del

centenar.
Cuando menos 40 debieron ser llevados a los Posvitales desnués del chorue et los estudiantes con la Podicia de Salónica, Anteriormente en la semana alrededor de 60 habian quedado lesionados.

El embafador nortcamericano. Cavendish W. Cannon, ordenó al Cónsul de Estados

ordenó al Cónsul de Estados Unidos en Salónica que proteste por los daños infligidos alli a las Oficinas del Servicio de Informaciones.

En fuentes dignas de crédito de esta capital, se dice, 
que Estados Unidos centempla la conveniencia de exigir 
compensación por los daños 
capsados en tales oficinas de 
informaciones. informaciones La de Salónica ha sido la

manifestación mayor en con-tra Estados Unidos desde que el ejército griego, con la ayuda de ese país, sofoco la belion comunista años atrás

También en Famagusta, Schioré, más de 1.569 estu-diantes, incluso niñas, salic-ren de las avias y marcharon gritando lemas antinorteame-ricanos y antibritánicos por la plaza de la ciudad.

Los comunistas se han ancesurade a sacur provecho del sentimiento antinoyteamericano prevaleciente des-de que Washington se comprometió a apoyar a Gran Bretaña en la disputa grecobritánica, Grech quiere la entrega de la Isla de Chipré, pero Gran Bretaña, que la cupa, sostiene que debe continuar en ella para asceurar el predominio aliado en el Mediterránco en caso de gue-

### En la "Olan" tratan de ponerse de acuerdo sobre armas atómicas

LONDRES, Die. 16 (UP). — Sir Anthony Eden partió en avión a Paris portador de un proyecto de transacción para solucionar el problema que sacude a la O.T.A.N. sobre si los generales o los civiles son quie-nes deben dar la orden de emplear el poderio atómico en cao de guerra.

El ministro de Relaciones Exeriores partió poco después de no existía cáncer ni tumor maligno de ninguna clase.

Se hace hincapié en que el Sumo Pontifice es un anciano y de le, por esta razón, observar el materiores que deben realizarse tri ministro de Relaciones EN-teriores partió poco después de mediodía en su avión, demorado por la niebla, para asistir a las reuniones que deben realizarse en la capital francesa con el se-gretario de Estado porteamorica. eretario de Estado norteamerica-no John Foster Dulles y el can-Consejo de la O.T.A.N. que se inaugurará el viernes próximo. Se espera que Eden dirá al Consejo que Gran Bretaña está de parte de las pequeñas nacio-nes que temen que se dé a los generales de la organización la ditima palabra en el ampleo de altima palabra en el empleo de

Pero, frente al deseo de los bernamentales en un momento formados.

Por lo menos 25 estudian-

queña estatua de la libertad.

crónicas de las paredes internas del estómago y puede ser curada por una variedad de medios, uno de los cuales es una dieta estre-chadamente reglamentada. También puede ser tratada con cier-

medio y el más seguro es la operación, pero en circulos médicos se

(UP). — El recenocimiento hecho hoy con rayos X al Papa Pio XII, mostró que la enfermedad de éste fué originada por la inflamación de las paredes del estómago y por una prouccia hernia entre el pe-

nia es una abertura pequeña e in-significante, se cree que es la causa del hipo que viene acome-tiendo al Papa desde el principio

de sudolencia. Las radiografías no muestran se-

reposo posible. El Papa sería yor reposo posible. El Papa seria un buen paciente si no insisticse tanto en seguir trabajando. Comentando el estado del en-fermo, el órgano del Vaticano. Osservatore Romano", dice en su

número de hoy:

"A las ocho de la mañana de hoy, 16 de diciembre, los médicos que asisten al Santo Padre practicaron un minucioso recononocimiento con rayos X en su pecho y ministra disertivo." su sistema digestivo.

un plan de transacción destinado a satisfacer la demanda minorteamericanos de no provocar litar de una decisión rápida seuna confusión de consultas gu- gún se afirma en circulos in-

# LA MEJORIA DEL SANTO PADRE ES La síntesis AHORA FIRME Y MUCHO MAS CIUDAD DEL VATICANO, 16.— Las radiografías fueron hechas Llssi, médico de cabecera de los que solo sea a

CIUDAD DEL VATICANO, 16.—

(UP). — El boletín médico dado a por los Profesores Vincenzo Cavacconocer por la oficina de prensa del Vaticano a mediodía, dice:

"El examen radiológico realizado esta mañana ha establecido la existencia de un pequeño ensando."

Inmediatamente después los doctores explicitores el signiente paraexistencia de un pequeño ensan-chamiento en la abertura del esófago y una gastritis que acompaña

a ésté".

HERNIA EN EL DIAFRAGMA
CIUDAD DEL VATICANO, 16.
(UP). — Un cuidadoso examen de
dos horas ha demostrado que el
Papa Pio XII sufre de una gastritis determinada por una hernia
producida en el diafragma, según
se anunció en círculos del Vaticonsiguiente gastritis".

En su versión del parte, el periódico usa la palabra hernia, contenida en el texto original de la
nota facilitada por el gabinete de
prensa del Vaticano, en lugar del Los informantes dicen que el Santo Padre se encuentra "muy dé-bil" después del examen

Santo Padre se encuentra muy de-bil" después del examen, pero re-calcan que su estado es lógico en un enfermo de la edad que tiene el Sumo Pontífice. Esta mañana el Papa no tomó Esta manana el Papa no tomo desayuno. En cambio los médicos que lo atienden le hicieror. Ingerir la desagradable y lechosa solución de bario que forma una capa en las paredes internas de su estómago, sobre la que, en las radiografías, se destaca cualquier anormalidad del sistema.

sistema. De esa manera se llevó a cabo el examen radiográfico, tanto tiem-po demorado, al cumplirse las dos semanas del grave colapso que hizo temer por la vida del Santo Padre.

La operación duró dos horas y terminó a las 10 y 15 de la maña-na, el Santo Padre se sentía exhaus to y "muy débil" al terminar. Los médicos hicieron revelar in-Los médicos hicieron revelar inmediatamente las placas y se trasladaron a la habitación del ama
de llaves del Sumo Pontifice, Hermana Pestualina, convertida en
laboratorio improvisado. Alli examinaron al trasluz las placas e hicieron el diagnóstico. La gastritis y
la hernia al diafragma parecen
ser la causa de los accesos de hipo,
los dolores agudos y el colapso sufrido por el Santo Padre.
En circulos médicos se afirma
que el examen radiográfico realizado esta mañana al Sumo Pontifice es "muy molesto", ya que la
solución de Bario ingerida por el
Santo Padre tendrá que ser ahora

Santo Padre tendra que ser ahora expulsada del organismo.

Los médicos habían mencionado la probabilidad de que hubiera
una úlcera en el estómago pero,
al parecer er resultado de las radiografías parece demostrar que
no existe tal cosa. También ha
quedado descartada la posibilidad
de que exista un tumor maligno.
El Dr. Antonio Gasbarrini, especialista del estómago que está redactando el boletín médico que se
dará a conocer en el Vaticano ha
dicho, segúa afirmo el informante, que por el momento no es nece-Los médicos habían menciona

diafragmática.

La Lastritis es una inflamación

En cuanto a la hernia el mejor ración, pero en circulos médicos se afirma que en tales casos "la cirujía debe considerarse con sumo cuidado". También en el caso de la hermnia diafragmática el paciente puede ser tratado por otros medios sin recurrir a la operación. NO ES GRAVE
CIUDAD DEL VATICANO, 16.
(UP). — El reconocimiento hecho

una pequeña hernia entre el pe-cho y el estómago. El médico dec abacera, profesor Riccardo Galeazzi-Lisi, expreso su opinión de que el Santo Padre se restableerá si se somete a un cuidadoso tratamiente y a una es-

tricta dieta.

Aunque se informa que la her-

hal alguna de úlcera, y los aná-lisis anteriores de los jugos gás-tricos del paciente indicaban ya que

de emergencia, Eden presentarà

tores expidieron el siguiente parte: "el examen radioscópico efectuado esta mañana estableció la existencia de una pequeña hernia

reposo. Sin embargo, el Santo Padre manifestó en más de una ocasión:

16. (UU.P.) — Los médicos del Papa Pio XII estudian esta noche el testadado en más de una ocasión:

"Para el Papa no hay descandado en más de una ocasión: tratamiento que pueda curar la gastritis acompañada de hernia que aqueja al paciente desde hace 11 meses.

Con auxilio de los rayos, los fa-Con auxilio de los rayos, los facultativos diagnosticaron hoy por fin la misteriosa enfermedad, cosa oue hasta ahora había sido imposible. Dejaron en duda, sin embargo, por lo menos para el mundo exterior, la forma en que van a proceder a la curación del Pontifice. Han descartado, desde luego, una operación para el paciente, que ya cuenta 78 años de edad y se halla muy debilitado.

El diagnóstico alivió la inquietud en los medios del Vaticano, esta los calificaron de "satisfacto-" mal probablemente persista.

tud en los medios del Vaticano, que lo calificaron de "satisfacto-rio y "tranquilizador". Se fundaban para ello en la ausencia de tumor, cancer, ulcera u otro padecimiento serio. decimiento serio.

El Papa aún continúa, sin embargo, muy relicado, y el reconocimiento que esta mañana se le practicó con los rayos le dejó inu-

sitadamente débil. Los médicos manifestaron pri-vadamente que no consideraban ción, a pesar de ser este el método a que se recurre más frecuentemente en los casos de hernia.
Una fuente autorizada declaró que "una eoperación sería imposible".
El profesor Riccardo Galeazzi- tar la solución quirúrgica, aun-

lectura de los cuatro proyectos de ratificación de los tratados de Pa-

ALOCUCION

nosticó originalmente como gas-nosticó originalmente como gas-tritis la docenlia del Santo Padre en un parte facuitativo oficial el 6 de febrero del corriente año. Toy se observó la presencia de una hernia del diafragma, entre el pe-hernia del diafragma, entre el pe-hernia del diafragma, entre el pehernia del diafragma, entre el pe-cho y el estómago. Esta hernia fue citada en los medios médicos co-mo la posible explicación de los

periodicos accesos de hipo que acometen al paciente. Galeazzi-Lisi declaró que no hay razones que impidan el res-tablecimiento del Papa, siempre que éste obedezca las órdenes de sus médicos de que tenga más reposo. Sin embargo, el Santo

so posible."

La gastritis, consistente en

una inflamación crónica de los tejidos que forman las paredes interiores del estómago, puede ser combatida mediante una es-

mal probablemente persista. Parece que esta es la enfer-

medad que viene aquejando al Papa desde hace 11 meses. Esta tarde hace solamente dos semanas que el paciente sufrió, a consecuencia de ella, un colapso que estuvo a punto de resultar La importante tarea que ahora

queda a los médicos, y la ne-cesidad vital para el Papa a su

Se cree que Adenauer logrará ratificar

los tratados sobre el rearme de Alemania

Papas desde hace 25 años, diag-de anemia del Pontífice, que ha nosticó originalmente como gas-tritis la docentia del Santo Padro

un corte a través de las dos parodes del estómago y la del esó-

fago. El corazón del Santo Padre funciona bien según los médicos y esto es esencial en las circunstancias actuales de su es-

PARIS, diciembre 16 (UP). -Estados Unidos está resuelto a decir a sus aliados de la O.T. A.N. que se están disputando soore quién debe ser autorizado a ordenar el empleo de las armas atómicas en caso de guerra, que tienen dos alternativas: 1. Ser defendidos inmediata-

mente con armas atómicas.

2. Ser dominados por las fuerzas comunistas y confiar en una posible liberación posterior. militar norteamericano que será Este es el criterio general y expuesto ante "los tres grandes" y durante las sesiones de la O. T.A.N. en los próximos tres días. Tanto Estados Unidos como los jefes militares de la O.T.A.N. convienen en que Europa sólo puede ser defendida con armas atómicas frente a los efectivos militares superiores de Rusia,

MOSCU, 16 (U.P.3. - El gobier-MÓSCU, 16 (U.P.3. — El gobierno soviético anunció hoy, oficialmente que acogerá favorinblemente negociaciones con el Japón para
la normalización de las relaciones
entre ambos países.
Un portavoz leyó a la prensa
una declaración oficial del ministro del Exterior, Vyacheslav M.
Molotov, sobre las relaciones soviético - japonesas que el ministro va a hacer por radio ésta noche.

telegráfica

-TOKIO. – El Ministro do Relaciones Exteriores Mamoru Shigemitsu, manifestó hoy que su gobierno no tiene intención alguna de reconocer a China Comunista ni a Chi-

na Nacionalista. Pero los políticos de la oposición sostuvieron que esta declaración está en pugna con una manifestación hecha ayer por el propio Primer Ministro Ichiro Hatoyama, y exigieron una explicación al jefe de go-

bierno.
—MEXICO. — La Embajada de Guatemala anunció en la noche de ayer que el titular Licenciado Mario Efrain Najera Farfan, no será removido de su cargo como lo aseguraban informaciones in e-

-HOLLYWOOD. - De acuedo con la familia de F. D. Roosevelt, el mes próximo se comenzará a hacer la in-vestigación preliminar sobre la vida del ex presidente en Hyde Park, la residencia familiar donde está la tumba del desaparecido, para prepa-rar su biografía cinematográ-

-WASHINGTON - El Poder Ejecutivo anunció hoy que el Sr. Nelson A. Rockefe-lier ha sido nombrado ayu-dante especial del presidente Eisenhower en el terreno de

la estrategia de la guerra en frio y política exterior. Añadió que Rockefeller renunció ayer al cargo de subsecretario de Salud Pública, Educación y Previsión Social y que el nuevo nombramiento entra en vigor inmediatamen-

-WASHIGTON. - Los funcionarios norteamericanos manifestaron hoy que el pró-ximo movimiento diplomático en lo que se refiere a cualquier oferta para el intercambio de los once prisioneros norteamericanos por los estudiantes chinos, corresponde a China Comunista.

Afirman que este pais no tiene el propósito de tomar la iniciativa aún cuando el de-partamento de estado indicó ayer que podría aceptar la idea de tal intercambio.

—NACIONES UNIDAS. —A bordo del "Santa Bárbara" de la Grace Line embarcó hoy hacia Santiago el senador chileno Guillermo Pérez de Arce delegado de su país a la Comisión de Asuntos sociales, humanitarios y culturales de Comision de Asuntos sociales, humanitarios y culturales de la Asamblea General. —BRUSELAS. — La agra-decida Bélgica commemoró

hoy con solemnidad el déci-mo aniversario de la batalla de Bostogne con una impre-sionante ceremonia a la que asistió el rey Baudouin y al-tos funcionarios del gobierno. -MEXICO. - El Emperador Haile Sclassie de Etiopia ha donado la cantidad de pe-

sos 40.000 a un hospital del gobierno mexicano. será empleada para el equipo de una sala de operaciones en el "hospital de la raza", administrado por el Instituto Me-xicano de Seguridad Social. —ROMA. — La "guerra de

radios" entre Italia y Checoeslovaquia puede provocar la ruptura de relaciones diplomáticas entre los dos países si la emisora de Praga no pone fin a su campaña de "injurias" contra los gobernantes italianos.

—LA PAZ. — El personal

del ferrocarril de Corumba, (Brasil), a Santa Cruz (Bolivia), se encuentra "en pie de huelga" en espera de que el gobierno del Brasil aprueel aumento de salarios al igual que ya hizo el gobierno

PARIS. — Representantes de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Canadá se reunicron hoy, en sesión especial antes de comenzar la reunión tripartita que debe solucionar la disputa de las armas atóla disputa de las armas atómicas, que sacude a la organización del Tratado del Atlántico Norte.

—BERLIN. — Los dirigentes comunistas de Alemania Oriental, abandonaron la campaña de "Paz" del Kremlin y, en su lugar, ordenaron a los agitadores del Partido que se dediquen a convencer a los miembros reacios al rear-

los miembros reacios al rearme de que es necesario contar con un ejército alemán Oriental.

.—SAIGON. — El Gobierno
del Sur de Vietnam tomó hoy
vigorosas medidas para liquidar las unidades de guerrille-

dso que operan al Sur del Paralelo 17, mientras, en París, los ministros de Relacio-nes Exteriores de las tres grands potencias están dis-puestos a discutir el futuro del tambaleante Gobierno del -CHATHAM (Gran Breta-

—CHATHAM (Gran Bretaña). — Se teme que hayan
perecido e u a tro hombres a
consecuencia del accidente del
submarino "Talent" que se
hundió en el río Medway,
cuando era sometido a reparaciones en dique seco.

Un portavoz del Almirantazgo, dijo, que dos de los
hombres que trabajaban en el
"Talent" fueron muertos y
otros dos desavarecieron al otros dos desaparecieron al romperse la compuerta del di-

que seco.
—SINGAPUR. — El doctor
Santiago Claret, Director -Santiago Claret, Director - propietario del diario "Información" de La Habana, que preside una Comisión oficial de buena voluntad del Gobierno de Cuba, llegó a ésta ciudad procedente de Rangún (Birmania) (Birmania).

(Birmania).

Le acompañan los miembros de su misión Dr. Francisco Eza y Pompeyo C. Martí.

—MENICO. — Esta mañana a las 8 partió un avión de la Fuerza Aérea Mexicana llevando el cuerpo del Agregado Militar salvadoreño Mayor Humberto Villalta a Sán Salvador.

vador.

El Mayor Villalta perdió la vida en el accidente automovilístico del martes en el que sufrió heridas la esposa del infortunado militar cuyo estado es hoy "un poco mejor". En el mismo accidente quedazon grassmenta heridas dos ron gravemente heridos dos militares soviéticos.

# El Dr. Antonio Gasbarrini, especialista del estómago que está redactando el boletín médico que se dará a conocer en el Vaticano ha dicho, según afirmó el informante, que por el momento no es necesaria una intervención quirúrgica. La reciente y penosa inflamación al estómago sufrida por el Santo Padre pueden haber sido determinada por la gastritis, la hernia o bien por amosa causas. El diafragma es una división muscular que separa los órganos del pecho de los del abdomen. Ura de las principales funciones del diafragma está relacionada con la respitación. Por ello los médicos creen que los ataques de hipo sufridos por el Santo Padre pueden haber sido causados por la hernia diafragmatica. La gastritis es una inflamación al asolución al problema. La gastritis es una inflamación al asolución al problema.

Gran Bretaña que se unan a Francia y Alemania para buscar la solución al problema.

Esa grave crisis podría causar más adelante una división en el gabiente de Agenaucr.

El bundestag reanudó a las 3 de la mañana el debate en primer lectura de los cuatro provectos de pero solo a condición de que se ame de Alemania cuando sea de-crease en Alemania un organismo, batido la semana próxima por la permanente para que negociara Asamblea Nacional

Ayer Mendes-France avisó a la Comisión de Defensa que se pro-pone hacer una cuestion de confianza de la ratificación del rear-

### NOTICIAS **ESPERANDO**



C. del V. - Una multitud espera fuera de la puerta del bronce de la Basilica de San Pedro noticias del gravemente enfermo Papa Durante el debate de hoy, tres de la Basílica de San Pedro noticias del gravemente entermo Papa partidos de la coalición — os deprio XII. El —78 años— Pontífice cayó en cama mientras sufria mócratas libres, el de los refugia- su más grave ataque. Los médicos piensan en operación.

### El Cardenal Mindszenty habría sido puesto en libertad VIENA, 16, (UP). — En fuentes y También habían circulado ver- de una condena a prisión perpetua. bertad al Cardenal a condición de regresó a su Arquidiócesis de Esz-

objeto la Igicsia detràs del telón condición de que no interviniera de hierro, fué puesto en libertad, en cuestiones políticas pero el premientras cumplia una condena de prisión perpetua en una cárcel de prisió

tualmente fidedignos de la capital húngara se informó ayer que el Cardenal Josef Mindszenty encar-VIENA, 16, (UP). — El Car

VIENA, 16, (UP). — En tuentes de que el Presidente de l'Indianas" se informó hoy que el siones de que el Presidente de l'Indianas" se informó hoy que el siones de que el Presidente de l'Indianas" se informó hoy que el Presidente de l'Indianas" se informó hoy que el Presidente de l'Indianas" se informó hoy que el Presidente de l'Indianas de l'Indianas

prisión perpetua en una cárcel de El Cardenal Mindszenty fué detenido después de la Navidad de Hungria.

El servicio informativo católico 1948, y en todo momento afirmó circulaban rumores sobre la liber-El servicio informativo catolico de Austria dió a la publicidad la que nunca cedería en su oposición tad del alto prelado. La noticia de que nunca cedería en su oposición tad del alto prelado. La noticia de Relaciones Exteriores y de la ofinares de presos políticos en Hunticia de que ren circulos habi-

er cierta.
Sin embargo, hace tiempo que plomáticas de Budapest.
ireulaban rumores sobre la liber- | Los voceros del Ministerio de

rio para la aprobación de los

tarde la desintegracin del gabine-

católicos y de refugiados de que si rehusaron discutir la versión de la todavía no ha sido puesto en li- agencia católica, según comunicó Cardenal Josef Mindszenty encar-celado desde 1949, había sido pues-to en libertad hace una semana". del catolicismo en la lucha contra

parece ser cierta la información".

Sin embargo la noticia ha desperanzas en los medios católicos de que si ella no es exactidades en libertad "una semana católicos de que si ella no es exactidades en libertad "una semana al presidente húngaro disso de que serio más tarde.

El servicio noticioso católico ausperanzas en los medios católicos de que según los información que diez y Alemania información que diez y Alemania información es de que después de puesto en libertad "una semana atrás el presidente húngaro dias atrás el presidente húngaro la prisión, el Cardenal la suerte del Cardenal.

Fuentes de refugiados en Austria la suerte del Cardenal.

Fuentes de refugiados en Austria la suerte del Cardenal.

Según la agencia católica, su inspecto dias atrás el presidente húngaro la prisión, el Cardenal la suerte del Cardenal.

el corresponsal de United Press. El corresponsal explicó que des-

de hace algun tiempo circulan en La noticia no pudo ser confirma- el comunismo, había sido puesto nalaban que los comunistas ha- Budapest rumores de que se desada en otras fuentes y el corresponsal de la United Press en Budapest informó por teléfono que "no
mente fidedignas" de Budapest.

El servicio porteción"

El servicio poticiose estólico estálico que se desarollaban negociaciones entre el primado católico de Hungría y que gobierno y la Iglesia Católica. Si le permitían visitar a su anciana

El servicio poticiose estólico quemente fidedignas" de Budapest.

El servicio poticiose estólico quemente fidedignas de Budapest.

la libertad del Cardenal en vista de la reciente liberación de cente-

Funcionarios católicos de Viena

Monseñor Mindszenty fué detenido en diciembre de 1948 y el 8 de febrero de 1949, después de un

proceso teatral de cinco dias ante un "tribunal del pueblo", fué condenado a prisión perpetua, acusado de alta traición, espionaje y de transacciones monetarias ilegales. En el juicio, el Cardenal "confesó" los cargos de traición, pero el mundo no comunista jamás creyo que la confesión fuera hecha vo-luntariamenta.

EDITORIALES . COMENTARIOS

os obienerlos por cálculos en el aire.

finitiva, una parte importante de la politica social.

ad legal de contraer nuevas nupcias. A la trascendencia de la inicia-va refirióse la señora Deglinomini de Parodi, quien declaró su for-

la por el hecho de corresponderle informar una reforma de tal

lagnitud, y adujo que "todos tenemos derecho a la felicidad", como

ue "la felicidad de todos fué la pasión de la schora Eva Perón", ad-

rtiendo que las actuales disposiciones del Código Civil sobre matri-

onlo deben ser modificadas en favor de una consecución de esa fe-

deidad, pues "hay matrimonios desgraciades que han obtenido la se-

paración de cuerpos y de bienes" pero no la disolución del vinculo as-

pecto este que abordo "sabiendo que miles y miles de personas lo agra-

decerán". Agregó: "Nosotros no somos divorcistas, somos realistas", y

después: "No imponemos soluciones, ofrecemos soluciones".

La posición de la minoria fué fijada por el Sr. Perette. Afirmó que

la naturaleza del proyecto hacía nula su aprobación por no estar in-cluido en la convocatoria del Poder Ejecutivo, "Es una entrada su-

(Continúa en la 10º pág., 1º col.)

Sociedad rural

Las Obras Sociales de Don Orione

Bendecirán nuevos pabellones en el Pequeño Cottolengo de Ancianas de Don Orione En la época de total descomposición moral y social. Don Orione, el gran amigo de S. Pío X, lanzó al mundo este reto defi-niendo el carácter de la obra magna que emprendia: "Nosotros venimos del pueblo y estamos para servir al pueblo". Y toda sa: todas sus obras son otros tantos testimonios, en los cuatro puntos cardinales, del globo, que asi lo certifican incontroverlel Pequeño Cottolengo Uruguayo sito, como se recordará, en Suárez y Bd. Artigas, es uno de esos testimonios que todos pueden contemplar a diarlo y edificarse en la caridad cristiana y en



CALIFICACION DE LECTURAS BUCK Pearl

BUC "La buena tierra" 2B? (Para mayores de 21 años. Recomendable). Ed. Planeta - Barcelona Quien quiera tener una visión clara, una comprensión verdadera de China, con sus problemas, sus costumbres y la psicologia de su pueblo, no puede encontrar nada mejor que esta novela. La autora ha vivido largos nños, los más fecundos, los de su infancia, en este país oriental. Se ha compenetrado de esta cultura; ha amado este pueblo chino; ha compartido sus luchas, sus sufrimientos; ha entrado en el corazón de estas gentes. Por eso su novela traduce verdaderamente la modalidad china. Se mantiene el mismo interés a través de toda la obra y, al final, se ha logrado leer una buena novela y aprender de ese pueblo, y hasta amarlo. Comprender toda la fuerza de esa raza, toda su paciencia, la grandeza de su corazón y sentirlo cercano, parte integrante de la fraternidad universal, es el fruto más valioso de esta lectura. La reserva para adultos se hace en virtud de algunas costumbres chinas, que no se ponderan en la obra ni se censuran, que se exponen con un criterio puramente objetivo. WAS Hugo "Estrella de la tarde"

"Le tiraria Ud. la primera 2A9 (Para mayores de 15 años) pledra?" - Thau - Bs. As. Sin llegar a ser una cumbre en el género novelístico, ni tampoco entre las obras del conocido Hugo Wast, ertas dos obras. tun solo argumento en dos volúmenes, cen diversos títulos), son un verdadero valor literario y meral. Se desarrollan las escenas en las provincias argentinas, contemporáneamente a nuestros días La protagonista es una joven criada en el campo y educada en la cludad, vive una vida ansiosa de libertad como su campo. Liberiad moral siempre. Interesantes pinturas psicológicas. Ensefianzas morales muy profundas. Literariamente destácanse las descripciones de sitios y regiones, los bien manejados diálogos, y os caracteres verfectamente definidos y diversos. Moralmente, los temas tratados con delicadeza, sano sentido moral y perfecta or-Por tratar positivamente el tema de la separación conyugal, y por sus valores literarios y morales de conjunto es una novela re-

"Takunga" 1Aº (Para mayores de 11 años, Recomendable). Ed. Zig Zag. - Buenos Aires Un indio civilizado, adoptado por una familia americana vuelve al territorio donde gobernaba su padre, y a. verse entre su gente empleza en él la lucha entre el deseo de volver a la civiliración donde se siente un intruso o quedarse con su tribu por cuyas costumbres siente repugnancia. Absolutamente limpia moral-mente y de ideas cristianas, tiene episodios interesantes que hacen su lectura amena y atrayente.

CLAUSURA DE CURSO MURRAY W. H. 1B? (Para mayores de 11 años. Recomendable) Ed. Dux - Barc. La emocionante y sensacional historia de las distintas expediciones al Everest, en un lapso de 30 años, hasta su escalamiento fué preciso para vencer en difíciles condiciones, obstáculos que hubleran sido insalvables para hombres que no tuvieran un veren la calle San José y Andes a las 16 horas El día 20 se maugurará la intedadero culto al valor, la abnegación y el compañerismo, al servicto de una vocación, que puede considerarse extraña e incomprensible, pero merece admiración,

RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE

Discurso de Su Santidad Pío XIII La Imagen de la Acción Católica la los juristas católicos italianos Virgen de las Flores Delegación Arquidioce-

del Centro. El orden del dia tiene co-

Delegación Arquidiocosana de Aspirantes

Esta tarde, a las 19.30 horas tendrá luyar en la sede
de la F.O.J.A.C., la reunion
mensual de Delegados Parroquiales de Aspirantes,
Se ruega encarecidamente
a aquellos Delegados que poi
motivos graves no puedan
asistir, se hagan representar
nor sus Auxiliares o en su

A los juitates canonicos culpables que ofenden la,
de Estado, monseñor DellAqua, fuó
regular convivencia en el orden,
inacopian católicos Italiagla sobre la cupa juridica: "nulla
culpa sine lege". Pero si tal violación es por otros respetos en si
misma un acto culpable, siempre
tamoién constituye una violación
de la norma ética y religiosa. Por
consigniente, las leyes humanas
acegiamos el año pasado. alegría y confianza con que os acogíamos el año pasado.

La cuestión que en este día valor mos a considerar nos la ha señalado uno de vosotros, el insigne

Al concepto de hecho cutpable profesor Carnelutti.

Es función de la pena "redimir al culpable mediante la penitencia" cuestión ésta que nos place formular de esta suerte: la culpa y la pena en su regirroca conexión: a concepto de neceno cuipable la de su autor se hace mercedor de pena ("reatus poenae" el prob ema de la pena comienza, pues, en cada caso particular, en el momento en que el hombre se hace culpable. La pena es la reaccionada de la pena es la reaccionada de la pena es la reaccionada de la culpable. La pena es la reaccionada de la pena es la reaccionada de la culpable la pena es la reaccionada de la pena es la reaccionada de la pena esta pena es la reaccionada de la pena esta pena esta

| The process of the control of the

que ha de concretarse en hechos cesa iniciativa.

El acto de que informamos se realizará Dios mediante el domingo 19 a las 9 horas, realizándose en el mismo lugar una Misa Campal para implorar la bendición y la protección sobre ese colegio, que llevará el nombró de un apóstol de la caridad Federico Ozanam, como símbolo

más finos: y nobles sentimientos; la paternidad espiritual tiene una más finos: y nobles sentimientos; la paternidad espiritual tiene una cai rechaza el bien, abraza el mai. A la resolución interna, cuando no acaba en si misma, sigue la acción externa. De esta suerta, el acción el esta suerta, el acción externa. De esta suerta, el acción externa. De esta suerta, el acción el esta sue

con humildad y murio con la tranquilidad de haber consumado su carrera al servicio del más alto ideal.

Preparémonos para celebrar crislianamento

la Navidad

La fiesta del Nacimiento del Sefor se celebró en Roma, desde antiquo, el 25 de Diciembre. Una tradición fidedagna, constante y, la contra la capa, su que tener en tranquilidad de haber consumado cuenta no sólo el hecho externo, sino también los influjos provenientes de dentro y de fuera que han cooperado a la resolución del culpable, como disposiciones innatas, o adquiridas, impristos o impedimentos, improntas de la educir contra la existencia de un estado de culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede consecuencia que de ello se quiere deducir contra la existencia de un estado de culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede consecuencia que de ello se quiere deducir contra la existencia de un estado de culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede consecuencia que de ello se quiere deducir contra la existencia de un estado de culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa. Sin duda la caída del hombre en la culpa sucede culpa su culpa sucede culpa tiguo, el 25 de Diciembre. Una tradición fidedigna, constante y, antigua debe ser la que decidió por este dia de la fecna del Nacimiento de Jesucristo, pues los computos cronológicos inventados para justificaria no son bastante la mintenimiento del orden de la mantenimiento del orden de la mintenimiento del orden de la misma) van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma y que el culpable ha negado la debida subordinación y obediencia, la indignación y desaprobación, desprecio de la autoridad que orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden del misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del orden de la misma van no sólo contra el mantenimiento del culpable es un arrogante, bida subordinación y desaprobación, despecto el mantenimiento del culpable es un arrogante, bida subordinación y desaprobación, despecto el mantenimiento del culpable es un arrogante, bida subordinación y desaprobación, despecto el culpable es un arrogante.

firmes.

En la presente liturgia la fiesta del Nacimiento del Jesucrito es de la fuente, la guardiana, la tute-la del Nacimiento de Jesucrito es de ladora y la sancionadora del orden por causa de su acción.

Tito de primera clase con octava mismo. Y ya que ninguna auto-la como contra el por causa de su acción.

Con el seto de la culpa está inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad Javeriana y ya se han recontratione de la culpa cestá inversidad de la culpa culpa cestá inversidad de la culpa cestá inversidad de la culpa cu rito de primera clase con octava mismo. Y ya que ninguna autoridade privilegiada de tercer orden, d.stm-tidad humana puede derivarse sino de santos que en ella se celebrar con sus octavas. El caracter particular de esta solemnidad, desde antiguos tiempos, es la triple clebración de la santa misa. Todos los sacerdotes tienen permiso para celebrar este dia tres misas, aunque sea privacamente, y Santación de este hecho esta ritina celebratio", como una, costumbre (Hom. 8 in Ev.) La idea del triple Nacimiento del Señor domina la triple celebración de la misa. La primera, que no puede co- misa de la primera a misa. La primera, que no puede cor consigo el carácter de culva de la como se ha indicado ya, no la pena misma sino del relato y la punibilidad del acto mismo. A posar de esto no se excluye una pena, en la que se incurre en virtud de una ley "automáticamente en virtud de una ley "automáticamente en virtud de una ley "automática en re en virtud de una ley "automática en virtud de una ley "au mina la triple celebracion de la misa. La primera, que no puede comenzarse antes de la medianoche, celebra principalmente el nacimien debe ocuparse tan sólo de las acceptado de la medianoche de la pena supone una culpa verdador derecho público. El poder público dera y grave.

(Continuará.).

(Continuará.). to temporal de Jesucristo en Beto temporal de Jesucristo en Belén; la segunda llamada de auror ra o del gallo solemniza el nacimiento de Jesucristo, en el conazon de los fieles, y la tercera, que se celebra ya con claro día, el eferno Nacimiento del Verbo en el seno del Padre. En la actual disciplina canónica, en la noche de Navidad solamente puede celebrarse la missa conventival a parreguial, y no recursido en cooperativas. Me-

misa conventual o parroquial, y no organización en cooperativas. Me-ora, sin indulto apostólico, Por prinado fiestas de Navidad el Grupo de Errandonea y Flia, Battaglini, Se to "Cruzada Social", se busca inspor el nuevo Código, en todas las promissos de vidad el Movicasas religiosas o pias, que tienen oratorio, con facultad de reservar habitualmente en el la Sagrada Eucaris una serie de actos tomándose en la Sagrada Eucaristia, un solo sacerdote puede su última sestón las siguientes de la Ragrada Eucaristia, un solo sacerdote puede su última sestón las siguientes de la Ragrada Eucaristia, un solo sacerdote puede su última sestón las siguientes de la Ragrada Eucaristia de la Movicaria premios estímulo.

3º Se realizará una Mesa Reclases dirigentes del país.

Por la Parroquia aristia, un solo sacerdote puede su última sesión las siguientes gar el sábado 18 de diciembre a celebrar las tres misas rituales, resoluciones:

o solamente una, que valga a todos

1º Adquisición de pesebres por la Capilla San Isidro, calle Gao solamente una, que varga a todo; les Adquisición de pesebles por la Capina solamente, les Cada matrimonio integrante del ribaldi esq. Avda. Artigas. Enprecepto y administrar la Sagrada Grupo para distribuirlos entre trada libre para todo público. los parientes, amigos o vecinos 4º Pesebre viviente. Se realiza- OURFRAS Y FMPLEADAS. que no lo tuvieran.

rá con los hijos de los matrimo
El próximo demingo, en la Misa

2º Concurso de Fesebres de nios del Movimiento Familiar de 8, corresponde hacer su Comu-Navidad entre los días 24 de di- Cristlano y tendrá lugar el día nión mensual a la Asociación de ciembre y 6 de enero. La inscrip- 6 de enero a las 19 horas en el Obreras y Empleadas. ción será gratuita y podrá rea- hogar de los esposos Trobo-PI- ENALUMNAS DEL CARMENizarse en los siguientes lugares: viz. calle Florida entre Baltasar

desia Parroquial, Librerla San Brum y Fco. Soca. sual el próximo domingo 19 a las GRAN VARIEDAD EN LIBROS INFANTILES: OBRAS BIBLICAS DE DANIEL ROPS: LIBROS JUGUETE Y LIBROS SORPRESA. CONSTITUYENTE 1582

La clausura del Año Mariano en España LA FLORESTA

La clausura del Año Mariano des concentraciones de fieles, como ha movilizado, por asi decirlo, a la de Madrid, en la plaza Mayor, de la manaculada Concepción y días que la precedieron ha condensado los fervores y aunado las intenciones que durante doce meses constituyeron el tenta y estimalo de las innumeranes manimulo de las innumeranes manimulo de las innumeranes cefestaciones, y actos marianos celebrados en capitales y pueblos;
en catedrales, santuarios y ermitas, en calies y piazas públicas; en
universidades y biblio. Cos, en touniversidades y biblio. Cos, en todos los lugares, en fin, donde resultaba posible que lablos españoles invocaran a la Virgen y loaran
las excelencias de María Inmaculada.

La Cruzada del Rosario Misionero, promovida en España por la le tributará en el día de mañana La Imagen de la Virgen de Las Flores, traida a nuestra capital con motivo del grandioso Congreso Mariano en octubre, volverà a su seae: lada.

Todo ha parecido revivir con a
Todo ha parecido revivir con a
Todo ha parecido revivir con a-La Floresta. Con tal motivo, en el dia de mañana se le tributara cariñosa despedida en la Pa-

134 (SIDE (CO)

lo acompañará en la ruta llevándole todas las noticias del Uruguay que le interesan

Lo único... que Ud tiene que hacer es dar instrucciones a su compañía de viajes para que nos facilite el itinerario elegido y recibirá puntualmente la edición semanal aérea de EL BIEN PUBLICO con el resúmen noticioso más completo de la actualidad uruguaya,



Las tarifas de suscripción y amplios informes llenando este cupón: Sr. Administrador de EL BIEN PUBLICO Ciudadela 1469. - Montevideo. Deseo recibir la más completa información acerca de la edición aérea semanal para el exterior de EL BIEN PUBLICO y las correspondientes tarifas.

La salud del Papa El mundo entero, que ha eleva-do fervorosas preces por la salud . OS hemos referido al Sexto Congreso Nacional de juristas ca- do Nos hemos referido al Sexio Congreso Nacional de juristas catolicos reunido en Roma. En una de sus primeras sesiones,
fué objeto de estudio la sociedad rural. Para perseguir el verdadero progreso técnico —se dijo— es necesario elevar y desarrota resultado de los últimos exámedadero progreso técnico —se dijo— es necesario elevar y desarro-lar la sociedad rural y por ella a la sociedad nacional,

sociedad rural tiendo hoy a estar compuesta por el conde las personas que cooperan a la producción accional.

tan importancia a la dolenci
afecta al Jefe de la Iglesia. junto de las personas que cooperan a la producción agricola por medio de su trabajo. Es un hecho que la "propiedad señorial", que considera la agricultura como un hecho de puro rendimiento, XII y el concurso de la clencia neu-sin ninguna atención directa, tiende a ser excluida. Se manifiessin ninguna atención directa, nende a ser excluida. Se manifies- tralizarán en poco tiempo la se-tan hoy dos tipos de empresa agrícola: la pequeña empresa veci- cuencia de la enfermedad y vere-na a la ciudad, en creciente desarrollo en cuanto a la propiedad mos prontamente restituído al ple-del cultivador y la empresa media, derivada en parte da la propiedad no elevelos de la ciencia neuna la cultivador y la empresa media, derivada en parie del pequeno no ejercicio de sus delicadas fun-propietario que extiende su propia iniciativa y en parie del titu-lar de la "propiedad señorial" que comienza a ocuparse él acti-"propiedad señorial" que comienza a ocuparse él acti-de la actividad agricola. Está en decadencia el sistema Obvio es decir que esa alegría medianeria en Italia y so plantea con urgencia el problema y esa esperanza so bracero.
Las razones históricas de esta tendencia, según el relator del NUEVOS hijos para tema, tienen que ver con el crecimiento demogratico relativamente mayor en la población rural, contemporáneo a una disminucion mayor de la actividad agrícola, por el desarrollo de la actividad ndustrial. Esto conduce al fenómeno de la emigración en masa de la transferencia de parto de la población rural a la actividad industrial.

No existe o no es real el mito de la ruralidad como única o prevalente manera de conservar los valores fundamentales de la sociedad; pero tampoco es cierto que los males sociales y la la moral provençan del descentibles occade y la la moral provençan de la sociedad; pero iampoco es cierto que los males sociales y la decadencia de la moral provengan del desequilibrio creado por la imposibilidad de transferir —por un no rápido desarrollo industrial— parte de la población agrícola a la actividad industrial.

No debe deducirse que el equilibrio entre agricultura e industrial deba realizarse en cada pequeño territorio, sino en el sisma económico de un territorio suficientemente extendido, precisando el ambiente y el objetivo de la planificación agrícola, se destacaron los problemas que deben ser contemplados en primer lugar en una estructuración orgánica; relación entre población rural y no rural; relación entre tierra y empresa agrícola; dimensión y articulación de la producción.

Aparle, está el problema de las inversiones. O sea los subsidios, la colonización, la reforma, aspectos todos que debieran ser de la modernización de la empresa agrícola, a través de las pequeñas propiedades, que se prestan a una coordinación progra-

tinúa siendo el solo medio de una más civil convivencia.

Todo lo que hemos transcripto y que parece tan elemental, merecería aquí un estudio semejante para adecuar nuestra política en la materia a bases cientificas y a directivas inteligentes, lica en la materia a bases cientificas y a directivas inteligentes, distrialización, resultan aquí de ninguna planificación orgánica, individualmente consideradas, y mucho menos entonces podemos ni siquiera pensar en un equilibrio entre actividades agropecuatias e industria. Si no uno ni otro factor son la única manera de conservar por sí solos los valores fundamentales de la sociedad, fambién es cierto que el desorden en cada uno y la dislocación la convivencia civil invocada.

Relación entre población rural y no rural, relación entre tierra vino de empresa, dimensión correcta de la producción, que se empresa, dimensión correcta de la producción, que se empresa, dimensión correcta de la producción, que se entre civil invocada. y tipo de empresa, dimensión correcta de la producción, que se pueblo que sabe ser hospitalario. seel señalan como aspectos a contemplar en primer lugar, sólo podría-Subsidios, colonización y reforma, pecan por una improvisación na bases semejantes y por falta de directivas ciertas; que no tien-Aclarando una den, de ninguna manera, a una política eficaz de modernización a través de la pequeña extensión o propiedad.

de un cirujano puntualización Nada digamos en cuanto al género y cantidad de producción, n relación a la posible absorción de la misma o en lo que res-En un suelto aparecido apecta a la comercialización y a los mercados. Campo virgen de na, transcribiamos ciertos ru visiones y de planes de largo alcance y de normas adecuadas, e hacen resaltar la conveniencia de los estudios como el que con referencia a presuntas mentamos y la necesidad de que, de una vez por todas, tengaendencias existentes en nos un criterio orientador en la política económica, que es, en Unión Cívica a una de las cuales se pretendía afiliar al Excmo. Sr. Arzobispo de Mon tevideo, bajo la denomina-Un error de imprenta cameréditos y subsidios, y necesidad de orientaciones técnicas para la a del mejoramiento del suelo, provocó una invitación del Instituto bió esa transcripción, que apareció como "la máxima au-Química Industrial dirigida a ese diario, en el curso de la cual se biese sido esto lo dicho por el sido lógica nuestra aclarael empleo de los fertilizantes es uno de los aspectos fundamenta-del progreso de nuestras explotaciones rurales. Más aún: una tarea conservación de ciertos valores fundamentalisimos del suelo, sin ción respecto de la perma cia del Prelado Metropolita

laualmente estamos de acuerdo en que el empleo de los fertiliintes no es un problema de resolución teórica, ni empírica, sino ca-

No somos tan atrevidos, como para ofrecer io que no es nuestro, ni pretendimos nunca ser voceros de un partido que tiene su propio órgano oficial, distinto de nuestro diario. Los que quieran saber qué dice o qué piensa la Union Civica, que busque pues, la publicación que corresponda y no nos afribuyan un carácter que no tenemos.

Riqueza agrícola significa abundancia de pastos y entonces pastores para arrear el ganado. Ya estamos en ocho millones y medio de cabezas de ovinos y un millón ochocientas mil cabras.

La obra de la redención de la tierra, gracias a planes gigantescos no están solo en el pensamiento. El País se está preparando con ese fin, tanto tecnicamente como en la mano de obra. Para la primera recurre te como en la mano de obra. Para la primera recurre por el momento a Italia, para la primera recurre a Egipto, Fara su "Colegio de Agronomia" que hoy tie-Egipto. Fara su "Colegio de Agronomía" que hoy tiene la categoría de Facultad universitaria, se ha requerido (hemos dado esta noticia en nuestra Rúbrica del Emigrante del 6 de enero), dos profesores: el primero de agronomía, especializado en productos del campo y es maestra en la materia. Se completará la obra que la segundo experto en técnica de maquinarias agricolas (se trata de una modesta contribución en cuanto al las (se trata de una modesta Para la masa obrera, como decimos, el País, recurre a Egipto. Un buen número de Fellahin del Valle del Nilo se transportará al Tigris y al Eufrates; después de los barrajes del Delta y de Anan, veremos aquellos, que estos mismos han construído, en otros dos famosos y generosos ríos de la tierra, también estos en Dar-el-Islam, —tierra del Islam— y se destinará a riamanto de la zona de Wadi-Tartar. Esta obra se une a otras iniciativas semejantes. —plan quinquenal— en Bekhmé y en Dokan. Se harán trabajos que abarca-pués de Dolta y de Anan, veremos aquellos, que estos mismos han construído, en otros dos en otra porte en una action joven y trabajadora. De esta obra es bien que nuestro público este mejor informado por un justo interés y por aquellas amigales colaboraciones junto en las voluntarias y entre de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es bien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra esta obra es tien que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra est

Un programa sobre el trazado de la mesopotamia antigua

Llegaron ayer a nuestro país 174 Delegado de Salud inmigrantes procedentes de Italia Pública a las fiestas VIENEN A REUNIRSE CON SUS FAMILIARES RADICADOS EN EL URUGUAY de Río Branco Como se habia informado ya, y lo recordara | LA RECEPCION

cola; se desistation to spinosinas que aestra ser contempratos en primer lugar en una estructuración orgánica; relación entre por finer lugar en una estructuración criaria; relación entre por finer lugar en una estructuración criaria; relación entre por finer lugar en una estructuración criaria; relación entre por finer lugar en una estructuración criaria; relación entre por finer lugar en una estructuración criaria; relación entre de producción. Se para la búsqueda de los mercados.

El mendente Municipal de Montevideo Dr. Armando R. Mana palabra, escela cristiana de un pueblo noble, cuya presencia entre nosotros programas de las inversiones. O sea los subsidios, la colonización, la reforma, aspectos todos que debieran ser en nosotros propiedades, que se prestan a una coordinación programa en tentro de la modernización de la empresa agricola, a través de las petidos, la colonización, la reforma, aspectos todos que debieran ser en nosotros pede aportarnos, al dempo que fa riqueza elaborada o que fine problem de las inversiones. O sea los subsidios as tobras en constructos de folderno, en el día de ministro da contine de minor, unión y comprensa agricola, a través de las periodos de colorización, la reforma, aspectos todos que debieran ser en nosotros pede aportarnos, al dempo que fa riqueza elaborada o mos substructes y decididos, a través de las periodos de colorización con cualquier producción indistributa de la modernización de la empresa agricola, a través de las periodos de colorización con cualquier producción indistributa de la modernización de la empresa agricola, a través de las periodos de colorización con cualquier producción indistributa de la modernización con cualquier producción indistributa de la modernización con con sus brización con con sus brización programa de la producción indistributa de la modernización con con sus brización programa de la producción indistributa de la modernización con con sus brización programa de la producción indistributa de la modernización con con sus brización prog

n representación del Ministerio de dud Pública, concurrió al 7º Con-

Durante la sesión de clausura de El grabado nos muestra un momento de la recepción a bordo, mientras los inmigrantes reciben los tante su destacado cargo— de todo primeros saludos de las autoridades uruguayas y del Embajador de Italia. hace diffcil en sus propias patrias. Y no se pue- nor Ernesto Castelaro y los inspectores señores eco Fontana, nuestras felicitacio tifica de las ponencias presentadas los progresistas casi por unanimidad seleccionaron el trabajo del Dr. Arden o la tendancia de las tendancias reparadora de la tendancia de le otorgaron el dos y evocaciones que se dejan atrás, con espe- órdenes.

recompensar la ranzas que iluminan auroras de un mañana de —Por el CIME, el Sr. Carlo R. Fedele, delega-Agresiones injustificadas areas en my problema de resolución teórica, ni empirica, sino catualitas y experimental. Cada campo, en función de tal futuro cultidado y consegos agronómicos per tinete en una artista estatuta de por la via del análisis de tierras, reguldo de los consejos agronómicos de excelura talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis gratultamente, y de este en condiciones de efectuar talas análisis de tierras, esquido de los consejos agronómicos de escribamente de la formación el consejo barce de la consejo barce ventura.

Tal vez todo eso pudo advertirse en el nume
do especial para el Uruguay; el señor Jacques
Delons, jese de la Osicina de Montevideo; el doc-

sellina sagaz y brin orientala eg eta mattern. Hants que memor i productiva parte de la matta en l'antique con veriginate debrat cert cener controlle de la social de la seguina de la seguina de la la seguina de la

Notable actuación

hoy la Academia D. Internacional

lud Pública, en tan memorable o portunidad, la ambulancia donada uestro puerto, del vehículo adqui do, hace imposible la simpática ceremonia programada. De todos modos, cabe señalar, que las fiestas del Centenario, sorprenden a Río Branco, en un franco progreso en materia SAnitaria. 43 años de actuación bancaria cumplió el Sr. César Tabacco Fontana El Sr. César Tabacco Fontana, Gerente del Banco de Cobranzas, acaba de cumplir sus 43 años do actuación ininterrumpida en esa institución bancaria.

tal del nuevo Hospital, cuyas obras serán iniciadas dentro de algún, tiempo, se pensaba, entregar a Sa-

sapercibida, pese a que la modes-tia y manera de ser de don César Tabacco Fontana rehuyó el geste espontáneo de sus colaboradore tributarle un cariñoso homen El señalar a la consideración pú

the sandgeando a line 32 % or illumination and common with the propositions of the month of the propositions of the sandgean of the sandgean of the propositions of the sandgean of the sandge

lity la Academia D.

Internacional

La sede de Montevideo de La sede de La sede de Montevideo de la Academia Diplomática Internacional clausurará sus sesiones correspondientes al año en curso, hoy viernes, a las 19. El doctor Alfredo de Castro, membro titular de esta Academia, disertará sobre el tema: "Alternativas Históricas de las Re'aciones entre Gobiernos Nacionales", (Río Negro 1487).

desagradable de otorgar ctentos de miles de pesos, a la organización de un Carnaval ya cansador, para la cuarta cuadra ha sido de destelladores del Ejército, que irán destilladores del Ejército, que irán destelladores del Ejército, que irán illuminando las escenas y agrupacion contratado un circo que actúa en destelladores del Ejército, que irán illuminando las escenas y agrupacion continuamente un esta do. Esto mantendrá iluminados los desfiles, con mejor estética, a la información por la utilidad que esta Comisión que preside el semente y en último término desfiles, con mejor estética, a la información por la utilidad que esta contratado un circo que actúa en destelladores del Ejército, que irán duminando las escenas y agrupaciones—en los desfiles de carnadiuminando las escenas y agrupaciones—en

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03

munión a sos que lo pidan.

CON GRAN VELADA

Carmelltas (Prado), realizará e día 19 del cte. la calusura de cur-

resantisima Exposición de Labo-

es y Trabajos, que será la clara

emostración de los esfuerzos rea-

izados por el alumnado de 140

rtas., que han asistido a las cla-

contabilidad, dactilografía, len-

male, inglés, francés, corte y con-

'ección, solfeo y piano, bordados, pintura y dibujo, primeros auxilios

La Academia Sta. Teresita, PP.

Academia de

Santa Teresila

El Centro de Señoritas de Acción Católica está ultimando los prepa-rativos para las tradicionales fiestas navideñas que, como en años anteriores, se realizarán en algunas casas de inquilintao. Los fie repartos que se harán con tal mo tivo pueden enviar su donativo, al

tendrá la Misa de Comunión me

8.30, en la Capilla del Colegio.
MISA DE RENOVACION.

El domingo 19, a las 10, se cele-bra la Misa en la que se renova-rá la Sgda. Forma y acontinua-ción se llevará el Santísimo en

REPARTO DE NAVIDAD.

Despacho Parroquial.

ocesión por el interior del tem-

# La Catedral de Montevideo es un pedazo de nuestra Patria

En Carta Pastoral de todos conocida el Señor Arzobispo

CATOLICOS

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL Designóse jurado para

Remita su contribución al DESPACHO PARROQUIAL, EL BIEN PUBLICO o Banco LA CAJA OBRERA, Casa Central

> Han solicitado contraer enlace, rell, 30 años, criental con Eilen S. s siguientes personas: Ricardo Villa, 20 años, oriental Leonor Giordano, 18 años, oriental

COMISION PRO - RESTAURACION

Se aplazó para abril

The state of the s

en Maroñas

La gran kermesse "Santa Claus"

El domingo tendra lugar en el Hipódiono de Naroñas. El anuere de Tajanor de Maroñas. El anuere de Tajanor de Maroñas de La Egación de Colombia o señora de Holiguin. Con metal tivo de su procume princida por le tendrá lugar en el Tajanor de Maroñas Nemi Sala de Fabriclo y Beatriz Chitazio de Rodriguez Larreta. Dada la simpaltas con que tarreta. Dada la simpaltas con que tarreta de la sur ganizadoras, será esta una brillante returito no social.

— COUNTALL F. 16.08.\*\*
— COUNTALL F. 16.08.\*\*
— El St. Enzo Caviglia Staricco su esposa Gladay Wilson Platero de de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson una nota de señalados releves que congreta de la Rambla Wilson de la Rambla Wilson Wilson Hara de Rosario, de la Rambla Wilson Wilson Platera de la Rambla Wilson Milson M

NAVIDAD. —.
El sábado 18 de diciembre, a las 17 horas en el Estudio Auditorio (SODRE), tendrá lugar la presentación de una Pantomina de Navidad, basada en el cuento de havidad, basada en el cuento de havidad, basada en el cuento de havidad.



CARTELERA DE CINES Y TEATROS Estreno

Traición (1B); 3a. Secreto M-7 (2A).

ZONA CAPURRO Y PASO
DEL MOLINO

CAPURRO PALACE. la. Corta; 2a.
Mirad los lirios del campo (Rte).
SOR. A las 13; 14.30; 16.10;
19.30; 21.10 y 22.40; Los
de Brasmort (2B).
ANGELES A las 13.50; 17.20
Sor. Paralelo 38 (1B). A las
19.15 y 22.45; Infierno en bes (1B).

ZONA CAPURRO Y PASO
DEL MOLINO

CAPURRO PALACE. la. Corta; 2a.
Mirad los lirios del campo (Rte).
SPIENDID THEATRE. la. Los forasteros (2A); 2a. Romeo y Julieta
(2B).
ANGELES A las 13.50; 17.20
Sor. Paralelo 38 (1B). A las
19.15 y 22.45; Infierno en bes (1B).

ZONA BELVEDERE.
COPACABANA. la. Hoy descansa bes (1B).

ROY DEL MOLINO

CAPURRO PALACE. la. Corta; 2a.
Del MOLINO

CAPURRO PALACE. la. Corta; 2a.
Mirad los lirios del campo (Rte).
SPIENDID THEATRE. la. Los forasteros (2A); 2a. Romeo y Julieta
(2B).
ANGELES A las 13.50; 17.20
Sor. Paralelo 38 (1B). A las
19.15 y 22.45; Infierno en bes (1B).

ZONA BELVEDERE.
COPACABANA. la. Hoy descansa bes (1B).

ROY DEL MOLINO

CAPURRO PALACE. la. Corta; 2a.
Del Mo

de una amante (2B).

DOR. A las 13; 14.35; 16.10;

9.20; 21; y 22.10; Cocú de rea (1B); 2a. Los tres mosqueteros (2B). — MILLAN PALACE. Ia. La (2B). — MILLAN PALACE. Ia. La ZONA CARRASCO Y MALVIN

EL 25 ANIVERSARIO DE LA Angel Curotto ALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO cinematográfico LEY DE CREACION DEL SODRE en Riivera

Gines continuados

Carlos Continuados

Carlos

en la Sala Verdi

El próximo lunes 20, se realizará en la Sala Verdi, el recital
poético de las alumnas de la Sala
Concepción A. de Requesens (Profesora Honoraria).

Una comisión de amigos y otra

Una comisión de amigos y otra

de en el salón de actos del Liceo.



Teatro Circular

EN MI CASA CENTRAL ES EL NUMERO

Esta noche a las 22 horas, el le la citada pencuia, la primera en ser filmada según el nuevo proceso cinematográfico denomidado Vista Visión, sinónimo de perfección.

La la la las 22 horas, el le la citada pencuia, la primera en ser filmada según el nuevo proceso cinematográfico denomidado Vista Visión, sinónimo de perfección.

Danny Kaye, el famoso cómico norteamericano reifiró a la prensa de Hollywood que el film constitationado de G. B.

Shaw, este espectáculo se repetidado pencuia, la primera en ser filmada según el nuevo proceso cinematográfico denomidado Vista Visión, sinónimo de perfección.

Danny Kaye, el famoso cómico norteamericano reifiró a la prensa de Hollywood que el film constituado pencuia, la primera en ser filmada según el nuevo proceso cinematográfico denomidado Vista Visión, sinónimo de perfección.

Danny Kaye, el famoso cómico norteamericano reifiró a la prensa de Hollywood que el film constituado pencuia, la primera en ser filmada según el nuevo proceso cinematográfico denomidado Vista Visión, sinónimo de perfección.

dente acontecimiento cinematografico desde el advenimiento del cine sonoro. Rosemary Clooney, otra
figura de prestigio mundial, que
juega importante papel en la película dijo que la uisma gustarà
de de que el martes pròximo. 21
le diciembre a las 21 y 30 horas,
a de que constituye una
por igual a los públicos de los
por licula dijo que constituye una
por le del Club Médico (Aydapor le

en la sede del Club Médico, (Avda. Agraciada 1464) Piso 13°) tendrá lugar el acto eleccionario para la designación de las autoridades que regirán los destinos de la entidad durante el año 1955. Asimismo se realizará la última sesión clarita

Cruzas medianas sup. supra Eje 23 medianas buenas Eje 23

gruesas supras y superiores
gruesas bajas defec, e inf.
Cordero cruza fino y mediano ...
grueso ....

anos, a'garrap, pelo invierno ... Pelo verano, c'garrapata o sarna .

Nonatos sanos Nonatos vientre o inservible .... CUEROS VACUNOS SALADOS.—

De potro según proporción de colas

PRODUCTOS AGRICOLAS

Male fino superior ......

ALPISTE.--

Alpiste auperior bueno regular

Girasol sano, seco y limpio .....

Alfalfa superior regular a buena ......

Pasto superior
" regular a bueno
Paja segun calidad

PROPUCTOS DE MOLIENDA.—

CEBADA.

10 kilos

cuno

10 kilos

100 kilos

100 kilos

100 kilos

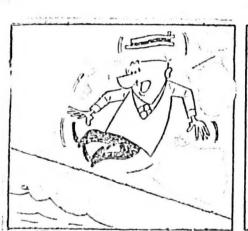
100 kilos

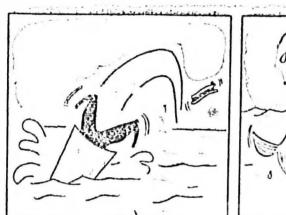
100 kilos













HEL CUEP"



SANCHO EL TEMERARIO







FARMACIAS ABIERTAS HASTA Reuniones científicas EL VIERNES 17 DE DICIEMBRE La Sociedad de Neurologia y Neurocirugia, realizará una sesión CAJA DE LA INDUSTRIA

CUMRIO TURNO

CUMRIO TURNO

CUMRIO TURNO

CUMRIO TURNO

COMBERGE

COUNTING TO THE STATEMENT OF THE STATEMENT CORIENTE, 91170. Sall Jose 1340 y [2010]. Agraciada 3803 y [2010]. Agra Gonstituyente y Chios Rotto. — Colon.— (Constituyente y Chios Rotto. — (Constituyente y Chios. — (Consti MURINON 1873, Transferming 100 of 100

28.400 al 33.999 de 11.30 a 12.30 Agencia Cerro, Jubilaciones



2. — a Comisión Cooperado-del Hogar de Varones Nº 2, de la Comisión Esecual designada 32 "

dos en el corriènte año, deben con currir el próximo sábado 18 a las 10 y 30 horas, en el local del Licco.

ASOCIACION METEOROLOGICA.— La Sociedad Meteorológica inicia la serie de reuniones de observación astronómica y práctica meteorológica que se ha progranuado para la presente estación.
Flacto tendrá luzar, el lunts 20.
a la hora 20, en el Observatorio del Prado, calle Joaquín Suárez

Nº 3747.

SOCIEDAD "AMIGOS DE
FRANCIA"

Esta Sociedad realizará el 21 del corriente, a la hora 19, su Asamblea Anuál Ordinaria.

AGRUPACION UNIVERSITAMIGOS DE
FRANCIA"

SOCIEDAD "AMIGOS DE
FRANCIA"

SOCIEDAD "AMIGOS DE
FRANCIA"

SOCIEDAD "AMIGOS DE
FRANCIA"

SOCIEDAD "AMIGOS DE
FRANCIA"

10 del Nº 302.200 al 304.299

"0.00 "19.30

"10.30 "12.69

70.00 "15.30

14.00 "15.30

SERVICIO DOMESTICO

Medico. - "V Congreso
Nacional de Cirugía". Salón "A", por la tarde. - Reuniones Científicas de la Sociedad de Neupoclriquía. Salón "B", hora 18.30.

NOTA. — Los jubiledos y pensionistas de Servicios Pública, a la hora 20, en el Observatorio del Prado, calle Jeaguín Suárez por la tarde. -- Reuniones Científicas de la Sociedad de Neurocingía. Salón "B", hora 18.30.

Se invita a los estudiantes de los cursos regulares y de los de Meteorología y Astronomía por Correspondencia.

CIRCULO DE LA PRENSA. -- Hoy, viernes 17, a las 19 y 30.

horas, se reune la Condisión Directiva en sesión extraordinaria para considerar el siguiente orden de la Comisión de la Comisión de la Proples dad Horizontal, Horá; 18.30.

por la tarde. -- Reuniones Científicas de la Sociedad de Neurocia.

por la tarde. -- Reuniones Científicas de la Sociedad de Neurocia.

por la tarde. -- Reuniones Científicas de la Sociedad de Neurocia.

NOTA. -- Los jubilados y pensionistás de Servicio De NOTA. -- Los jubilados y Revistas, Servicio De mésilico, que no hubieran cóbrado dentro de sus respectivos turzes deberán hacerlo únicamente en el horario de 8 a 10 y 30 horás de deberán hacerlo unicamente de 14 a 17 y 30.

Sociedad de Arquitectos. - Reunión de la Comisión de la Proples dad Horizontal, Horá; 18.30.

POTA. -- Los jubilados y Pensionistás de Servicio De mésilico, que no hubieran cóbrado dentro de sus respectivos turzes deberán hacerlo únicamente en el horario de 8 a 10 y 30 horás de del 27 de diciembre, Los jubilados y Pensionistás de Industria y Comercio deberán hacerlo unicamente de 14 a 17 y 30.

PAGAN DESDE HOY EN LAS

UNIVERSITARIAS Y ESCOLARES AGENCIAS DE LA CAJA DE INGRESO AL LICEO ZORRILLA nes de 17 a 20 horas en Buenos

teresados que en la Bedella de es-te Licco, calle Canelones 1929., se INGRESO A LA ESCUELA te Lice, care Carelona 1823, of concentra abierto el periodo de inscripción de los arpirantes a rendir eximen de Ingreso cuya inicial de encro del año 1955, quedara abiera apellido comience con las letras M. N. S. y O. Horario de Inscripción:

3.20 a 11.30.

SE pone en conocmiento de los de Industria y Comercio, ha disenteres apellido comience con las letras M. to el registro de inscripción para los postulantes a ingreso a la Esta los postulantes a ingreso a CURSOS EN LA E. DE AERONAU

TICA

El 15 de diciembre se abitó el presida de inserinción para los horas (Av. Gral. Garibaldi, 2313). periodo de inscripción para los a recabar los datos correspondien-cursos de Oficial Aviador Militer (ps.

por J. MONTANES HASAMILEA NACIONAL DE

do de seriones a electrates acteredo a lo resuelto nor el Consolo Nacional de Enseñanza Sectundaria, del 15 al 22 del cerriente mes.

SECAS EN LL INSTITUTO DE DANZA CONTEMPORANIA.

El Instituto de Danza Contemporánea del Unucuay otorgará el Medicin, sestudios gratutios de danza clástica. Se exigen condicientes fisicas y que la edad esté comprendida entre los 6 y 18 años. Insumipologue concurran a haber efectivo el nestica de la Cata.

SERVICIO DOMESTICO

1 al final de 8.30 a 9.30 a 30.000 al 301.30 a 11.30 a 11.3

que concurran a hacer efectivo el cobro en las eficinas de la Caia, oue deberán presentar su carnet de afiliación o documentos que posean, quients deberán tener en cuenta, además, que por los beneficiarios que hacen cuenta de la CLAUSUPA DE CUESOS EN F. DE VETERINARIA. CAJA DE LA INDUSTRIA
Y COMERCIO

Oficina Central, Jubitactones
57,100 al 59,499 de 7.45 a 9.60
al 61,499 do 9.00 a 10.30
eticlarios que hayan cummido los
catores años debria presentar el Clausura per cursos en
certificado de estudios respectivo.

Retenciones y anticipos
300,001 al 305,599 de 14,00 a 17,00
310,500 al 314,499, de 17,00 a 18,00
310,500 al 314,499, de 17,00 a 18,00
Agencia Unión, Jubitactones
su parts, a los interesados, que el club, un cecitail con mótivo de la

Oficina Central, Jubitactones
CLAUSURA DE CURSOS EN
CLAUSURA DE CURSOS EN
La Comisión administradora del
CLAUSURA DE CURSOS EN
La Comisión administradora del
CLAUSURA DE CURSOS EN
La Comisión administradora del
club Facritad de Veterinaria
certificado de estudios respectivo.
Asimismo se comunica a las empresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del corriente, a la hora 19, se llepresas que retran el importe de del Ro

Asimismo se comunica a las empresas que retran el importe de del Ro

Asimismo se comunica a las empresas que retran el importe de del Ro

Asimismo se comunica a las empresas que retran el importe de del Ro

Asimismo se comunica a las empresas que retran el importe de del Ro

Asimismo se comunica a las empresas que retran el importe de la Ro

1 al 4.999 de 7.30 a 8.30

20,000 al 19,999 de 9.30 a 10.30

20,000 al 35,999 de 7.30 a 8.30

21,000 al 35,999 de 7.30 a 8.30

21,000 al 35,999 de 7.30 a 8.30

22,000 al 35,999 de 7.30 a 8.30

23,000 al 36,999 de 7.30 a 8.30

24,000 al 35,999 de 7.30 a 8.30

25,000 al 36,999 de 7.30 a 8.30

26,000 al 19,999 de



Colabore con la COMISION DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO JEFATURA POLICIA DE MONTEVIDEO

.............. ...... 213.199 .... 899 ...... de 15.30 a 17.60 in del Hogar de Varones N° 2, invita a sus asociados para el activo a realizarse con motivo del fin del año escolar de los alumnos de set Hogar, que se realizar hoy viernes 17 del cte, a las 17 y 30 horas, en su local de la calle Joaquin Requena 1244.

LICEO N° 5 "JOSE P. VARELA".
—'Comunica a los Profesores, patres y alumnos, que el acto de clau aura de cursos del Liceo ha sido postergado para el día martes 21 lel corriente a las 10 horas. Los alumnos que hayan obtenido callecciones que merezcan el Diploma de Honor y todos los egrecados en el corriente año, deben con currir el próximo sóabdo 18 a las 10 y 30 horas, en el local del Liceo asóbo y 30 horas, en el local del Liceo y 30 horas, en el 32 " " 800 " 2.999 MARTES 21 - SEPTIMO DIA

9 57.100 al 59.499 ..... de 59.500 " 61.490 .... " 1 61.500 " Fina) .... " 1

PAGAN DESDE HOY EN LAS LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO SERVICIO DOMESTICO La Administración de la Caja

1 al final de 10.30 a 11.30 AGENOIA UNION JUBILACIONES Viernes 17 — Primer diz 1 al 9.999 de 7.30 a gos es el siguiente: AGENCIA BELVEDERE JUBILACIONES Viernes 17 - Primer dia 1 al 10.399 de 7.30 a 3.30 10.300 al 17.453 de 8.30 a 9.30

| Section | Control | Cont

Viernes 17 - Primer dia ci mbre, desde las 17 hasta las 1 nl 13,999 de 7,30 a 8 30 14,000 al 22,999 de 8,30 a 9,30 23,000 al 31,099 de 9,30 a 10,30 31 100 al 36,499 de 10,30 a 11,30 Sábado 18 — Segundo día las 19 horas

31 100 al 36.499 de 10.30 a 11.30 Sdbado 18 — Segundo dia 36.500 al 41.999 de 7.30 a 8.30 42.000 al 45.799 de 8.20 a 9.30 45.800 al 49.999 de 9.30 a 10.30 Lunes 20 — Tercer dia 200.000 al final de 10.30 a 11.30 Lunes 20 — Tercer dia 210.000 al final de 8.30 a 9.30 del corriente. pudiendo ser visitado de 17 a 21 210.000 al final de 8.30 a 9.30 del corriente, pudiendo ser visitado de 17 a 21 a 20 de 17 a 20 de 17

202.000 al final de 8.30 a 9.30 guración de la muestra anusl de 300.000 al 31.599 de 8.30 a 9.30 trabajos.
301.600 al 304.599 de 9.30 a 10.30 GALERIA ANDREOLETTI 300.000 al 31.599 de 8.30 a 9.30 trabajos.

301.600 al 304.699 de 9.30 a 10.30 GALERIA ANDREOLETTI

205.000 al final de 10.30 a 11.30 Presenta una selección de estal

400.000 al final de 10.30 a 11.30 de autores uruguayos y una co

600.000 al final de 10.30 a 11.30 lección de esculturas tallades de 10.30 a 11.30 la Isla Aru'A. Horario de 10.30 a 11.30 y de 15 a 19. En 18 de Julio Ildi

Mercado a férmino Interesantes aspectos trigueros en de materias primas asamblea de Colonia Valdense NUEVA YORK SUCIA Ant. Clerre En Colonia Valdense se ha realizado la gran Asamblea de la Federación de Seciedades de Fomento Rural del Dpto, de Colonia,

138.20 138.50 134.30 136.60 PEINADA

rno como las legislativas. Por las ponencias y conclusiones votadas, generalmente por acia-

por las ponencias y conclusiones voladas, generalmente por acla-mación, pueden nuestros estadistas, pulsear el ambiento productor, especialmente, en lo que se refiere a producción cercalera y de granja, que son las principales explotaciones de la laboriosa y progresista zona. Aunque la totalidad de esas ponencias y conclusiones o resolucio-

mente se refieren a esa explotación triguera que aun no ha merecido

ereno. las conclusiones votadas en el departamento de Colonia,

ividual se agrega el trabajo de todos, vinculado a un fin de-minado: el mejoramiento por uniformidad de las razas.

Es digno de señalarse, también, al comentar esa feliz inicia-n, el buen gusto que se ha tenido al establecer los otros pre-

n M. de Souza" y Premio "Don Carlos Frick". Se ha tenido presente, cen estos tres nombres a tres figuras

isulares del Corriedale y de la ganaderia nacional; a tres pio-os, luchadores incansables de esta actualidad llena de sacrifi-

calizaciones y a lo que resta por hacer para bien del país

En el mercado nacional de ..llos gordos a 358 milésimos, lle-

hiciendas, estamos ya sobre el vando también regulares y ani-cierre semanal de las transac- males del tipo manufactura.

nes: se sigue registrando una Pero, como de costumbre, I

me se cultivan en el país.

. Secretario: Ing. José C.

mio Estímulo: al Bie. Nº 31

es". Ruta 26 km. 511. Pay-

ntiales 669 T. 669. Criador

remio Conjunto: a los Btes.

E. Jones. "Los Manantiales"

categoría: Machs nacidos e el 1º de marzo de 1952 al

intiales 660 T. 669. Criador

iles". Ruta 26 km. 511. Payundo premio: al Bte. Nº 30.

Manantiales". Ruta 26 km.

. 204T 521 T 204. Criador y

categoria. Machos nacidos e el 1º de marzo de 1953 al

de febrero de 1953. imer premio: al Bte. Nº 31

26 km. 511. Paysandú.

p.: Jon E. Jones.

Paysandů.

rido's General 668 T

de febrero de 1954.

en el ambiente.

precio de los cerdos.

y, también llena de satisfacciones plenas, frente a las gran-

cerrespondientes a las 27, 87 y 117, tienen relacion con la necesidad gigente, de reducir los precios de los abonos, aspecto principalisimo si se tienen presentes los rendimientos pobres de las cosechás y los precios de costos altos de su producción; la ponencia 4º hace conocer una precipitación pluvial de 10 milímetros en la zona, lo que se las cosechás y oleginopreclos de costos altos de su producción; la ponencia 4º hace conocer la aspiración de que se fijen preclos básicos para cercales y oleaginosos. Por último, la 9º de la Sociedad de Campaña, diçe textualmetne:

"Que los subsidios a aplicarse en la comercialización del trigo bendicien al pequeño y mediano productor, con área no mayor de 300 hectáreas, exceptuándose las cooperativas que realmente los necesitan.

Comprueban en forma precisa y con claridad meridiana, ese cúmente de huertas familiares

> nto Correa, Isidro Beloqui, Alda Salmanton de Rivero, Joy ta Sosa y Otilia González de Leite. Sobre casi 200 inscriptos, fuemios especiales de 20 pesos cada uno a 32 personas más. alfalfa el Servicio Oficial El Servicio Oficial de DistribuciNn de Semillas, pone en co- demanda dentro de precio. nocimiento de los interesados que

Atlantic), francesa, italiana y Bacilos Radicicolas. Se puede consultar a los servi-Oficial de Distribución de Semitral, Buenos Aires 563 Montevi

rejerados que cotiza el Frigo- pro 1.425 reses del total de las emprado con buen interés, es- En lo que se refiere a la Tanovillos y vacas gordas, aptos reintegración entre la demanda para cumplir los servicios del de los frigoríficos particulares, Los precios pagados por el fluencia con una entonación de nombrado instituto de las car- los precios que se venían cotis, no señalan, pues, camblos zando. El Artigas, compró el dia on los cotizados en los últimos miércoles y ayer en cantidad siguientes títulos: para : llos y vadas muy bue- limite de S 0.85, sus transaccio El Frigorifico Castro y Cia. En la semana entrante, se nos Dos interesantes actos de ganadería se realizarán en la acsemana y en la próxima. La Exposición Nacional de Repro-

es Lanares, que se está desarrollando en estos momentos el Prado y el Concurso Nacional de Lanas donde se exhibirán l Subte Municipal de las Avenidas Agraciada y 18 de Julio, los nes que producen las majadas nalconales de las distintas ranbién se inaugurará en estos días la Segunda Exposición Polo Pony, verdadera atracción que despierta mucho entusias-Con estos tres certámenes, cierra la Asociación Rural del Uruy el ciclo de las exposiciones anuales, que organiza con sinacierto y buena conformidad de todos los establecimientos Cabaña que conereren con su producción. La entidad decana del trabajo rural agropecuario, puede conrarse satisfecha con la obra que realiza y que va acumulando estigios en el pals y en el exterior. En la Exposición de Reproductores Lanares del Prado, ayer

uado: Ing. Carlos Pereira

ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY EXPOSICION NACIONAL DE REPRDUCTORES LANARES

2ª EXPOSICION NACIONAL DE POLO PONY A CELEBRARSE EN EL LOCAL DEL PRADO APERTURA Y VENTAS

Este acto anual de mucha trascendencia por el prestigio de las importantes entidades que la integran, señala siempre un indice de orientación que deben estimar en su verdadero valor económico - so-cial las autoridades nacionales, tanto las del Consejo Nacional de Go-bierno como las legislativas. Diclembre Octubre

premios de 50 pesos cada uno a ron premiados 29 concursantes.

dispone para las próximas siembras, para la venta de semillas de alfalfa americana (Buffalo v Fomento y agentes del Servicio se en el mercado local, las. Por pedidos: Oficina Cen-

nuevo número de Apareció el Nº 541 del "Bo-

y no cuestan más

Agricola Jackson, Necesidad de La lucha contra la langosta "tu-cura", Notas bibliográficas. El quelado de cueros lanares. El V reunión de técnicos en plan-las forrajeras se llevó a cabo en

SABADO 18 DEL CORRIENTE A LAS 9 y 30 horas CONCURRA COMO COMPRADOR

PRODUCTOS PECUARIOS LANAS.—
Cruzas finas supras - Base Prima
superiores - B. Pri.
buenas - Base Prim.
supras - Eje B-1
superiores - Eje B-1
buenas - Eje B-1
buenas - Eje B-1. Nada nuevo ha trascendido con

PIELES LANARES

CUEROS VACUNOS BALADOS

CUEROS DE POTROS

CEREALES

Por Est. Central: 64 bolsas de

Los precios están en relación a

Aunque la totalidad de esta ponencias y conclusiones o resolucio-aes son de primarlo interés zonal y nacional, queremos destacar en esta nota - comentario, las que tienen relación con el trigo. De las 26 r voluciones, 7 definen aspiraciones que, directa o indirec-

como para operar con actividad. Comprueban en forma precisa y con claridad meridiana, ese cúmulo de pedidos del compesinado que trabaja con muchos sacrificios y méritos en las labores agricolas, que la campaña exije clamorosamente que se salza de la inercia perniciosa que producen en todo el ambiente nacional la legislación y las disposiciones de emergencia que no conducen a nada sino es a la desorientacion y el desallento.

1/2 Congreso de la Federación de Sociedades de Fomento Rural que con gran cultura se ha desarrollado en Colonia Valdense, como del país, indican que se hace necesario establecer en forma permanente y práctica, un camino más definido y positivo que lleva gran franquisidad al campo.

Las circunstancias, poco favorables en que viven industrias de las que depende, al final de cuentas, la economia de la producción nacio-

tas circunstancias, puce havorables en que viven industrias de las que depende, al final de cuentas, la economia de la producción nacional, regaman un estudio profundo y resoluciones de fondo.

Serta de gran conveniencia que las autoridades pesaran con ánimo serten, las conclusiones votadas en el departamento de Colonia.

Serteno, las conclusiones votadas en el departamento de Colonia.

Serteno, las conclusiones votadas en el departamento de Colonia.

Serteno, las conclusiones votadas en el departamento de Colonia. Han aflojado algo los precios de Existe muy buen interés en pla-Las autoridades de la Sociedad de Criadores de Corricdale del rugisti, como lo hiciera en la última Exposicion de Cooperatia de Ganaderia del Prado la de Heitford, aprovecnó la oportu-dad del actual Certamen de Reproductores Lanaies en el mislocal, para abrir un interesante Concurso de Pintura y Dio de interpretación racial de la notable estirpe ovina que so Dispone de semillas de hiva con dedicación y mucho éxito en todas las zonas del país, Son estas plausibles iniciativas, interesantes aspectos cultuva'or de la obra de conjunto que se realiza, cuando a la labor

Se mantiene pesado este mer Este producto no logra colocar-ENTRADA DE FRUTOS Y

eferta de cierto volumen y se mayoria de las entradas corresan mantenido los precios algo pondieron al Nacional que com-

> etin Informativo", del Servicio de Información y Prensa del Mi nisterio de Ganadería y Agricultura, del sumario destacamos los Celosa vigilancia higiénica en industrialización de las car-ALTA CALIDAD nes. El régimen cambiario de la | \* exportación de lanas. Exportaciocon nuestro sello de garantia Son mejores

El mercado lanero local. Avisos | diversos. Audiciones del Ministe-rio de Ganadería y Agricultura. ción del trigo. Las enfermedades | parasitarias internas de los ovinos. Por 100.000 Hás de leguminosas. Peritos agrónomos egre-

220 mls. Se estima que la cosecha de tri-FRIGORIFICO CASTRO Y CIA. So resultará finalmente buena,

FRIGORIFICO CASTRO Y CIA.

Novillos 3 a 250, 1 a 270, 7, 232, 1 a 300, 110 a 352, y 43 a 358 m. s. Va cas 2 a 200, 5 a 210, 15 a 220 3 a 225, 8 a 260, 6 a 270, 10 a 260, y 4 a 300 mls. Terneros 17 a 270 mls.

FRIGORIFCO LA UNIDAD.:Novillos 1 a 200 y 9 a 270 ls. Terneros 10 a 255 mls.

FRIGORIFICO OTTONELLO—

HNOS.: Novillos 30 a 280 mls.

FRIGORIFICO ALIANZA: Ternero 29 a 310 y 69 a 350 mls. nero 29 a 310 y 69 a 350 mls.

ENTRADA DE VACUNOS

Frigorifico Nacional .... 1.424

" Castro y Cfa. ... 235

" Ottonello Hnos. 300

FRAN BENTOS, 16 (AND. — Alianza .....

De Luis Ignacio Cunha: 8 vaces grano de 1954-55.

ENTRADA Y VENTAS DE co República, para almacenar en a

Precios de comercialización para la producción agraria Exposición feria de yeguas criollas Segundo e interesante certamen de la S. de Criadores

En la última sesión de la Junta das desde el 19 de agosto de 1952 dores de Caballos Criollos, se resolvió realizar, con un programa amplio, una nueva Exposición Feria de Yeguas de la Raza Criolla.

Este 2º Certamen que organizará la prestigiosa entidad gremial en el Loca! del YI, de la Sociedad Rural de Duraznd, se ha fijado para cl día 23 del próximo mes de Enero, en que se inaugurará la Exposición Anual de Reproductores Lanares, la gran justa que se sindica como el principal movimiento ovino del país.

La finalidad de la Exposición Feria que afrecen los integrantes de la Sociedad de Criadores de Criollos, es la de mostrar en dis tintas zonas del país, el progreso de la grrmial, provocando así un mayor intercambio de iniciativas entre los criadores y tamblén, el brindar a los interesados la oportunidad de poder adquirir conjuntos de madres se'ccelonadas que como se sabe, les cuesta desprenderse a los establecimientos.

Las bases establecidas para este certamen serán las siguientes:

1º. Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

5º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

5º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

5º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Ar. Premio "Santa Josefina"; Al mejor lote.

2º Cat. Premio "Santande?"; Al amejor lote.

5º Cat. Premio "Santande?"; Al amejor lote.

5º Cat. Premio "Santande?"; Al amejor lote.

5º Cat. Premio "Santande?"; Al amejor lote.

1º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

Tamblén se abrirá una sección na macidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

Tamblén se abrirá una sección na mejor lote.

1º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

5º Cat. Premio "Santande?"; Al amejor lote.

1º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

1º Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1951 (Gin cria).

1º C pos de 2)

23 Categoría: — Hembras naci
Próvimos ramatas forias

Próvimos ramatas forias

Bisa al 31 de marzo de 1954 (Grumales para este certamen pueden hacerlos en la Secretaria de la Sociedad de Criadores de Caballos Criollos. Uruguay 654. Antes del 8 de Enero de 1955, fecha fijada

Próximos remates ferias | 8 de Enero de 1955, fecha fijada | pra el clerre de inscripciones. | En publicaciones posteriores daremos a conocer nuevos detalles nates ferias que se realizarán en relativos a este torneo. Entraron 578 cerdos ecna próxima: ARTIGAS ta Rita" sito en Cabellos, 83 sección organizado or el señor Antonio Hugo Silva. CANELONES Remate Feria e nel local "El Omcú" situado en Vejigas, 10sección organizado por los sey 571 lechones, se realizaron los y 571 lechones, se nores Rolando y Martínez. Remate Feria en el local del local de ganado Banco Transatlántico situado en Migues, 93 sección, organizado por el referido Banco Remate Ferla en el local "Paso de Pache" etimolo en Paso de Pache" etimolo en Paso de Pache" etimolo en Paso de Pache" etimolo en Paso

Remate Ferla en el local "Paso de Pache" situado en Paso de Pache, 23 sección, organizado por la Sucursal Santa Lucía del Banco La Caja Obrera.

4 Remate Ferla en el local "Solis Chico" sito en S. Chico, 84 zección, organizado por el Sr. Alberto C. Alfaro.

COLONIA

1 Remate Ferla en el local "Carbajal" sito en Costa de Rosarlo, 183 sección, organizado por Hijos de A. Carbajal.

Frig. Artigas

principal comprador de cerdos.

En lo oue una relación con les preclos cabe scúalar que experimentaron un repunte, pues por cerdos buenos pagaron hasta 0.90 los lechones, se colocaron hasta \$1.50 el kilogramo en ple.

La oferta del día, se distribuyó en la siguiente forma:

Frig. Nacional.

S. Hernández 20 cerdos con 3.020 kgs. a \$0.90. P. y Freire, 9 con 1.770 a 0.88.

Frig. Artigas Nominal Nominal \$ 22.00 a 22.20 Hijos de A. Carbajal.

Remate Feria en el local "An-P. y Datra, 10 cerdos con 13.414 tolin" situado en Paso Anto-lin, 14 sección, organizado por Hernández, 1 con 120 a 025. los Sres. Viera y Martino.
Remate Ferla en el local "Cos A. mopolita" sito en Colonia Cos- L. mopolita, 16<sup>3</sup> sección, organi-zado por el Sr. Alfredo E. Be-R. Falcón 42 con 4.890 a 0.85. nech.

Remate Ferla en el local "Jor ge Soler" sito en Cufré, 123 sección.

Frig. del Plata
F. Gatto, 20 cerdos con 2.931 kgs. a \$0.88, 1 con 81 a 0.75 y 24 lechones con 338 a 1.35. Varioso, 24 lechones con 338 a 1.35. Varioso, 24 lechones con 5.5% sin precio J. sección. DURAZNO Remate Feria en el local "Lui- Germino, 20 lechones con 314 c berriaga" sito en el paraje He 1.40.

berriaga" sito en el paraje lle rrera, 101 sección, organizado por el Sr. Alberto Albisu.
FLORES

Remate Feria en el local "Fomento" sito en los àlrededores de Trinidad, 74 sección, organizado por la Sociedad de Fomento de Flores, con bandera libre.

L4 Unidad M. Perera, 40 cerdos con 4.620 kgs. a \$0.83 y 25 lechones con 326 a 1.50. S. Hernández, 3 cerdos con 414 a0.85. P. y Datra 18 con 1.983 a 0.85 1 con 183 a 0.80 y 49 lechones con 594 a 1.50.

C. R. Cristiani
C. Soudes 27 cerdos con 3.840 dera libre. FLORIDA Remate Feria en el local "Ra-fael Anza" sito en Costa del Arroyo Chamizo, 33 sección, or ganizado por el Sr. Ciriaco de fibrocemento Rosendo Risso.

Remate Feria en el local
"Cardal" sito en Estación Car
kgs. a \$9.59. S. Barreiro, 19 con "Cardal" sito en Estacion Cardali, 53 sección, organizado por el Sr. Raúl Cabaña Núñez.

Remate Feria en el local "Sarandi" sito en Sarandi, en la 43 sección, organizado por el Sr. Juan Carlos Lateulade.

LAVALLEJA

LAVALLEJA

"Cardal" sito en Estacion Cardo por el 1.000 a 0.73. P. y Dutra, 203 lechones con 2.614 a 1.45.

E. Cristiani
R. Falcón 4 cerdos con 342 kgs. a \$0.80 y 22 lechones con 211 a 1.50. T. Hernández, 10 cerdos con 844 a 0.80 y 13 lechones con 179 TO HIEROUNDSVAN

LAVALLEJA
Remate Feria en el local "Laa 1.30. vallela" sito en la 18 sección, organizado por el Sr. P. Villalba.

Remate Feria en el local "Cán 1,30 a 1.50. P. y Dutra, 97 con 1,430 a 1.50. consolidar las vacaciones rurales. \* cura", Notas bibliográficas. El Consejo de Gobierno consideró la exportación de "Tops" y 14dido N. Cal", sito en la 8º sec-ción, organizado por el Sr. A. Maqueira, 10 cerdos con 1.330 Ge Barblerl.

MALPONADO

23 Pennte Feria en el local "Las Cañas" sito en José Ianaclo, y 39 lechones con 533, sin precio.

y 39 lechones con 533, sin precio. contralor de los gusanos que ata-can a las frutas de verano. La COMERCIALIZANDOSE 1.807 CABEZAS DE GANADO VACUNO 6º sección, organizado por el Sr. Conrado Bonilla.
26 Remate Ferla en el local "Fl

Second provides of the control of the state of the control of the

las medidas de rigor, para comlas medidas de rigor, para com

183 k., a 280 mls., Nacional,

De Ariel Murialdo: 42 terneror artificiales en tierras de Holanda ri Hnos: 110 novil'os Las praderas en Ho'anda ocu- dose el forraje para el invierno do rpom 442 k a 352 mls, Castro y Cfa.

De Germán Sanchis: 103 novilos
prem 502 k a 355 mls, 1 id. con 440

36.000 hectáreas de prado artififuente más important

todas de Succia. Si todo marcha considerará, referente al Presu-

chadero. 8ª sección organizado En atención a la resolución

cial. Unas 345.000 hectáreas están to para el gamado a 240 Nacional.

E COLONIA:

De Antonio y E. Milano: 8 novi
De Antonio y E. Milano: 8 novios prom 412 k a 350 mls,; 24 va-as prom 332 k a 310 2 id. prom 32 k a 220 mls, 25 vacas prom 368 a 210 mls, 8 terneros prom 86k a 220 mls, 8 terneros prom 86k a 210 mls, 8 terneros prom 86k

200 ml, 22 id. PROM 148 k a 260 deras son terrenos turbosos, arci- paja, nabos, etc. nls., Nacional.

De Lu's Widmer: 6 vacas prom arcillosos compactos, pobre en cal, y rra, 15%; 1950-51, 15 %.

Por Lu's Widmer: 6 vacas prom arcillosos compactos con un sub-425 k a 270 mls, 3 id. prom 380 k a 220 mls, Castro y Cia, 69 terneros suelo turiloso.

Ferrajis suelo turiloso. mis, Castro y Cia, 69 terneros ni 203 k a 350 mls, Alianza. La producción de hierbas re El aumento de la producción de FRAN BENTOS, 16 (AND. — De José Alfonso: 150 novilos prom cata ciudad, la sucursal del Banco República, para almacenar en los mismos trigo de la cosceha que se está levantando.

FRAN BENTOS, 16 (AND. — De José Alfonso: 150 novilos prom 528 k a 350 mls, Alianza.

De José Alfonso: 150 novilos prom sigue: praderas, 70 %; destinado a heno, 24.5 %; destinado a novilos prom lado, 5 %; destinado a novilos prom sigue: praderas, 70 %; destinado a novilos prom sigue: praderas, 70 %; destinado a novilos prom lado, 5 %; destinado a novilos prom lado, 5 %; destinado a novilos prom sigue: praderas, 70 %; destinado a novilos prom lado, 5 %; destinad ENTRADA Y VENTAS DE HACIENDAS

DE RIVERA:

De Hugo MacIntyre: 20 novillos prom 423 k a 358 mls, 2 toros prom 220 mls, 4 a 220 mls, 4 a 220 mls, 5 toros prom 220 mls, 73 novillos prom 475 k a 220 novil

mente para el pastorco obtenien- fécula per hectarea.

las palabras de clausura. Entrada libra

ran concurrir con su equipo completa

te ninguna clase de separación,

transcurrido desde su creación,

abstracto, es un arte aplicad ya sea al muro como a a la cerá-

mica, ya sea en cueros como

tejidos, ya sea en muebles como

mos no puede existir una se-

paración, ni siquiera una contra

tivo y la pintura a tres dimen-

posición entre el arte construc-

siones, hay una unidad muy pro-

funda. Pero con todo daremos

nosotros una explicación muy

simple que puede servir para di-

rres García al hacer pintura

sus naturalezas muertas y su

retratos; cuando creaba, cuando nventaba, cuando hacía arte

constructivo, obligaba o mejor

exigia de la naturaleza que se

transformara para entrar en su

propio mundo espiritual y de esa

ción de la naturaleza surge la

obra abstracta dentro de una

plano bidimensional de líneas y

de formas puras, donde todo es

ma manera de concebir lo cons-

tructivo, lo que hace que los

jóvenes pintores encuentren al

vables, para realizar este arte,

un riquisimo mundo espiritual,

mente suyo, no adquirido de

prestado, no de remiendos, y aún

carse un lenguaje propio, con

iritu, en una palabra, el tra-

va, el artista constructivo es un

pintura a tres dimensiones y de

der y un oficio que si bien

nede pronto dominar y tam-

sión como decíamos al princi-

aspecto normal, pues se utiliza

pajo de muchos años y de mu- el arte parece quebrar lanzas

chos ensayos, pues en definiti- por reformas y por aparente

inventor de formas. Por eso ha trado que se puede querer al-

formas nuevas o desconocidas,

lleno de experiencia y propia-

pues es necesario la creación d

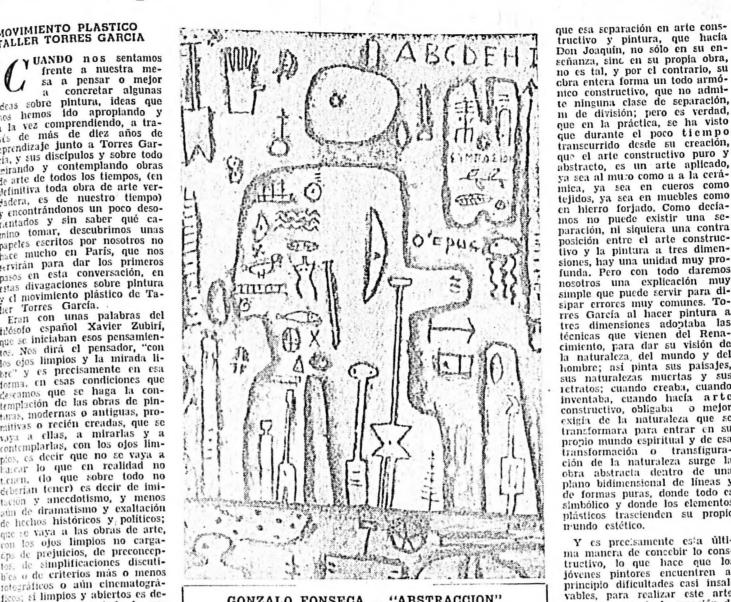
mundo estético.

trascienden su propio

insformación o transfigura-

SEGUNDA SECCION

# JOAQUIN TORRES GARCIA



cerrados a todo lo que

rdadero arte, y que desde

do de nosotros mismos sen-

pena, pues se pierde lo

y la mirada libre, es de

siquiera con orgullo; si

la mirada libre y des-

para recibir, lo que las

dar al público, a todo

dor sencillo y sensible, y

objetiva, que lisa y lla-

pura que nos da el en-

a forma en un Apolo

que la estructura en un

OUT ES LA PINTURA?

o menos preparatorias, nos

quin, ¿qué es la Pintura? o

explicar cosas del oficio, de la

a estructura de la obra y de

xiste un equilibrio, o un rit-

plástico, de como todas las

mas funcionan dentro de la

, pero podemos afirmar que

te la sensación y de lo carnal,

original, es decir de los que se

encuentra al borde de lo absur-

to, el mundo del expresionismo,

no de escuela, sino que abarca

icmentos plásticos y de su pro- trata? y ¿que entendemos en

propio Torres, una X;

Icamos, la mirada li-

ue no se vaya con antojo

camino, verdad y vida. Es camino que puede seguir todo disy pretenciosa introducción, direcipulo sincero, que si lo sigue con humildad, con perseveran-Mayo, se cumplieron los veinte cia v con disciplina y evidenteaños del regreso de Torres Garmente con aptitudes, podrá haer obra viva y verdadera.

de cuarenta años de ausencia, ese Para seguir aclarando ideas regreso en el año 1934, marca la fecha que se inició en el Uru-Don Joaquin que "la pintuguay, toda una revolución de oruna técnica que se puede aprenla es obra de amor", ¿Amor a den estético, que culminará con Amor al oficio, que es conocimiento, que es estudio y largo Hoy, Joaquin Torres Garcia, aprendizaje junto a los maestros antiguos y modernos, que es tan vivo, tan espiritualmente vivo, como en ese venturoso y a vivir en permanente contacto, con la materia que se trabaja, sembarcar del "Cabo San Anto para lograr fecundarla y darle nio", a través de su inmensa ealmente vida. Amor a la natu-

countaremos siguiendo a Don secretos, aprender a mirar no se exhibirá pronto en París, y en cólo las grandes montañas, sino sus libros Universalismo Constimbién las cuchillas, no sólo las tructivo, y sus últimas conferengrandes ciudades sino las hu- cias, "La Recuperación del Objeto" tan verdaderamente vivo, ju- caremos un aspecto fundamensólo éstas, sino que un adoqui- venil y maduro, quizás depurado (11) de este movimiento plástico nado de una calle solitaria, mopor la muerte de los odios y de y quizás una de sus caracterisjado por la lluvia, puede desper- las envidias que lo rodeaban y ticas más salientes, del taller tar en el que es realmente un que quisieron encerrarlo en un Torres García, es que se ensenosotres entrar a hablar gran artista, una maravillosa ar- muro de silencio. Pero ese mu- na un arte que puede y que explicar cosas del oficio, de la mona de verdes; amor a los missos bosques de pinos y abesteria, de los elementos plassos que entren en juego, de que entren en juego, de contren s formas y de los tonos y aún cubrir la belleza de una hilera trascendido y ha elevado a una klórico, ni popularista, sino pode álamos, o un solitario cuca- altura realmente considerable el pular de pueblo, es decir, que buey, Como evidentemente deberia amar y conocer a los cavez más numerosos, a tomar nuevas ideas que vavan surgiencon otras figuras deformes. uy difficiles y cast stempre son necessarias. Pero nosotros, des-necessarias. Pero nosotros, des-nes de pensar algo sobre lo escultor, que hizo los burritos y escultor, que hizo los los contenidos no escultor, que hizo los los contenidos por escultor, que hizo los burritos y escultor, que hizo los los contenidos por escultor, que hizo los burritos y escultor, que hizo los los contenidos por escultor, que hizo los burritos y escultor, que hizo los los contenidos por escultor, que hizo los burritos y escultor, que hizo los los contenidos por escult que puniera realmente competir en todas que puniera realmente competir en toda la línea con el gran arbuto de lougo, el teres con lo sagrado en todas épocas (se puede contemplar el Musco de Louvre. mejores cuadros de Augusto y public) y a los pintores. En una nos... de pintura românica del En definitiva, amor al homlo XII, como el vitral de una bre, en toda su verdad, en todo edral gótica, como en las pin- su misterio como forma y coaras de una catacumba roma- mo espíritu, en su pequeñez, y , como en una pintura bizan- en su plenitud. Hemos hablado en todas estas creaciones de las formas o de objeto del algo, que surge de sus puros amor. Pero, ¿de qué amor se

estructura, y aun de la cali- nuestra época por amor? Es verd de la materia, de su espíritu, dad, que en todas esas épocas, se ue es algo que trasciende de ha confundido y se han mezmateria, y que por eso mis- clado diversas interpretaciones la vivifica y a la vez la en su esencia, y ha servido paansfigura, es precisamen- ra llamar actos completamente e donde se acerca al misterio opuestos o por lo menos contradictorios, así, que volveremos Alpuy, o de Augusto Torres, pue-Para llegar al concepto de a buscar su significado primitivo dan vencer y acaso superar por su pintura que tenía un bizantino, y verdadero. Y nos encontramos estilo, por su fuerza estética y y aun más profundo y más ac-lual, hay que haber atravesado por su calidad de materia, a las obras de un Miró, o de un Maoy, lo que podríamos llamar los sus propias palabras, que el amor er cantamientos de Circe y de Calipso, es decir todo el immensilpeo, es decir todo el inmen-mundo de la pasión, de la presción y de la correctón re-lo absoluto o por Arte, para lo absoluto o por Arte, para tuscada y acaso exacerbada,aún aclarar diríamos, que aquel amor cuando no la rechaza, la obra ás que la pasión, el apasioamiento, y no sólo el mundo es la mayor determinación de de los pintores del Taller, al

desear contentar en todo al Ar- comprobar este hecho y esta rete Universal. Esa pintura que es sistencia, que nosotros quisiéranunca visto, de lo original por lo obra de amor, amor en el senpintura que está muy cerca de rar algunas ideas, simplificándoo sagrado, y quizás más cerca dolo todo al extremo, con unas de lo que nosotros mismos sos- palabras de Juan Ramón Jiménez. Este poeta español, bajo el una tumba etrusca, en Tarquina, La pintura de Torres García y título de "Orden Prezente", que de los integrantes del Taller Topredomina esto, por ejemplo en 1res García, es una pintura que Universal, nos dice algo que conma pintura al fresco, que re- si bien se ciñe a un estilo, a sideramos importante: presenta Odisco cegando al Po-lifemo, es verdad que sería este ciemple funda que sería este ejemplo, junto al Aquelarre de es un arte objetivo y sereno, que guero, la violeta reciente y el Goya, y al Guernica de Picasso, se separa de la gran mayoria centenario pino, todo lo mayor y creaciones de este arte pictóri- del arte actual. Y se podría todo lo menor de tamaño, lo c, evidentemente muy grande completar esta idea que creemos superficial y lo profundo, viven profundamente humano; co- fundamental, recordando lo que juntos y sucesivos en orden preo declamos, hay que atravesar este mundo artístico, con todos sus encantos y todos su peligares este mundo artístico, con toligares este mundo artístico, con toligares este mundo artístico, con tocuerdas?, una vez, los dos estácuerdas?, una vez, los dos estácuerdas. ligrosos escollos, para llegar a tamos en el puente después de su hora "Esa visión universal de

Elds, nosotros diremos, esta gran jor paisaje o en el mejor rostro da más, ni nada menos.

Pintura, que buscaba y que rea- de mujer de Pablo Picasso.

the sentido profundamente nueuna violenta tempestad, y las la "gran naturaleza madre" es o de la pintura, descarnado y aguas enrojecidas del torrente la que procuraba Torres García huían bajo nuestros pies con la encerrar en sus estructuras cente realidad objetiva, endefiniica superior y trascendente; en lado, el bosque continuaba con rrar, recrearla cual una "músiuna palabra, un concepto esen- su verdor en calma y apenas si ca extremada", en sus formas de Cial de la pintura como trascen-Gencia, como pintura que sin de- se estremecian". Ese estremeci- centenario o de menudo pája-Jar de ser ella misma, es algo iniento vivo y sereno, es el que 10, de pez simbólico y de flor más, se acerca a lo sagrado. Si se ha podido decir muy acertamente que la gran poesía es, violento del torrente, es el que se cemo Cristo, camino, verdad y cyc y que se intuye en el me-

Nos atreveriamos a afirmar

Alisseris ha quebrado con antecedentes. Si bien mantiene su adhesión al patrón clásico, s. Puede decirse que el cauilibrio clásico se mantiene a través de realizaciones en que se principio dificultades casi insal- mezclan el cubismo, el planismo y el constructivismo. cuando realizó su exposición de Amigos del Arte, que le agradaba el equilibrio, el color, la fuerza que surge del tema realizado o interpretado por él, peque han hecho carne en su es- ro que no rehuia contactos con las formas más nuevas en que

sido mucho más fácil, el hacer go, entrañablemente, sin dejar de tomarse de la mano de lo contrario o simplemente diferente, que no ha querido ser cación de un tríptico. Este reresenta el apocalipsis, el asalto de las fuerzas del mal, el caos y sus criaturas monstruosas en lucha contra la verdad la lógica y la ternura de la vida. El segundo representará la guerra, considerada como el enhumanas. Aqui tenemos esta primera empresa ya cumplida.

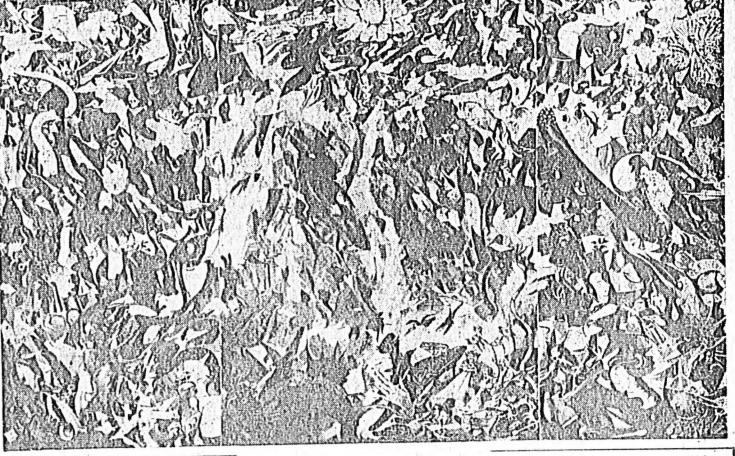
desequilibrios. Aqui ha demos-

didura. cernos comprender) o de Roma, muy nuevo y muy actual, y que que serían mirados con respeto todos los integrantes trabajan tación; el mismo ambiente general del cuadro, al fuego, co-

y con preocupación por críticos dentro de u estilo, y que sus de arte y el público entendido coras, las mejores, son obras que lado una construcción ideológigustaría de algo nuevo y original. Y quizás en un futuro no
nal. muy lejano, por no decir en universal, siguiendo reglas ajus- un presente que ya estamos vi- tándose a ciertas maneras de tándos que se tándos que tambos consciencios de tambos consciencios un presente que ya estamos vi-viendo, una pintura de Gonza-viendo, una pintura de Gonza-pinter, utilizando determinados pinter, utilizando determinados pinter, utilizando determinados pinter, utilizando determinados pinter, utilizando determinados 'Ni escuela guisimos formar; más substrayéndose a cualquier las contingencias; al adquirir den desarrollo de nuestras ideas y de lores absolutos de la pintura, desentimiento, debilitándose la encl sentimiento y la sensibilidad, lo que en cace momento, nos cia Torres García, el 12 de diimpuso la realidad de las cosas. ciembre de 1948. indole hacia los merodeos de lo ROBERTO SAPRIZA pictórico.

DARBE

J. TORRES GARCIA. . "UN PUERTO DE ITALIA" (LIVORNO)



C. W. ALISERIS. - "UN SUEÑO SOBRE EL APOCALIPSIS"

#### tres dimensiones adoptaba las UNA VISION DE APOCALIPSIS técnicas que vienen del Renacimiento, para dar su visión de la naturaleza, del mundo y del hombre; asi pinta sus paisajes,

L pintor Alisseris, que mo símbolo del crisol que terhace poco tiempo mina y funde con todos los el. El cuadro está realizado se- cado y lo ha obtenido. Pero el ofreciera una muestra equívocos. gún el arte de Alisseris, dibuespiritu; dos manos: una de jante extraordinario e inquictraña y fuerte que expone en la Galería del crítico Argull, en hombre y otra de mujer, que expresan la afirmación del ho-Entre el cuadro y su vida hay gar, de la ternura de lo único seguro y firme en medio de to- un enlace muy hondo. Entre el se siente allí el ángel que evodos los caos y una flor hermo- cuadro y su vida el enlace es có San Juan, que arrojó el fuesa abierta en la parte superior más patente. del conjunto que es el alma que La amarga verdad de las coilumina y perfuma frente a lo sas y los seres, ha surgido como que puede ser asalto de todo lo una advertencia. La lucha que que espera destrucción y se no les da tregua, ha surgido como un estímulo a no doblar ro- Y el propósito está logrado Junto a los símbolos mons- dillas ni entregar espadas. Un color fuerte ilumina dratruosos, las realizaciones absurdas, para expresar que todo el máticamente a todo. La pintura

> XVIII SALON NACIONAL ARTES PLASTICAS

equilibrio clásico, el orden clá-

go por la tierra y con él apa-

nien un testimonio para la in

fundidad: es que el grabado im

plica como un carácter más ge-

e homogéneas en el plano o gra-

de pasaje: en el primer casó e

negro se funden en un infinito

de grises; pero tanto en uno co-

mo en otro, luces y sombras so

incorpora a una estructura com-

positiva que decide su distribu-

La acuarela, lo mismo que sus

aledanos, el aguazo y el paste.

la sensibilidad y en el gusto; téc-

ra que juega con el color en el

dar una expresión autenticamen

duarse intensivamente en zon

En su forma mas pura, cuantánco de procedimientos do la línea se desarrolla sin va- éste trae en su materia una incilaciones, sin acentos, como una plásticos heterogéneos, determina siempre di- continua incidencia de la idea ficultades críticas porque exige el plástica, el dibujo está en su lenguaje más auténtico: como acacomentario apresurado de las muy diferentes consideraciones bado vehículo del trazo, el dibuque cada una de las técnicas im- jo persigue cada deformación del movimiento, toda peculiaridad del plica. Esta objeción es, a nuesros ojos, fundamental, ya que gesto, los sobresaltos de la pasión; sus hallazgos se ubican en creemos que no existen materias plásticas secundarias, sino que, lo accidental y cambiante, en la instantaneidad de lo caracterispor el contrario, cada una de las funda. Por esto es que nos pa- ma como una mónada plástica; rece un tanto injusta esta agrupación abaratada de técnicas a bierto, rompiéndose en la tensión las cuales se adjudica una enti- dinámica y emotiva; comunica Ha querido exaltar el desco dad menor. No existen formas las formas por la vibración memonfa de verdes; amor a los inro ha sido roto, y su obra y las
debe ser anónimo y que por serde que el genio humano busque
menores en un verdadero arte y
diadora de un trasfondo común. do lo demás le vendrá por aña-didura nesto apreciador del arte. ra diferente y arrastra asimismo de alamos, o un solitario cuca-lipto, o de un monte de naran-nivel de nuestro medio artísti-todo nuestro pueblo lo puede En la composición aparecen En la composición aparecen En la composición aparecen jos o un paraíso frondoso. Amor a los pájaros, al caballo, y al co de aficionados, que es cada co de aficionados con controles de aficionados controles de aficionados con controles de aficionados con controles de aficionados con controles de aficionados con controles de a nomía extrema de sus recursos de llegar a ser en si una manifestación estética completa. No sostener la más inmensurable frentamos con el misterio protando del arte, que llega un limoteria y amaría al caballo, quimoteria y amaría al caballo, quimoteria donde hay algo verdademoteria de farco pintor griego del siglo VI,
moteria las explicaciones resultan
moteria y concer el

ballos, un Paolo Ucello, como cotando del arte, que llega un limoteria y amaría al caballo, quimoteria y antravés del tiemro,
como lo hicieron los alfareros
moteria y a través del tiemro,
como lo hicieron los alfareros
proyección, la guerra, el hambre
seos valores enseñados por Tomoteria y amaría al caballo, quimoteria y a través del tiemro,
como lo hicieron los alfareros
proyección la guerra, el hambre
y la peste. Los símbolos no son
moteria y amaría al caballo, quimoteria y amaría al caballo, quimoteria y a través del tiemro,
como lo hicieron los alfareros
proyección de mayor envergadura, sino
moteria y amaría al caballo, quimoteria y amaría al caballo, quimoteria y a través del tiemro,
como lo hicieron los más
y la peste. Los símbolos no son
vía que figuran en el capítulo
vía peste la más inmensurable
proyección la mabición, la guerra, el hambre
y la peste. Los símbolos no son
vía peste la más inmensurable
proyección los más
vía que figuran en el capítulo
vía que figuran en el capítulo
vía que figura en el capítulo
vía que figuran en el capítulo
vía que figuran en el buey, de la mastaba de Akhouthotep, que se encuentra en el Musco de Louvre.

El dibujo es en esencia aledaño
cero un recipiente con humo y
te contemporâneo europeo. Hoy
intergando cada vez más a l
cel Musco de Louvre.

El dibujo es en esencia aledaño
del pensamiento. La línea es una
cero un recipiente con humo y
el cuarto una copa con gusa
le podemos decir con orgullo, los
intergando cada vez más a l
contemporâneo europeo. Hoy
producto y
en toda la línea con el gran arte contemporâneo europeo. Hoy
intergando cada vez más a l
coro un recipiente con humo y
el cuarto una copa con gusa
le podemos decir con orgullo, los
intergando cada vez más a l
coro un recipiente con humo y
el cuarto una copa con gusa
lo podemos decir con orgullo, los
intergando cada vez más a l
coro un recipiente con humo y
el cuarto una copa con gusa
lo podemos decir con orgullo, los
intergando cada vez más a l
coro un recipiente con humo y
el cuarto una copa con gusa
lo podemos decir con orgullo, los
intergando cada vez más a l
coro un recipiente con humo y
el cuarto una copa con gusa
nos...

El dibujo es en esencia aledaño
del pensamiento. La línea es una
cerrado pero claro en el que se
traban arimonías y proporciones;
nos ocupa aún cua mejores cuadros de Augusto y public) y a los pintores. En una formacio Torres, de Fonseca, de palabra, no es grupo de pinto- Los símbolos surgen por do- Sas: es la objetivación de la idea. Con la cual de la idea surgen por do- sas: es la objetivación de la idea surgen por do- sas: es la objetiva Horacio Torres, de Fonseca, de Fanto a, no es grapo de parto-Alpuy, de Pailós, de Pezzino, de Gurwich, de Visca pueden ser lidades, sino que es una Escuela lidades, sino que es una Escuela viadez del dinero; el huevo queexpuestos en cualquier sala de de Pintura en un sentido muy brado como símbolo de la ges- lectual; según esto su forma más tico: el claroscuro, es que se es-Expuestos en cualquier saia de la composition de la gesta de la composition de la co sugestiones de su elocuencia. En del misterio del sentimier to, esto

racter acendradamente original En esta muestra nacional que nos ocupa aún cuando en los manejos técnicos se llegue por molidad, excepcionalmente llegan a definirse posiciones en lo que se artista se enfrenta a la materia artística que va a trabajar. Llecambio, cuando se quiere flexibi- es, una expresión romántica; el gan a conferirse a las otras inlizar la rigurosidad de los signi- dibulo entonces pierde sus fordudables aciertos que proceden de la aplicación subjetiva en la late se adecúra, a las condiciones inherentes al procedimiento utiacción que la trans- ses infinitos que significan una lizado. Esto no quiere decir que al afrontar la responsabilidad de lo Fonseca o de Julio Uruguay signos o símbolos universales. el problema plástico, de más en la línea espesada y quebrada por el una lucva materia rencia ideativa deja lugar a la plástica el artista deba desviar \*Ni escuela cuisimos iormar; mas substrayendose a cualqui.

re hizo tal cual es, a compás del tendencia; es decir reglas y vasidad inicia su intervención el voluntad directiva que impongan el sesgo peculiar de su personalidad, sino solamente que a û n en el que la línea se abre en el manteniéndose dentro de los rasacorde dando entrada a una nue-va dimensión de los contenidos lizarlo al servicio de ese sentido plásticos. Otras veces el dibujo recoge detalles buscando verosimilitud en su representación: es Hemos insistido atnto en la disel dibujo de tipo naturalista que indaga en la realidad y transcri-

plástico de cada técnica porque gos específicos de cada forma; los consideramos que sin esta preoritmos entonces se flexibilizan a- cupación por la indagación endaptándose a las exigencias de la trañable de la materia resultan descripción minuciosa de lo real. obras hibridas, abocetadas o sim-En ocasiones, las necesidades ex-presivas de estados espirituales siempre una inconfundible sen-sación de que el artista está hainasibles, llevan al dibujante a la ciendo en ese momento "arte medeformación exagerando o des- nor", es decir una tarea previa virtuando las formas en función o aneja. Una de dos: o se esde tortuosas necesidades subjeti- pecula con un talento maleable vas. Y finalmente puede darse a todas las incitaciones de las también el dibujo abstrato o me- más diferentes maneras artistiramente no-figurativo que espe-cula con la expresividad del es-cula con la expresividad del espacio determinado por los en- prescinciendo de falsas jerarquías dándose or lo tanto con pareja plenitud en todas sus manifesta-De este modo pueden irse va- ciones; o de lo contrario, si la riando las solicitaciones estéticas idea creadora se define de ta del dibujo; claro está que en ca- manera que exige una dirección da una de esas variaciones se material única, hacia algún moarriesga un acercamiento a lo do plástico en particular, se pintoresco; pero es un riesgo que prescinde de ensayos que darán pintoresco; pero es un riesgo que puede obviarse limitando los cam-bios al procedimiento, sin des-mentir la vocación entrañable de la sustenta, da una falsa y menguada expresión de su crea-

da una de las cuales detenta una

El grabado a demás de compar-tir con el dibujo estas posibili-general se siente en este salón dades de diversificación signifirárquica del ólco, y es por ello cativa, agrega a ellas las cateque estos dibujos, aguazos y acuarelas nos hablan "a medias" con un mensale inconcluso y un s de su propia índole. Por otra parte el grabado se maneja con lenguaje casi desganado.

CELINA ROLLERI LOPEZ

pidiera al cielo un aerolito, que

lescienda sobre nosotros en

a medida de nuestros deseos que

la Virgen Santisima lo traiga con

tas penas, tantas injusticias, tan.

tas infamantes cargas sobre nues

fallas y dueña de indulgencias

consuelos, nunca nos falta. M

fé es más pura que la mía, y

do ya la oración deja de ser un

hijo la ama como yo. Tal vez zu

fazul...

HOMENAJE A

JULIO J. CASAL

Le rendimos, desde la edi- po, al regresar con otro libro en

ción diaria, nuestro home- que está impresa la huella del

Ahora van estas palabras el mismo corazón abierto.

naje a Julio J. Casal, re- diario morir, encontré en Julio

ntemente desaparecido. J. Casal los mismos brazos y

En lo más hondo de la noche

Mi alina desnuda temblata en

del gran poeta chileno Ju-

lio Barrenechea, que ha re-

construído su discurso para

esta página. Hay aqui ver-

dad, clocuencia, sinceridad.

Ese amor del hombre la trans-

figura. Por eso grita, sincera-

"Y hoy flo si tù ries, v canto si

Por eso, ahora, en todos los

poetas y escritores extranjeros

que supieron de su don mágico

de amistad y de afecto, hay, hoy

día, un rincón de luto para su

llorada muerte, a c yo duelo se

suma incluso el cielo de su be-

lla ciudad, envuelta en súbita

llovizna. Es que Julio J. Casal,

que tenía el sentido de lo pere-

des superiores del hombre, dig-

nificando el transitorio paso.

cedero, sabía exaltar las virtu-

mensa alegría:

TUCHAS veces la figura frenesi y con pureza; por eso, de Delmira Agustini en "Intima" dice al amante: ha sido empequeñeci el recuerdo de la trágica muci te, que suele encaminar el juicia critica hacia otros camino por los que nunca se llegará a

valorización plena de la poe-No interesan la historia o las leyendas inventadas en torno sus días de dolor o incendio pasional, sino su obra, que desafía al tiempo y que dará, a quien sepa estudiarle, la medida y la proyección de su presencia de artista excepcional Ayudan a adentrarnos en el misterio de su alma, sus libros perdurables: "El libro blanco" "Cantos de la mañana", "Lo álices vacíos", "El rosario de Erps" y "Los astros del abis-

De los poemas surge, potente y frágil, intelectual y emocional, sencilla y extraña, por momentos toda sombra o toda luz. desorientándonos con su canto Delmira se levanta como una estatua, "De fuego, de sangre y

terminar la lectura de un poe-

puestas: las respuestas que nos

dan los variados, los ricos y

Vamos a hacer, ahora, un

viaje fugaz por sus libros. Y

por algunos de sus poemas evo-

carla, con la más viva admira-

Es una composición que de-

dica a un poeta español, dice:

"De qué andaluza simiente

Mi musa es bruna e hispana

Se unian dos sangres, la ita-

liana y la alemana, en esta mo-

chas veces el incontenido ardor

ensueño y a la verdad metafi-

sica propia de la raza germana.

Pero tal retrato físico y tem-

peramental, es ampliado en

otros poemas donde aparecer

más claramente definidos, el

reza o el anhelo místico que

Por momentos aparece en la

"Yo la estatua de mármol con

Apagando mis stenes en frio 3

Y en otra parte, poseída por

Con toda razón ella expresó.

en ese hermoso poema "El cis-

"Al margen del lago claro

V el silencio es una rosa

Sobre su pico de fuego ...

Pero en su carne me habl

Yo le interrogo en silencio...

Y yo en mi carne lo entiende

-A veces, ¡toda! soy alma;

Y a veces, itoda! soy euerpo

Hunde el pico en mi regard

Y se queda como muerto ...

Y en la cristalina página,

Del lago que algunas reces

:Y yo de blanco dor miedo!".

Esa fué la contradicción cons-

tante de la poetisa, que en sus

poemas, ya aparece, como sos-

tenida en lirios, va como con-

sumida sangre y alma, por sen

suales rosa de pasión y de mis

Todos sus libros tienen un

igno definidor: el amor; pero

un amor, que no quiere quedar

goce corporal, sino que desea

abrazar el infinito, alcanzar la

En ese sentimiento, para mi,

radica la grandeza, la origina-

lidad y la tragedia de la mujer

Sus cantos de amor son li-

bres, profundos y verdaderos.

Por ellos la mujer desnuda ple-

portarle que la miran, que la

que su grito pasional se haga

el espectáculo incomprendido

Delmira Agustini se confiesa

con la naturalidad y fuerza, con

que el árbol entrega la flor o

Canta como ha soñado el amor

Hablaha el impreciso lenguaje

Era un mar desbordado de

Redando por la vida como un

A este amor se entrega, com

fformidable, ardiente;

fdel torrente:

Teterno riego".

[locura y de fuege,

para las gentes vulgares.

con estas palabras:

"Yo lo sofié impetuoso.

namente cuerpo y alma, sin im-

scuchan gentes desconocidas y

olamente en lo terreno, en el

EL AMOR

y de la poetisa.

Refleja mi pensamiento,

El cisne asusta de rolo,

En el sensitivo espejo

"Mi euerpo es una cinta de

Gilsa y ondula como una

fcabeza de fuero

[blanco ruego".

[caricia".

altura, rivalizando con la luz

orgullo, la sensualidad, la pu

evoraban su alma.

de los ángeles:

ridional con la aptitud

derna Safo, que armonizó mu

Mi sangre es sangre gitana

brotó pomposa y ardiente

La flor de mi corazón?

En rublo vaso teutón".

contradictorios versos.

LA PRESENCIA

de sombra" que desafía y des A Comisión Directiva de lumbra. Cruza, envuelta por los la Asociación U. de vientos del misterio, de la noche, reclamada con idéntica Escritores me ha solicitado que en esta fuerza por los tétricos abismos triste mañana hable en nombre de la sensualidad y las altas de los poetas extranjeros, accivoces de las divinas esferas. Cuando se lee sus libros uno nte en Montevideo, con siente la sensación de haber motivo de las reuniones de la Era un sacerdote de la amistad stravestklo una inmensa selva. UNESCO. Si Julio J. Casal nos estuviera escuchando, esto no en donde nos salen al encuenlo entenderia; porque para él tro, fantasmas, flores de marapodría haber personas extrañas villa, noche imprevista o deslumbrante hoguera. ¡Qué enorme hechizo, qué suestión, qué incitante hermosura hay en sus gestos, en sus ¿Qué fué, qué ansió y qué se propuso hacer esta artista?, nos preguntaremos muchas veces al

y un ángel guardián de la pocsia. La curiosidad por las cosas del espíritu, cobraba en él una dimensión especial. Un libro en sus manos parecía un pan en manos de un hambrien-Hoy que se ha hecho el si-

la poesía, pero poetas extranjeros, nunca. Para él la poesía era una sola y grande Patria. El era un patriota de la poesia. Yo soy un testimonio vivo de generosidad espiritual y de lencio en la Colii. de la Músu estímulo. Hace 23 años, sica, él en este día festival de cuando vine por primera vez a las playas, ha partido a la plaeste amado país, con un tomo ya más negra y más lejana; pede poemas transparentes y ági- ro nosotros lo sembramos para Tal vez sean muchas las res- les, él apareció y me alentó con que crezca en su sitio, el árbol su entusiasmo y su cordialidad. de la amistad, de la fraternidad Ahora, después de tanto tiem- y del amor. AMOR, AIRE DE AMOR

Amor, aire de amor que vino un dia a despertar el corazón dormido.

Au! desde entonces tan pequeñà brisa. se hizo en mis ojos rio de vigilia.

ALJIBE

Amo, grillo, tu canto de silenciosas navajas verdes trabajando en lo oscuro. que alarga tu voz oculta.

Están mirando el musgo del aljibe los ojos de mi madre.

LLUEVES DESDE EL OTOÑO

Llueves desde el otoño, y es tan lento el hilo solitario de tu lluvia que no llegará nunca hasta mi tierra.

El mar alza sus torres. De la frente del campo se estira al ciclo el rio. No. no estás ahí. Te presiento en la piedra y en la alondra, mas no llegaste aun. Llueves desde el otoño. Sólo el aire trae la humedad lejana de tu rostro.

ERAS DE LLUVIA EN EL DISTANTE ALAMO

Eras de lluvia en el distante álamo. De lluvia que se fué por los andenes rosados de la tarde, y en las hojas dejó dormido un ruiseñor de aire.

Aquella languidez te daba ausencia, u te llevaba a un cielo gris, mecido en soledad de lágrimas y en pendulos sin tiempo.

Yo desde mi niñez, estoy mirando cómo del pecho frágil y pequeño, te van brotando hasta cubrirte el hombro las palabras que hoy hacen mi memoria. De "CUADERNO DE OTOÑO"

POEMA XV

Andas sin rostro por mi sueño. Asi puedo mirarte como eres. Vas paloma sin alas por mi aire. Tu perfil diluído te hace exacta.

No encuentro tu palabra ni tus brazos. Te arremolina y descolora el viento en hoja de marfil, y hallo tu verde definitivo.

Y es sólo cuando el día alza en mis ojos jay! demasiado abiertos, tu presencia, ...ya con rostro de mundo, ya paloma con alas, que otra vez eres de sueño.

A TU DESTIERRO DE AZUCENA, EL AIRE

A tu destierro de azucena, el aire llegaba tan delgado, que tu frente lo recogia como luz de sueño para darle más nieve a tu presencia.

Tu palidez daba color al agua. Tu blancura venía de tan hondo que en tus mejillas, un cristal de cielo, se deshacia en pétalos de almendro.

Solo una rez el eco silencioso de la memoria de un amor distante, dejó un rubi prendido en tu neblina. Después volviste a tu destierro de azucena.

JULIQ J, CASAL

RA recl'n casada mi ma-dre, con dos niños muy pequeños —el casalcito de la dicha reclén for-

en nuestro pueblo, entonces ape-

mia de viruela del año 1832. Yo

no había nacido, pero ella narraba siempre este episodio milagroso y me lo sé gustosamente de memoria. Hi hijo también lo sabe [un perre a tus plantas, dármelos. Melo era, entonces, un Hoy Heyo hasta en mi sombra ftu olor de primavera; campo o al Brasil y cuando mabendigo la noche sollozante ly oscura

ma accedió a ir con sus hijos Que floreció en mi vida tu boca to a la muy oblonge, arboleda, [tempraneral". INQUIETUD METAFISICA Se habian bloqueado las salidas Pero esta pasión de Delmira para evitar le expansión del contagio. Ella se encerró en su pul-Agustini no se limita en la carcra casita; (siempre fué tan proe, no se satisface en la agitalija "mi adoradisima!") con sus criaturas. Mi padre, aucente tam ca, para expandirse y lograr su bién, aislado en otro pueblito de oleno anhelo de placer y de gloi frontera, se desesperaba, el poria, en los caminos más altos: bre ateo querido, (1) alzando los quellos caminos que nacen en

a frente que mira una divina enaz, inflexible, sin desviaciones Por eso cuando está junto al que trasmitió a su benjamina y ombre querido, sueña con viaha sido siempre la luz de mis lar jes lejanos para atrapar la quigas, implacables noches de mil mera, para dominar el astro, horas, en la desesperación y las derrotas de esta misteriosa vida para alejarse de todo aquello, terrena, en que no soy dueña ni terreno que es sucio, frágil y del minuto siguiente al que traperecedero. De ahí que le ruegue al homzo estas palabras. Entonces no hahis desinfectantes, pero, como des re amado, en el silencio de la de el principio de los siglos, habia milagro. Mi madre oraba sin "¡Ven, acércate a mí, que en mis temblar. Si Dios llega hasta la misesra covacha de una criatura de fe, llegaría a su limpida ra en tu hogar hija. Por aqui

[mirada, Vislumbre en ellas, el sublime [enigma Del más allá que espanta...". "Vamos más lejos en la noche,

Donde ni un eco repercuta en mí. Como una flor nocturna allá en Ha sombra lo abriré dulcemente para ti". Quiere más que la unidad de os cuerpos, la unidad de las almas para dar el salto hacia el Ella quiso amar y ser amada; pero sin perder el sueño alto, lumbre de la celeste esfera. Queria conducir a la pasión

amorosa. De ahí su afirmación: Iclego ... Pido a tus manos todopoderosas, ;Su cuerpo excelso derramado Sobre mi cuerpo desmayado en [rosas!".

Pero por este camino del amor -que se quedaba en los sucios límites de las venas-, no podía ella realizar el viaje metafísico, que se insinúa, en sus mejores cantos, ni aplacar aquella sed de goce infinito que levanta hacia la altura estrella, su pecho desesperado. Por eso llora su desencanto, cuando en el poema "Amores

"Hoy han vuelto. Por todos los senderos de l Inoche han venido A Horar en mi lecho. Fueron tantos, son tantos! Yo no sé cuales viven, yo no se [cuál ha muerto. Me Horaré yo misma para [Horarlos todos La noche bebe el llanto como un

[pañuelo negro". En realidad, aunque aparezca, en principio un tanto atrevido, Delmira Agustini fué una especie de mística extraviada. Ell busca lo absoluto, bajo la forma de la felicidad: pero en vaz de buscarlo, en el alma, a través del renunciamiento, de martirio de la carne, como acontece en los místicos verdaderos, ella lo buscó en la propia san-

gre, agitada de continuo, por extraños sueños, por fantástica Esa inquietud metafisica que e consumía frente y hueso, esa tremenda hambre de felicidad de verdad, de cielos absolutos han quedado expresados mag nificamente bien, en ese poem "Lo inefable", cuya belleza estética y sangrante humanidad no vencerán los tiempos y las modas literarias.

"Yo muero extranamente ... N [me mata la Vida, fmata el Amor: Muero de un pensamiento mudo fcomo una herida... ¿No habéls sentido nunca el [extraño dolor [que arralga en la vida, Devorando alma y carne, y no falcanza a dar flor! ¿Nunca Hevástels dentro una Jestrella dormida Que os abrasa enteros y no dab-

[fulgor?" Ella, fué muriendo extrañamente, desde el día -aquel día de la culce e inquieta adolescencia, en que se sintió llamada para un celeste ministerio de belleza: de llevar sobre el corazón la rosa abierta del alba. Una vez gritó:

"Preparadme una barca como un estudio detenido de la "Teoría del [gran pensamtento... [otros, "La estrella". corrida nomás,- algunos de los "descibriéndose eternamente a si No ha de estar al capricho de espectos y puntos más chocantes. funa mano o de un viento: Yo la quiero consciente, [Indominable y bella".

Asi, guiando una barca, que es un insondable pensamiento. surgirá siempre Delmira, la elegida y la trágicamente predes-Pero unos verán esa barca en-

vuelta en sombra; otros la verán sostenida por la mano lu cida de la estrella. Yo veo a esta poetisa extraordinaria, como una mistica deante un caso de panteísmo? fraudada, que equivocó los caminos del viaje al infinito; que luchó con la noche -con una tremenda noche que se le enroscaba sensual y desesperada mente a las cinturas- y que le trella que latía en el pecho desvelado, pero cuyas raíces eran de moda: "desesperante", lo que universal" Vaya, que casi me pa-ERNESTO PINTO. antiquisima preocupación helena. ro brotarian de los lablos de Juan

REINA Y SEÑORA NUESTRA Para Socorrito Morales no seres de leve corteza cerebral. brantos morales y materiales, si Solicitamos el milagro como quien

sa salud, mil veces, la aproximó peligrosamente al límite de la de Villegas Suárez sombra y el frío terrenamente definitivos, en cambio, Dios sea bendito, murió longeva, plácida vie- dario de airededor fué flagelado jecita rodeada de amor y ternura por el terrible espectro y murió mucha gente en los contornos Pe su mano de aurora hasta la mis metos, si Dios me concede un dia la inefable felicidad de miraba en ella, lujo y llama de la miraba en ella, lujo y llama en ella, lujo y ll casa, gracia del cielo en esa casa y de fé, tan pobre y sin defensas, ya tenia su escudo y no fué to- lo súplica. ¡Cielo Santo, si pare nospital en cada casa. Aluchos de pre se le ocultaron para no ha-sus habitantes habían huído al pre se le ocultaron para no hapre se le ocultaron para no na-cerla sufrir. [SI; que Dios sea furiosas. Toda la pequeña fami-Un día de aquel año lejanísi- rro tendió sobre ella su mano de siempre nos ha escuchado. Tan. cla de mi abuelo, en Tacuari, jun me un lego de San Francisco llamó a la casa de mis padres. Ven- a desobedecer su blancura. Así clara y rica de pesca, laguna de dia estampas religiosas, medio los Morales, ya no pudo hacerlo. modestisimo para subvenir sus necesidades. Pero mi pueblo era entences muy descreido, aunque las campanas de su recia catedral reordaban a cada rato a los hom-

tremendo doble de la muerte. Ma-

má le compró al modesto vende-

jo de bronce, un Sagrado Cora-

espinas de plata, bajo su óvalo de

vidrio curvo -que luego fueron

míos-- y un cromo de Nuestra

ese tesoro. El buen lego bendijo

andará y se llevará a muchos.

salvará tu casa'

Pero yo te aseguro que el Señor

Y así se realizó. Todo el vecin-

zón de raso carmesi rodeado de

lia fué slavada, Maria del Soco- niños! Pero "la gran indulgenta" entró en la devoción, el amor, la tros hombros pequeños. Y Ella perpetuo amor, de la perpetua esperanza. Me crié adorándola. Llego a ser la confiente de todos nosotros. Noche a noche, de rodillas creo en muchos Santos poderoco vorcio con el cielo: los toques de ante Ella, conmigo al costado co- espíritus de la luz eterna, y los misa y de la oración del Angelus, mo un recental al ple de la madre, mamá le contaba sus cultas vena, los repiques de los días festivos, y entonces, a toda hora, el casa, en muchas épocas difíciles e impagables por largo tiempo, lo dor religioso un pequeño crucifi- do suspiro pesado y frecuentisimo, aun en medio del sueño. La do-poderosa, la primera madre, la dueña. Sigue siéndolo, El consejo y el consuelo nos viene de Señora del Perpetuo Socorro en ella. Todas las necesarias solucioangosto marco dorado. Así entró nes, también. Si a veces tarda o Regina Mater en la vida de la parece fallar, es porque nosotros familia. Así sigue, pues yo poseo somos ineptos o impacientes, no tenemos buen oído en el corazón la puerta de mi madre y le pron-

za centellante que quiere llega hasta los mismos ojos de Dio que la preocupaba hasta el hon- .El muchacho mío, fidelisimo, sólo la ama a Ella. -No mamá, yo no puedo mer Virgen era en casa, la señora to- clar mi devoción por nuestra Virgen con las de otros santos, aunque los quiera, respete y crea en ellos. Pero no le puede ser infie ni en lo más mínimo. Es mi Rei-Asi te aman estos dos corazones que tan bien conocen el domás duras, Virgen del Perpetuo ostico: "La epidemia no entra- riendo recibirlo todo sin dar na-Socorro, absoluta madre y dueñ: Juan de Ibarbourou - Dia de cha, dejándole a Ella sola la responsabilidad y éxito de nuestros Cristo-Rey, del Año Mariane asuntos, pidiéndole el milagro sin un solo punto de merecimiento,

ya no leimos más". Sabe ca-

ilar a tiempo sabe sugerir más

cesca, el amor, ese sentimiento

de la vida que es esencia de la

vida misma, se da como entre

el nacer y el morir de uns

dulce quimera: ME AMO: LE

vó a los dos...

AME, un mismo destino nos lle-

# CANTOS I Y V DE LA DIVINA COMEDIA

Y en esa "galería de muertos que leian la historia de los amo-

ON esa impresión inti- la que todos ellos, son pecadores momentos felicies, y si desea aparece con un pudor que enma de las cosas, in- carnales los cuales habiendo so- conocer la primera manifestatentaremos comentar metido la razón al capricho, se ción de su amor, hablarán sus nube de misterio para dejar enlos Cantos I y V de la dejaron cegar por la pasión. La Divina Comedia tiene tan vivos" desfilan por su nombres: 1es de Lanzarote y Ginebra y Divina Comedia. universales y humanos valores que Aquiles, Dido, Cleopatra y tan- ya predispuestos fueron cediencada paso, su lectura nos trae tos otros. Torbellino eterno, que do irre al recuerdo sucesos que provoca- es en la magnifica concepción ton un latido profundo en nues- dantesca de la continuidad de tro corazón, porque como en la sus pecados. Y en ese acercarse, maravillosa concepción del poeta, en esa comprensión por el dolor queda en nuestros labios un can-

casa pequeña iluminada por su

amor a El. Y El nunca dejó de

poner su mano sobre mi adoradi-

sima. Si ella sufrió, si tuvo que-

En el canto primero nos apaece Dante más como un fantas- llevadas por el deseo tienden las ma que como un hombre, ex- aias en busca del dulce nido, presión pálida para quien cono- unidos por una sola voluntad, los colores vivos, tiernos, vio- aparecieron Paolo y Francesca". lentos. Prevalece la abstracción sobre lo concreto (frialdad, aridez en el conjunto) ya que no aparece movido por la concisión e su ley literaria. Hay o meor dicho se advierte una adjetivación excesiva, donde se aluden tres mundos simbólicamente. elva, luz solar, colina, Infierno, Purgatorio, Paraiso.

¡Amor, la cuasa única de to-Y en medio de esa selva osstado anímico del extraviado). aparece Virgilio dispuesto a socorrerlo y orientarlo, como una voz viva y firme. Y Dante, después de tantos años, como redimiendo atributos que parecian perdidos, le trae sal y flor en

orque su Maestro lo ha de con-En el Canto V al llegar Danal Infierno encuentra a Miros, Juez de los condenados que e advierte que alli debe tener Los que sufren tormento son los lujuriosas que se hallan excuestos a terribles huracanes, en un lugar lóbrego y borrascoso. tierno, Dante avanza entre lal'anto que le golpea en el alma,

logia de la Contradicción y lo

Con muy buena voluntad. -

cripción, -que no teoría-, acer-

ca de algunos aspectos aislados

de los valores humanos, sobre to-

Con todo desde las primeras

des lógicas, cuando no de abier-

estas pocas líneas para hacer un

humanismo", por lo que nos con-

"No se puede hablar del prin-

cipio de la unidad, porque la uni-

dad es el principio en si mismo".

chas clases de principios: los hay

lógicos, y los hay reales, los hay

constitutivos y explicativos, los

hay del orden metafísico, del fi-

Se equivoca luego el autor al

establecer el objeto formal de la

anlea set". Es que nos hallamos

metafísica: "Una ciencia que

Aparecen lucgo brotes del

os antiguos griegos: "El ser real

"Panta Rei", del "todo fluye" de

mo un rio; no se le puede apre-

luelgan comentarios. Hay mu-

tentaremos con exponer, -así de

Inextricable"

gracia de la lágrima indecita y de la mano agradecida... aucir en su marcha al encuen- dulce palabra, donde surge esa tro de las cosas que a su ma- voz viva de piedad, en el reino nera habrá de conocer, con una donde la piedad está muerta... serena y cariñosa reconvención. porque muerta la esperanza, vive el amor... Paolo y Francesca". mentos e imprecaciones de los Francesca, porque lo anima un cendenados contra Dios. Y ese mundo de afecto, no curiosidad a reforzar el estímulo oficial. No moverá a representarnos la cer más la crónica de un al- los escritores que cuentan sola-

que llevaron allí a los espíritus. que no existe mayor pena que

asi lo creemos,- el autor ha de- es verdaderamente real" o qui-

palabras nos enzarzamos en una noceríamos si esta sentencia tie-

serie de imprecisiones y vagueda- ne un valor de indole moral, de

tas ilogicidades. No dan a basto mo en la película "Somos todos

diez y seis.

es desesperante, porque fluye co- tiene parrafos sonoros: "Lo on- hombre"

en la inmovilidad". Solo que el mismos, para hallar leyes psicolo-

autor le ha agregado la palabrita gicas fundamentales de validez

da un sabor existencialista a la rece oir las carcajadas que a co-

pendiente fatal... "Este, que jamás se separará de mi..." es un grito de dolor, es un lamento, un deseo insatisfecho. to de fe y esperanza, canto que blar con algunas de ellas, si es Luego, acude la sonrisa...esa sólo son capaces de entonar aque-hos que creen y aman de verdad.

"Y lo mismo que dos palon LA PROTECCION En este intermedio lleno de sentimientos Francesca le dará Dante la concepción de su DEL ESTADO amor, y apenas una alusión a su muerte; dirá que la persona que ama tiene que ser correspondida fatalmente, que el amor es una condición de todo A LAS LETRAS

co! Entre el amor y la muerte, cura (llena de zozobras cual el ese mundo que es la síntesis es circunstancias les impedia nombrar el pecado... Mas, hay un deseo de oración de Francesca, cuando le dice que si el Rey del Universo atendi se sus ruegos le pediria paz du-Y Amor... esa tremenda

Luego ese silencio, ese intermedio lleno de sentimientos, ese de la imprenta. En tal aspecto, poesías o de cuentos. Además, meditar de Dante que dará los artistas plásticos gozan de dentro de la actual Ley de Reorigen a la pregunta de su ma-"En qué piensas?". A lo cual contestară: "Cuan dulces pensamientos y encendidos deseos han llevado a ese estado Y se dirige nuevamente a maligna. Es que le interesa hatuación con el recurso de imá- ma que la crónica de un suceso, mente, fuera de los premios cenes tomadas del vuelo de los Francesca abrirá su alma, tan anuales estipulados por la Ley, humana de esas que el pecado con un premio otorgado por el Es entonces cuando plantea su ro mancha, y sin depravarse Banco de la República y destideseo de saber quienes son, que en su confesión no oculta la nado a estimular la obra de au-

do por que esta obri-lla se titula "Teoría del cia" del Estagirita? si leyeran esas lineas!... Y hablando de Fray D

Tal vez no estuviera de más

explicar por qué "(el hombre) pu-

do descubrirse único, irremplaza-

ble, insutituible". Quizas así co-

sentido de responsabilidad, -co-

asesinos", o hay acaso otro tipo

e unicidad propio del hombre.

No llegamos a comprender có-

mo hizo Kierkegaard para vivir

(preguntamos: ¿"originarlamen-

ma unida inmediatamente con el

ser natural" Se habla en este pá-

mas? Qué significa es "universo

Y añade el autor: "Está de tal

El capítulo intitulado "Mística",

tológico es lo erótico"; o este otro:

teoría transmigratoria de las al-

(o?) Por el contrario vive sumer-

dealismo quizás: "El ser finito no palabras de S. Pablo...

gido en un universo feliz, el al- contradictorios y negativos.

éxtasis"

son conceptos idénticos".

ratuita sin otro comentario...

RODOLFO C, KATZENSTEIN. & breve plaza

les, es en verdad, has- su carácter gremial. Recién en to exigua y cabe es- estos últimos tiempos logró t perar una reacción en tal sen- entidad los Premios Municipales obteniendo la irrisoria suma de tido, pues la actual Ley de Re-\$5,000 cuando la Intendencia ga ciones Literarias, aparte de basarse en la escasa suma ta todos los años muchos mile global de \$40.000, establece pre- de pesos para el estímulo de mios que no alcanzan, en la murgas y comparsas, hasta mayoría de los casos, a cubrir punto de que el premio que l monto de la edición, gene- otorga a una máscara suelta ralmente a cargo de los propios suele superar al premio que e autores, dada la actual carestía Estado otorga a un volumen de tivos, pues aparte del monto fijado por la Ley de prendemos la inclusión del gé la materia, la Comisión de Besu órbita propia, ajena al desen llas Artes, ha obtenido medianvolvimiento, de los otros géneros te patrióticos y nobles empeños literarios, debiendo los jurados distintos y valiosos aportes de juzgar las obras por su simple varios organismos del Estado y lectura y no a través de la re aun de particulares destinados presentación de las mismas, que es la prueba de fuego de tale sucede lo mismo en el caso de obras y para lo cual fueron es-

protección del Estado de Bellas Artes, debe seguirla

a las letras naciona- Asociación U. de Escritores, dada

Ademas, justo es decirlo, a pe sar de la precaridad de los pre mios, la vigencia de la Ley Remuneraciones no ha apareis lo una evidente superación o hacen, cuales fueron las causas entidad de esa falta. Y dirá tores extranjeros radicados en valores. Salvo raras excepcione se asiste a una repetición A lo cual Virgilio, solicito le di- recordar en la adversidad los vada a cabo por la Comisión editadas con vistas a los pre mios oficiales. Se esta creand TEORIA DEL HUMANISMO especie de literatura anual, rea lizada con apremios y sin mayo producción predomina en nues-tro medio. Todo esfuerzo intelec-ODAVIA sigo intriga. Fero es que el autor no conoce de la Cruz y de Teresa de Avila tual converge a la obtención de Y hablando de Fray Diego de Y luego resabios de un relati. Estrella, dice el autor que no es ello consistiese el triunfo de un vismo trasnochado: "La verdad todavía un místico porque "aún escritor o poeta,

del mundo es insegura"; y de i- no se vive a si mismo, en las Además, estas competencias anuales, han contribuído a crear Y sobre el mismo tema, apareresquemores y rencillas dentro seado esbozar una amplia des- zás del panteismo insinuado más ce esta frase que es todo un métedo para llegar al éxtasis: no cia con los jurados, que no hay sino ensayarlo: "Esta obserenuevan como sería el caso de sión fija de la mente, lleva al bros repetidos de año en ar Hay otro capítulo: "Ser y acomo son los que represent mor". Alli leemos: "ser y amor Como afirmación gratuita, bien do el carácter estipendiado uede merecerse una negación tal tarea. A la postre, cios un miembro del Jurado qui Más adelante afirma C Gurel propio autor favorecido co mendez de un pensador danés: el premio, una vez descontad "su atelsmo es tan profundamenel monto de la edición...! te religioso que sus héroes... se A esas aberraciones se ha lle mismo", como se dice en la pag. yerguen contra la idealidad de gado con la deficiente Ley de Hay parrafos que se resisten y "El yo individual es la deses-

exiguedad de los premios. ponen a todo análisis: "El ser peración" El hombre es creador no es originariamente individuo de su nada, arquitecto de sus rui-Creemos que tal estado de es nas" Nos resistimos a admitir con sas debe cesar, para bien en sentido cronológico, o lógi- ceptos tan radicales que nos cons-Estado y de la Literatura N tituirian en seres intrinsecamente cional. Sabemos que el ac Ignoramos en que consiste la tiene entre manos un pro "poesia visceral" a que se refiere relacionado con la protec l autor en la página 60, y fam- las letras y en el cual se ! bién nos resitimos a admitir que de subsanar tales anomalias unica misión del novelista sea creando verdaderos estímulos so de "Descubrir las zonas podri- bre la base de la compra obras por el Estado, a qui forma (el ser) integrado con la El librillo acaba con una espe- no le compete en erigirse naturaleza que no puede diferen- cie de ditirambo a los tiempos calificador de la producci telectual del país y si crear le auevos en que parece vivirse el "Gozoso redescubrimiento del organos y arbitrios necesarios p ra su fomento. Sin conocer Como "Teoría", nos parece al- tento del proyecto, no podemos hender fijamente, inmovilizarle "Los místicos se concentran en el go exótica, superficial, y ligera; abrir fuicio sobre el mismo, pero quizás conviniera mas intitular- desde ya podemos anticipar que la: "Divagaciones"; y el juicio se- se ha triplicado la cantidad 9 ria mas blando y menos exigente. ahora se dispone para tal

esperando que sea una realidad

# CATEDRALES ESPAÑOLAS

LA CATEDRAL DE BURGOS

Hoy dia, más de cien laborato- filaxis del tifus.

mucho en este establecimiento,

disposición de los sabios proce-

dentes de diferentes filiales todos

los medios de trabajo, y los fi-

enfermedades infecciosas.

otros tiempos con sendas esta-

tuas de San Pedro y San Pablo,

que se desmontaron en el siglo

XVIII y fueron substituídas, co-

Pero ahora reparo que en lo

mible lentitud del siguiente si-

En Casablanca, el Instituto Pas-

teur se ha entregado particular-

fus y las enfermedades animales,

mientras que en Tanger se tra-

En Africa Negra, en los Insti-

sobre todo la fiebre amarilla, su

epidemilogia y su vacuna preven-

mente a los trabajos sobre el ti-

baja en la rabia.

De este modo es como los Ins- tutos Pacteur de Dakar, de Bra-

que va escrito no he dicho quién

ASTILLA Y JOYA DE ESCUBRIR a estas alturas la Catedral de Burgos es lo que se dice descubrir el Me-Pero por esta consideración. la galería de las Catedrales s que viene sosteniendo A B C, ¿debe omitirse la Hay, además, una razón posa que afirma en contrario. lineas que yo escribo aqui n la vuelta al mundo, ¿El comiento de la Catedral de rgos, por universal que sea, nenguará o acrecerá, por vena, con destacar en estas pálo más relevante de su ria v de su arte? a historia de la Catedral de os! Comencemos por decir en su archivo, riquísimo, remos cristalina y pura fuente inagotable donde sala sed de nuestra curiosidocumentos, por fortuna sido casi todos aprovechaconocidos y publicados. Y

e ellos la bibliografía de la edral se yergue magnifica y Pero nuestro trabajo, en una plia tendencia y objetividad, quiere derivar a lo erudito. no es éste el lugar, sino ger, en apretado y breve junto, los aspectos que pueinteresar más a lo vivo a lector que no haya enfrensu alma a la contemplade esta joya, blasón de rgos y gloria de España. Porque esto es la Catedral, closa intentamos hoy. n cinco años de diferencia Catedrales de Burgos y To comenzaron a construirse mismo reinado y con el o estilo. La santidad de un asocióse a las dos, ponienambas la primera piedra..

e aquella ilustre mujer y doña Berenguela, "muy a dueña", la que, sin con con grandes ni magnates sejó a su hijo, el Rey Ferido, que tomara por mujer a princesa alemana Beatriz. pulcra, composita, prudens, dulssima, como la llamaba el arspo D. Rodrigo Ximénez de , que la conoció. fué el obispo de Burgos D. icio, el claro varón que reo el encargo de traer desde mania a Castilla a la novia il. Este hecho, al parecer l, tomáronlo en cuenta sahistoriadores del arte pa

su obra el 18 de setiembre de pirámides octogonales de piedra afirmar que la permanenci 1442, pero, [ay!, que su termide Hontoria, de cerca de 30 meviaje del esclarecido obispe nación no la vió aquél, muerto tros de altura, coronadas en galés por estos lugares de uropa, para traer a la futura dos años antes, el 23 de julio esposa del Rey, lugares en los de 1456. Obra de los dos también fué se alzaban ya las góticas tedrales, sembraron en su cola capilla de la Visitación, en la misma Catedral, y de ésta sí mo se ve, por estos pináculos. zon un deseo nobilisimo: el de vantar en su amada sede una que vió su remate el célebre lajestuosa, trasunto de aquellas obispo, elegida por él para su e, asombrados, vieron sus

sepulcro, y sirviendo de modelo fuera el maestro que dirigió la al escultor en la labra de su Catedral de Burgos en sus coestatua yacente, admirada por mienzos, cuando, como por la el propio obispo unos años an- espuma, contrastando con la telable es que, apenas llegado el bispo D. Mauricio a Burgos, tes de morir... Las dos agujas de la Catedral glo, se elevaba y cundia la obra, i donde se emplazaba la iglede Burgos son muy semejantes hasta el punto de habilitarse tan que construyó Alfonso en su aspecto general, aunque pronto para el culto. lugar donde antes se alzó palacio, y en la que se cadifieren en sus calados. Son dos on y velaron D. Fernando y Beatriz, púsose la prime-La obra científica y social de los Institutos Pasteur en Africa, Oriente y América piedra de la grandiosa Catel en el preciso día de 20 de io de 1221, culminando en su o el Rey y el obispo. Cuatro meses después, el Rey to bendecia a Dios nuevante en el nacimiento de su Alfonso, a quien la postelad, con toda justicia, púsole sobrenombre el Sabio.

Vaciera el principe cuatro después, en vez de cuatro y hubiera podido ser autizado, de querer el Rey, en sta Catedral. No es que en latro años se terminara; pero ligo esto, por lo que se desende de uno de los documendel archivo, según el cual, rios están agrupados en veinti-1229, esto es, ocho años descinco servicios y comprenden s de puesta la primera piemás de doscientos investigadores culto en el nuevo templo, co- con un personal de más de mil e hablaba ya de celebrar personas. Es decir, que se trabaefectivamente se celebró en siguiente año (!), lo que sigconde todas las ciencias se presica que la cabecera, a lo metan un apoyo mutuo. , estaba terminada, como setitutos Pasteur sembraron por el zzaville y de Kindia se estudia a con su plena autoridad mundo entero y facilitaron la etestro llorado Lampérez, del volución de todas las razas por el ue son, además, estas palabras Institutos Pasteur contribuyen al saneamiento general de las regiones donde su obra se desarrolla. camino del progreso social. Estos tiva, la lepra, el "pian," las endensando la historia consuctiva de este templo: "Puenes donde su obra se desarrolla, no, "que en la actualidad no ti- expresión de Dujarrie de la Ri-, pues, ponerse las fechas de 21-1250 como límites de consles corresponde una parte partiucción de la más importante cularmente eficaz en la lucha arte de la Catedral. Del siglo V son seguramente la prose- contra la mortalidad infantil, peución de las torres, la corona- 10 sobre todo están especializado

n de los hastiales y el aca- en el estudio y en los medios de uniento de las portadas. Y del curación de las enfermedades que XV, la elevación de las famosas azotan los países donde están ins-Oh, las flechas de la Cateal de Burgos, "plegarias que an, como en un blanco, en el y América. razón de Dios"!... Son las agujas de la Catedral ris en una central de los Laboraourgense una brillante ejecuto- torios de Institutos Pasteur de ia tle aquel obispo, judio conerso, que se llamó Alonso de artagena, y que a los seis años, con su padre, cuando tenfa cuaenta, recibió las aguas del bausmo, succdiéndole en la silla episcopal de Burgos, que adqui-

o con el pontificado de ambos n prestigio extraordinario, arcando una época gloriosa en Caput Castellac, constituida r ellos en sede del arte. Caso curioso, que acaso no nga par en la historia de las Iglesias! Padre e hijo, judios onversos, los dos obispos, el uno sucesor del otro en la misa diócesis, y los dos eminens en virtud y en sabiduria. Engarzados en estas flechas, e las que dijo Huysmans que eran "lápices para escribir en ombres en la tierra", hay dos lombres esclarecidos: el del obispo Alonso de Cartagena, iniiador y propulsor de la obra, el de Juan de Colonia, el arista alemán, que vino a Espaal viajero desde la lejania y le prometen, con la visita a la Ca-enimales. edral, que coronan, una pura

honda emoción.

Obispo y artista comenzaron

lo dudoso, destacando primeramente los nombres indubitables. que son los consignados hasta aludo, que vagan en las sombras Ese "maestro Enrique" de los documentos, que murió en el último tercio del siglo XIII y dirigió la Catedral de León, ¿fué acaso el autor de la de Burgos? Pregunta es ésta que hasta este instante no tiene contestación categórica en los límites inse-No sabemos de cierto quiénes fueron los que trazaran y en-Iral en sus primeros y fecundos tiempos. En el siglo XIV conocemos a los Sánchez, y a lo largo del XV y principlos del XVI, la dinastía de los Colonias,

Li Billi FULLIO - Viernes 11 le Diciembre de 1964

que trajeron e infundieron a la Catedral los gustos de su país, plasmados en la escuela alemana-borgoñona, que ellos cultivaron en Castilla. Claro es que la Catedral de Burgos, tal como la admiramos hoy, difiere notablemente de su construcción primitiva. Y en sus transformaciones, aun guardada para la composición general la traza gótica, prendió lo plateresco, como, por ejemplo, en la linterna, cuya calada bóveda e una maravilla. Asimismo aconteció con diversas capillas. Las que hoy admiramos construyéronse sobre las

antiguas. Y no hay que dolerse le ello, que si no hubiera sido así no se alzaria para nuestra recreación y encanto esa que se construída en tan sólo diez años. es una perla de la Catedral de Burgos, y, estaba por decir, la capilla más notable de todos los templos catedralicios de Espa-Y no aludamos a los retablos que la exornan. Si fuéramos siquiera a citar estas obras de es-

cultura, y si se nos pidiera las de forja, el índice sólo de lo que contiene la Catedral de Burgos rehasaria los límites de este artículo. En retablos, lo gótico, lo renaciente y lo churrigueresco, en esta gradación, tienen mues Olvidábasenos, y haberlo mentado en lugar prerente, el claustro burgalés. Ojival del XIV -hay que enjuiciar otra vez de la misma suerte-, no resiste comparacio-

nes, ni admite en España supedo recinto. Y ¿por qué puerta? ¿Por la principal de la fachada el Oeste, por la de la Coroneia, por la del Sarmental, por la de la Pellejeria? ¿Preferimos la más artistica? ¡Oh, no! Si nos detenemos a contemplar cada una en la medida que nos reclaman sus bellezas, la visita a la Catedral de Burgos va a ocuparnos más tiempo de lo que pensamos. Y... yo no sé si el puedes disponer de tanto. ción, que estas líneas se alargan

comprendía en París medicina, llevó a cabo sus genia- teur de Madagascar es donde se Instituto Pasteur en un país le-

isitante, que cres tu, lector, Quiero decir, volviendo la oray que no sé si puedo aspirar al espacio de una más. En este cael padre de Pierre, el conde As- cés perdía, simu Y es que preferi lo cierto por FRANCISCO MENDIZABAL. ciano, no hubo tal problema; de grado de oficial de marino y

les descubrimientos sobre la pro- ha encontrado la vacuna contra jano, tanto por el mejoramiento

En los departamentos france-

yana, los Institutos Pasteur no es-

tán parados. Sus investigaciones

se hacen sobre la desenteria ami-

biana, la linfogranulomatosis y

No hace mucho que había un

En Indochina, se perfeccionó

tes de la Martinica y de la Gua- oc la suya".

marse en el doloroso relato de la afloración de la barbarie huaqui, a los otros a que ahora mana. Pocas son las excepciones a este aserto y, por eso mismo, más luminosas para servir de guía ideal al espíritu del recordar la obra de David Livingstone te, el de Pierre Savorgnan de cerca de Mantua, proximidades moria está pura de sangre hu- sor. De esta suerte, el joven Samana", y a quien Francia debe vorgnan de Brazza, en 1868, es rritorio de Africa Ecuatorial.

EL HOMBRE Savorgnan de Brazza nació en na a pesar de que, como ex-los alrededores de Roma, el 25 tranjero, podía haber eludido os alrededores de Roma, el 25 le enero de 1852, séptimo hijo

de una familia que comprendia doce criaturas. Por la linea pa- oportunidad para destacarse en terna las raices remontaban has- varias ocasiones poniendo de rea el emperador Severo (siglo lieve condiciones que se confir-III), y por la maternal -su ma- marán en sucesos posteriores de dre se llamaba Giaccinta Simo- su vida. El mismo año solicita netti- hasta la de los dogos de su naturalización, precisamente opulenta y poderosa Repúbli- en ese aciago período en que ca Veneciana. El Friul, cuna an- las armas francesas sufrían concestral de los Brazza, había caí- trastes tras contrastes. Concluído bajo el poder austríaco y el da esta funesta guerra el joven conde Asciano de Brazza prefi- aspirante, destacad en el "Jeanrió abandonarlo todo, su alta ne d'Arc", participa en una opeposición, y las tierras, antes de ración de desembarco para retener que vivir bajo la domina- primir sangrienta y violentación extranjera. Fué así que, mente una insurección de los después de una serie de viajes kabilas (pueblo argelino); este y aventuras, se radicó en Roma suceso impresionó vivamente a en donde contrajo enlace. Des- de Brazza que, desde entonces precio por los bienes materia- comenzó a entrever otro métoles, fiera independencia, fideli- do de política indígena basado dad a la patria, gusto por los en la confianza, el respeto a la rlesgos y aventuras fué el lega- tradición y una comprensión re do espiritual del Conde a sus ciproca,

prole en la mayor simplicidad. Le impuso -al decir de uno de sus biógrafos- una regla de vireflejaria, sobresalienteme n t e, en las ulteriores alternativas la vocación de éste, sin dudas, desempeñó cierto rol las impre-

recorridos por barcos de tendi- permiso para penetrar en direcdas velas, delante de las figuras ción al corazón de Africa Nede extraño color, delante de los gra siguiendo la ruta natural puertos exóticos, de las tierras del Ogoué con el objeto de inconocidas, plenas de miste- vestigar los lagos y ríos en donrios y sugerencias, el pequeño de van a verterse las copiosas Pierre, a la par de maravillarse, aguas que caen en la región soñaba. De este modo, una vo- ecuatorial. Junto con la solicicación de marino enraigada en tud pide permiso para gestio-

Sin duda que, fuera dt la po-El conde Asciano educó a su lítica misionera, nunca se habia pensado asi. Entre tanto, afectado al estada y de costumbres que pare- do mayor del almirante de Quicían espartanas. Esta norma se lic, Brazza se embarca en "La Venus" que tenía por misión vigilar las costas de Gabón (coque le tocó vivir a Pierre. En Jonia francesa del Africa Ecuatorial sobre el río Ogoué) obstaculizar la odiosa trata de siones que le causaron, durante negros (comercio de esclavos). su niñez, mientras pasaba sus Fué entonces que por haber vacaciones en el antiguo casti- llegado "La Venus" a la desllo familiar de Soleschiano, la embocadura del Ogoué, pudo contemplación de los frescos que desembarcar, por primera vez, su padre había mandado ejecu- en suelo gabonés. De esta épotar en los muros para recordar ca data su decisión, largamente sus azarosos viajes. Delante de meditada, de dirigirse al Minisla imagen de esos mares lejanos terio de Marina solicitando el

Pero... ¿cómo llegar a ser ma- te que correría su pedido en- para morir en seguida.

rino cuando se es ciudadano ro- tre los dientes del pesado y El período que hemos llamamano... ya que no existe malento engranaje de las oficinas do de exploración comprende rina pontificia? Existia, no obs- gubernamentales. Al llegar a las dos primeras aventuras de tante, una solución si se resol- París se encuentra con la ises- Brazza. Durante la primera, que via servir al extranjero pero, en perada noticia de que al ser se inicia a mediados de 1875, este caso, la quién elegir? Para aceptado como ciudadano franmado "Le Marabout". al cabo de dos años de fatigas y de increibles esfuerzos, alcanhacia el este, descubre dos ríos: el Alima y el Licona. Desde este punto extremo, agotada la mino de regreso y renunciando a lo imposible, volver en pro-cura de la costa sin haber al-

canzado el Congo, Pronto tiene noticias de que Stanley (1841. 1904) descendió por el gran rio africano, lo que le hace com-Y UANDO se fundó, el 18 necesario recordar que fué en es- ne ya, escribe el médico general viere, de la Academia de Ciencias, cia de Ultramar por Francia, hay prender que el Ogoué no es la verdadera ruta para penetrar hacia el corazón de Africa. Pero insiste para dar a Francia el Congo y de aquí el objeto de su segunda expedición.

de noviembre de 1888, el Instituto Pasteur el Instituto Pasteur Charles Nicolle, premio Nobel de Charles Nicolle, premio Nobel de Charles Nobe Procedentes de todos los horizontes de la ciencia, los sabios se han agrupado por equipos en esos Institutos para salvar al hombre de 1879, remonta rápidatre de su destino de miseria y Por otra parte, es necesario reordar que Pasteur fué el verdadero creador de la medicina internacional. Pasteur que quería "que no se pregunte al enfermo: de que país eres o que religión s la tuya?", sino que se le diga implemente: "Tu sufres, eso basta, tú me perteneces y yo te ali-RENE DELANGE. la bandera francesa, Frecuente- obreros y pescadores. Se cal-

sus mujeres e hijos. Entre es-

rechos hereditarios.

# La navegación en los lagos suizos talados. Son considerables los tervicios que no han cesado de rendir en Africa, Extremo Oriente y América. Su acción se coordina en París en una central de los Labora-AY en Suiza cuarenta y seis lagos de cierta importancia, con una superficie total de management de lago del mismo nombre, y ello hasta el año 1859.

Instituto Pasteu. en Shangai, cu- Además, se montaron laboratorios

yos trabajos sobre el cólera y cl en Hué (Annam), Pnom (Cam-

tifus siguen gozando de autori- toya), Ventiane (Laos). Sus in-

superficie total de al- Luego el barco a vapor fué el pasajeros en los distintos lagos vicio es el "Rigi" construído en cheros facilitan la documentación primer medio de locomoción que bibliográfica.

De este modo, el Instituto de las aguas territoriales de Estados se puso al servicio del turismo.
El norteamericano Edward 107 vapores —de los cuales 52 Paris recibe memorias científicas vecinos en los cuatro lagos fronsobre todas las cuestiones que le terizos: el de Constanza, el de interesen y establece un enlace Lugano, el Lemán y el Mayor. nició el primero de Junio con el constante entre la capital y las Esta superficie total representa vapor "Guillermo Tell" un ser- dad total para 48 780 pasajeros naciones de Ultramar. Por otra parte, éstas se benefician direc-ciento de la de Suiza que es, segun se sabe, de 41.295 Km2. amente de los nuevos descubrimientos, lo mismo que de los pro-Desde el comienzo, los lagos gresos realizados en la preparahan desempeñado un papel imción de sueros y vacunas, que se portante dentro del turismo suimejora cada año, y en las técni-Una parte nada despreciable del tráfico entre las regiones fronterizas de Suíza por un la- ros años del siglo actual la nado y de Francia y Alemania por El Instituto Pasteur de Argel ha hecho del paludismo el objetivo el otro, se realizaba respectivamente à través de los lagos de principal de sus investigaciones. Constanza y del Lemán. Antaenfermedad ha desapareci- no, el tráfico interno también se cidir sobre su rendimiento. En cias a la obra de los Hermanos en viajes que si bien eran cortos, resultaban harto difíciles con tiempo termentoso. Citemos co-tiempo termentoso. Citemos co-Sergent, y ha permitido que toda magnificamente. Se prosiguen o- mo ejemplo el "lago de Uri", es el Africa del Norte se desarrolle tros trabajos sobre la fiebre on- decir la parte meridional del La-

Church, residente de Ginebra, ipasajeros entre Ginebra y Ouchy-Lausana, luego de haber obtenido de los cantones de Vaud y Ginebra la concesión necesa-En el último cuarto del siglo XIX y durante los diez primevegación a vapor se transformó netamente en un transito de temporada, de turismo y recreo, lo que, por supuesto, no dejó de inyou prosperidad abarcó el lapso apoyo del turismo sulzo. El considerable desarrollo del

pañías de navegación se elevaba a 828, término medio. Las embarcaciones mayores, con capacidad para 1.600 pasajeros, circulan por el Lemán y se lla-"Suisse": luego vienen los barcos para 1.200 pasajeros, el "Helvetia" que surca las aguas del lago de Zurich y el "Stadt Luzern" en el lago de los Cuatro todas partes, la época de su ma- Cantones; así como aquellos de 1.000 pasajeros igualmente sobre transito automovilistico después el "Guillermo Tell". Una canti-

tienen ruedas, 16, hélices y 39

son a motor- con una capaci-

autócionas, como por el interés

Así fueron construídos cuatro

Institutos en Saigon (Cochinchi-

ra), Hanoi (Tonkin), Dalat so-

bre la Meseta del Lang-Biam

(Annam) y en Natrang (Annam)

vestigaciones se consagran prin-

cipalmente al cólera, paludismo,

A esta impresionante lista de

establecimientos creados en Fran-

"Béri-béri" y la disenteria.

servicios, sobre el lago de los cuatro Cantones. Es así como los barcos suizos aseguran un servicio regular navegan pues, sobre los lagos sobre los distintos lagos de este suizos. En 1948, la cantidad de hermoso país. Casi todos los vi- tubre, Brazza, en nombre de su personal empleado por las com- sitantes de Sulza afirman que un patria adoptiva, toma posesión viaje sobre estos lagos constitu- del territorio sobre el cual ye uno de los más lindos recuer-dos. El excelente servicio de co-a proposición de la Sociedad medor y bar a bordo, la músi- Geográfica, llevó el nombre de ca y el constante desfile de paisajes llenos de variación y sor-presas hacen el vieje agradable.

1940; y rinde todavia excelentes

suizos cuenta con las siguientes 1848 fué reformado en 1921 y en

La estrecha colaboración entre los medios de transportes en Suiza permite que los boletos de ferrocarril se utilicen sin preavibarcos; a último momento, el viajero mismo puede decidir si por ejemplo, el recorrido de Gitones el "Shiller" el "Gallia" y na a Fluelen lo quere realizar trumento eficaz y glorioso para elevar esas torres que avisan elevar esas torres elevar por via lacustre o en ferrocarril. erfermedades que atacan a los enimales.

Axen, viajeros y mercaderías panaminales.

Axen, viajeros y mercaderías panaminales. con poderosos motores Diesel, a nización y puntualidad de los vir las alternativas de ver que mando formas materiales. En el Instituto Pasteur de Tunez, los laboratorios estudian la
nez, los nez, los laboratorios estudian la ficbre ondulante y el tracoma. Es gurada por el viaje en barco en to importante del turismo suizo, reformas necesarias para aumen es de conocimiento público.

De Pierre Savorgnan a la Moderna Brazzaville

1 44 LANGE 1 1 LE AND

te Negro investido de alto car-

go y realiza una amplia obra

administrativa y civilizadora.

cuando el Ministro de Colonias

lo releva de sus funciones. S

sus desvelos y realizaciones y

las autoridades a reclamar su

sólo en él para ver claro en lo

que sucedía y tratar de poner

fin a la corrupción que se ex-

Brazza el encargo y al pisar

de nuevo el querido territori

recibe el homenaje sencillo y

te esta jira de inspección su sa

lud se resiente paulatinamente

A bordo del "Macio" pasa a sus

colaboradores todos los informes

obtenidos durante su misión

Desembarca en Dakar, donde

fallece el 14 de setiembre de

sincero de los nativos. Recorre

el Congo y constata que real

Este período de organización

hecho la elección estaba por Francia cuya bandera tricolor condición de marinero. Pero al trigas y a los obstáculos y había flameado victoriosa en fin todo se arregla y de nuevo triunfa sobre todos ellos hasta Magenta (victoria de los france- con su grado y en condición de el punto de poder decirse que plo en este sentido, pero en es- ses sobre los austríacos, 1859, en reserva, encara la realización de de nuevo conquista el Congo ta oportunidad deseamos desta- la ciudad milanesa del mismo su viaje de descubrimiento, Du- para Francia. car otro nombre, mucho menos nombre) y en Solferino (victo- rante los preparativos del misconocido pero no menos brillan- ria semejante en el mismo año, mo, en París, entra en contacto con numerosos exploradores, Brazza, 1852-1905, de quien se del río Minchio), librando así al entre ellos el marques de Camha dicho, fielmente, que "su me- suelo italiano del odiado inva- piégne que regresaba de Africa, después de haber comenzado el reconocimiento del Ogoué. su soberania en un amplio teun reducido grupo parte hacia inicia, entonces, un triste perfocomo alumno extranjero comen-Africa. Acompañan a Brazza el zando, así, a realizar un acarijoyen médico Noel Ballay, el Francia, lejos del escenario de ciado sueño. En 1870, con sus naturalista Marche, compañero Pierre-Paul François-Camille lucha contra la invasión alemacamaradas de armas franceses un antiguo contramaestre de era la política en la posesión "La Venus", llamado Haman, africana. Pero en 1905 vuelven La partida se realiza casi desprestar tan riesgoso servicio. La guerra franco-prusiana le da aperbicida, llevando instrumentos, armas y objetos para conquistarse la amistad de los naturales. El reducido grupo debéa completarse en Africa misma con unos cuantos intérpretes. Así comenzó la obra inmortal de Pierre Savorgnan de Brazza, la que dotaría a Fran-

> que podía ser una empresa ci- y, al fin, queda postrado por vilizadora fundada en la inteligencia y la comprensión hu-

cia de uno de los más precio-

perial y a la vez daría al mun-

do el magnifico ejemplo de lo

1905, después de haber rendi-Para mejor inteligencia de la do su último servicio a Franobra realizada entre los años cia y a su querido territorio 1875 y 1905, respectivamente año de la partida de la expe- congolés. Así concluye una vidición y año de la muerte de da y comienza un ejemplo pernuestro héroe, es necesario dis- manente para los que quieran encarar, humanamente, la politinguir tres períodos principa-. El primero, de 1875 a 1881, tica colonial. es el de las exploraciones propiamente dichas. Lo cierra simcamente la ratificación por

BRAZZAVILLE Brazzaville (Ciudad de Braz-Parlamento francés del céza) se levanta sobre la ribera lebre tratado concluído entre Brazza y el rey Makoko. Durante el segundo, que va de (Laguna Stanley), en la amplia 1883 a 1897, el país se reorga- cuenca lacustre formada por el Congo, un poco más arriba de niza y Francia confirma sus de-Leopolville, que fundara el inrechos, mientras se funda Bratrépido Stanley. zzaville y se continúan las ex-Al contemplarla, ya sea a ploraciones hacia el norte. Este período concluye con la llama- vuelo de pájaro, ya sea recoda de Brazza a Francia y su rriendo sus calles y avenidas pase a disponibilidad. El tercer arboladas, nos costaria creer período, el más corto, encuen- que allí se levantaron las rustitra al creador del Congo Fran- cas habitaciones que defendiccés viviendo alejado de su obra, ra el noble sargento senegalés

sos florones de su corona im-

en un digno y doloroso retiro. En diez años su población eu No se sabe de él sino cuando ropea se ha duplicado y cuaeaparece para responder el pedido del gobierno francés que, druplicado su población africabajo la presión de la opinión na. Los últimos datos que popública justamente preocupada seemos elevan el total a más inquietada por lo que suce- de 76 mil almas. Los blancos dia en el Congo, le confia una constituyen una minoria de arriesgados navegantes, renoce bien lo que significaba los misión de investigación, misión llega a poco más del 10 o o del nacía insensiblemente en Pierre. trámites burocráticos y la suer- que acepta y lleva a término total de la población.

La edificación moderna se ha desarrollado notablemente tanto en lo comercial como en lo residencial. La aglomeración prazzavillense comprende, en realidad, un gran barrio europeo entre dos grandes barrios o sectores indígenas. En la parte europea el come ubicado en "la Plaine", a los bordes del Fool. Los barrios indigenas son Poto-Poto y Bacongo. El primero con Uenzé, que es su continuación, se halla en contacto con la zona comercial recién citada, entre tanto que Bacongo se halla en las vecindades del área residencial. Para dar una idea de lo que son los grandes barrios indígenas desdigamos que en Poto-Poto se encuentran representados más de 60 subrazas africanas: individuos venidos del Senegal, del

Dahomey, de Nigeria, del Camerún, del Congo Belga, del Congo Portugués, de las posesiones británicas del Africa Oriental, del lejano Tchad, etc. Hemos nombrado de pasada Parte de Francia en diciem- a Uenzé como prolongación de Poto-Poto, pero no se crea que mente el Ogoué y funda, de paso, la estación Franceville y al-canza el Congo adelantándose, los aledaños del gran barrio esta vez, a Stanley. Durante tonegro. Su desarrollo, si bien dado este tiempo ha mantenido ta de 1940, como producto del buenas relaciones con las po- crecimiento de Brazzaville, fue blaciones indígenas lo que le en constante aumento debido a permite entrar en franco con- las exigencias de obreros que tacto con el rey Makoko de demandaba la ciudad capita quien dependian las tierras so. Uenze se extiende sobre más bre las que concluía de plantar de tres kilómetros ocupados por

mente se ha pintado la escena cula que su población sobrepapintoresca de la entrevista de sa las 15.000 almas. Savorgnan de Brazza y del vie- Brazzaville es la capital del jo rey negro, recostado sobre Africa Ecuatorial Francesa (A. ana piel de león, rodeado por E. F.), corazón de un gran territorio que se extiende sobre tos dos hombres, tan distintos 2.487.000 kilómetros cuadrado por la raza y la civilización, que abarca las siguientes colo pero idénticos en rectitud y nias: Gabón, Medio Congo, Ousencillez, se estableció una co-bangui-Chari y Tchad y que, rriente de simpatía que pronto en conjunto alberga más de 4 se transformaría en una dura-dera amistad. El tratado fué tes. Este último párrafo, de tar firmado el 10 de setiembre de pocas líneas, quizás sea el me 1880, fecha capital en la hisjor pedestal para la obra reatoria del Congo. Mediante este lizada por Pierre Faul François acto Makoko reconocia la supremacia francesa, se colocaba En conjunto, el amplio terricon todos sus súbditos y sus po- torio conquistado por Brazza se sesiones bajo la protección de encuentra en un franco perío la bandera tricolor y cedía, so- do de progreso que afecta tolemnemente, a Francia sus dedas las esferas de la actividad. Cuenta con 5 hospitales, 61 cen-Habia nacido el Congo Fran- tros médicos, 117 dispensarios

32 maternidades. En Brazzavicés. Poco después, el 3 de oclle se está construyendo un hospital que será el más importante de la Unión Francesa. Cuenta con un Instituto Pasteur, fundado en 1908, v con el Ins tituto de Estudios Centroafrica nos (etnografía, sociología, etc.). su creador. Puede decirse que Para las "élites" africanas se aqui culmina y concluye lo ha creado la Escuela de Cuaesencial de la obra de Brazza. dros Superiores de Brazzaville El explorador regresa a Fran- de donde egresan excelentes au cia dejando al sargento senega- xiliares para las distintas ramas lés Malamine, de toda su con- de la administración, además de so también para los viajes en fianza, al cuidado de las avan- preparar a jóvenes bachilleres zadas de sus conquistas pacifiestudios superiores. Datos secas. Valdría la pena relatar la conducta de este bravo senega- mejantes podriamos enumerar nebra a Montreaux o de Lucer- lés, capaz de afrontarse al mis- respecto al deporte, la educamo Stanley cuando éste llega ción primaria, el desarrollo de hasta a la amenaza de masa- la iglesia, los adelantos urbanis-

JORGE SCHEDL

sical ofrece en Gran Bretaña incitante pro-

a ser puestas por vez primera

"The Midsummer Marriage", cu

tro de Saldor's Wolls nos ofre-

cerá la ópera histórica "Nelson", de Lennox Berkeley. Novedades

riguroso estreno en los Festivales,

respectivamente, de Venecia y

Aldeburgh. Seguramente no ha

habido nunca una temporada

comparable, en cuanto a estre-

nos de óperas, en toda la his-

ópera, continúa atrayendo a los

compositores. El Sadler's Wells promete el estreno de un nuevo

ballet extenso, con música ori-

ginal de Benjamín Britton, y

coreografia de John Cranko.

Cranko es un joven artista sud-

africano, privilegiadamente do-

tado, que nos ha brindado ya

los dos ballets cómicos que ma-

yor éxito han alcanzado en las

recientes temporadas londinen-

ses: uno de ellos "Bonne-Bou-

Oldham) que se estrenó en Co-

vent Garden, y el otro "Pineap-

ple Pell" (con música tomada de

las óperas Savoy, de Sullivan)

que fué presentado inicialmente

en el Sadlor's Wells. Otro ballet

de la actual temporada es "Ca-

fe des Sports", musicado por

Antony Hopkins y con coreogra-

Por lo que a la música de

concierto se refiere, en las salas

ciudades de Inglaterra se escu-

cha con frecuencia la obra de

compositores británicos contem-

mismo suced? en los festivales

musicales veraniegos de diversas

ciudades, de entre los que des-

cuella el que ar.ualmente se ce-

acontecimiento culminante para

fia de Alfred Rodrigues.

ne" ( con música de Arthur

El ballet, no menos que la

toria de la música británica.

# ROMEO Y JULIETA, UN GRAN FILM DE COPRODUCCION ANGLO ITALIANA

N ocasión de la octava conferencia general de la U.N.E.S.C.O., la delegación italiana ofreció el preestreno, en la versión inglesa del film realizado en coproducción por artistas y cincastas ingleses e italianos.

La realización del film estuvo a cargo de los técnicos siguien-

Dirección: Renato Castellani -Adaptación: Renato Castellani -Producida por Sandro Ghenzi, en asociación con Joseph Janni. Director de fotografía: Robert Kasker. Vestuario: Leonor Finii- Música de Roman Vlad.- Dirigida por Lambert Williamson.- Director de producción: Armando Franci y Jack Hanbury .- Editor: Sydney Hayers .- Asistente de producción: Angelo Besozzi.- Asis tente de arquitectura: Gastano Simonetti.- Decorador y asistente de vestuario: Giorio Venzi. -Operadores: John Harris y Francesco Izzarelli.- Asistente del director: Lu Leone Broggi y Marino Alberti.- Continuidad: Hazel Swift.- Coreografia: Medy Oboiensky.- Asistente del Tecnicolor: Joan Bridge .- Registro sonoro John S. Dennis y Gordon K. Mc Callum.- Editor del sonido: Harry Miller y Wiston Ryder .- Maquillaje: Ernest Gasser y Virgi-lio Morosetti.- Painador: Ida Mils and Vasco Reggiani.- Asistente del editor: Jolanda Benvenuti.-A. J. Arthur Rank presenta color

Esta sabia combinación de elementos ingleses e italianos se repite en el extraordinario elenco que tuvo a su cargo la interpretación de la película, y cuyo reparto es el siguiente:

Romeo: Laurence Harvey; Julieta: Susan Shentall; La Nurse: Flora Robson; Fray Laurence: Mervy Johns; Benvolio: Bill Travers: Tybalt: Enzo Fiermonta; Mercuti: Aldo Zollo; Principe de Verona: Giovanni Rota; Capulet: Sebastián Cabot: Lady Capulet; Lydia Sherwood, Paris: Norman Wooland; Montague: Guilio Garbinetti; Lady Montegue: Nieta Zocchi: Risaline: Dagmar Josipovich; Abrahm: Luciano Bodi; Fray John: Thomas Nicholls; Coro; John Giel-

#### SHAKESPEARE EN LA PANTALLA

En la utilización presente que el cine hace de las obras maestras de la literatura, no podía de jarse de lado a Shakespeare. Sin embargo la misma envergadura gigantesca del gran dramaturgo, ha constituído un dique que ha frenado muchos impulsos. "El sueño de una noche de verano", por su clima poético y su monumental espectacularidad fué la primera elección del cine. Pero su exito muy relativo, pese a la jerarquia de quienes intentaron la empresa han hecho que las in cursiones de los cineastas por el inmenso bosque Shakespeariano, quedaran muy espaciadas. Fueron necesarios entusiasmos de dos grandes cineastas del habla inglesa para que se llevara un ataque a fondo en la dramática del gran creador de la época Isabelina: Lawrence Olivier y Orson Wells. El primero con su calidad extraordinaria y con su conocimiento profundo de la obra de Shakespeare realizó dos obbras maestras: Hamlet y Enrique V. Particularmente Hamlet es una realización de acabado arte, pues las excelencias del lenguaje, maravillosas en esa película, no los pudimos apreciar en la versión que vimos de Enrique V, por su pésimo doblaje. Pero de todas maneras los merecimientos visuales de estas películas dan a ambas un valor de verdadero arte. Orson Wells por su parte entro por otro ángulo de la dramática Shakespeariana., y nos dió sus realizaciones de Otello y Macbeth. Por una de esas razones extranas de la distribución de los films, no conocemos su Otello, cuyas re-

ADA de lo que se trate del "grupo de los seis"

sica, desde que Henry Collet a-

nunció en Comoedia del 16 de

enero de 1920, el nacimiento del

cenáculo, bajo el título que ha

quedado legendario: "Los cinco

rusos, los seis franceses y Erik

Satie". Ocho días más tarde, un

segundo artículo nombraba los

"sels": Darius Milhaud. Louis

Durey, George Auric, Arthur Ho-

negger, Francis Poulenc y Ger-

bien inocentes por cierto, de es-

te lanzamiento, el título dado por

Hanry Collet, a su primer articu-

lo, la formación de seis jóvenes

músicos, desconocidos, con los

mayores cinco grandes de los

cuales tres por lo menos tuvieron

genio y los otros dos un talento

Se les hizo pagar caro este al-

boroto. Tan caro, que al final les

resultó provechoso, pues en esta

materia todo es mejor que el si-

Estos años de lucha son rela-

tados con mucho humor y no

menos talento en un volumen que

acaba de aparecer editado por

Julliard bajo el título: "Francis

Poulenc: conversaciones con Clau

de Rostand". Se trata, en efecto,

de las versiones taquigráficas de

las conversaciones mantenidas

frente al micrófono de la Radio-

difusión Francesa, por los dos in-

terlocutores cuyos nombres se

reunen en el título de la obra:

Claude Rostand en el papel de

investigador, Francis Poulenc en

el de investigado. Investigación,

fue antes en el lenguaje judicial,

Pero no parece aqui que Ros-

Se les ha reprochado a los seis,

maine Taillaferre.

ha dejado de interesar

en el mundo de la mu-

ferencias nos dicen de una gran fidelidad para el autor. Conocemos en cambio su formidable recreación de "La tragedia de Mac-beth" donde Orson Wells ha traducido al cine el pensamiento teatral de Shakespeare con raro y original acierto. Allí, los méritos literarios, se transforman en méritos visuales y el mensaje del gran poeta permanece integro nún alivianado de la densidad del dialogado, que aquí se hace densidad de trágicas imágenes.

Otras versiones de obras de Shakespeare llevadas a la pantalla han sido "Como gustéis, Romeo y Julieta" (versión de Irving Thalberg con Norma Shearer) y la mas reciente de Julio César, debida a Joseph Mankiewicz y que tuvo como principales intérpretes a John Gielgud, James Mason y Marlon Brando.

Para completar el panorama de Shakespeare en la pantalla, debemos citar la nueva tentativa del gran Sir Lawrence Olivier, quien prepara con la meticulosidad que le es característica la versión de Ricardo III, con un reparto que hará época, pues lo integrarán figuras de primera ca-

#### ROMEO Y JULIETA

Con esos valiosos antecedentes, nos llega esta versión de "Romeo Julieta", producto de la colaboración de los dos pueblos directamente interesados en la creación del gran drama: Inglaterra e Italia. La Universalcine de Italia y la poderosa organización Rank unieron sus intereses para producir el film ideado hace ya mucho tiempo por Renato Castellani. Este joven director italiano, había planeado la realización de la película con tanta antelación, que algún cronista europeo, pretende fué antes de haber leido la obra de Shakespeare, que compuso el primer guión.

Efectivamente Joan Lithefield en su comentario referente al éxito de este film, que publicamos el 5 de noviembre pasado, dice: "Castellani había acariciado ya

desde mucho tiempo antes la ilu-sión de hacer un film basado en la seductora y desgarradora historia de Romeo y Julieta. La leyenda de sus trágicos amores fué narrada por primera vez a principios del siglo XVI por Luigi da Porte de Vicenza. Este escritor afirmaba haber oído el relato en los baños de Caldera y de labios de un locuaz ballestero de la misma Verona. La versión de Luigi da Porto se publicó en Venecia en 1535. Pocos años después, en 1554, la historia de Romeo y Julieta apareció impresa de nuevo en Lucca, ahora narrada por Bandello, Sucesivamente salieron a luz las otras versiones tanto en Francia como en Inglaterra, con antelación a que Shakespeare la adoptara como propia. Castellani estudió cuidadosamente todas esel punto de que su primer guión para la pelicula fué escrito antes de haber leido la tragedia de Sha mente la imaginación del director italiano, y Castellani, decidió que simplificada para satisfacer los imperiosos requerimientos de riana sería la que le suministrara lo exactamente apetecido. Los inevitables cortes y modificaciones, bien pocos en rigor, se efectuaron todos ellos -- según el propio Castellani afirma- en aras

tético realismo que fuera posible". Quizás haya un poco de exageración en la referencia de estos antecedentes, pero de todas maneras revela el interés del director Castellant por el tema.

### LL DIRECTOR Y LOS INTERPRETES

Renato Castellani es uno de los incastas jovenes que en poco tiempo ha pasado al primer plano del prestigioso cine italiano. Pocas son las películas que ha

CONVERSACIONES DE FRANCIS

POULENC CON CLAUDE ROSTAN

gado, no sufria ninguna molestia:

evocar recuerdos, casi todos feli-

ces, no produce ninguna pena. Y

si de tanto en tanto es necesa-

rio, resolverse a lastimar, en al-

co la modestia del artista, no se

trata en definitiva de otra cosa

que recordar sucesos ampliamen-

te conocidos, como aquellos del

Bestiaire", que extendió el nom-

bre de Poulenc, o el de lo "Ani-

maux Modeles" que permanecie-

ron durante once años en el re-

pertorio de la ópera y del "Sta-

bat Mater", creado en el Festival

de Strasbourg y que ha dado la

vuelta al mundo desde las ante-

nas de radio de todos los países.

excepcional, el caso de "los seis"

es la buena armonfa, entre los

miembros del grupo, quienes se

encuentran tan unidos, como en

la época de su juventud. Unidos,

pero siempre diferentes, tanto

que su alianza no los ha obliga-

do jamás a renunciar a su inde-

pendencia personal y a la verdad

pues no ponen en común mas que

su fe en el arte, su creencia en

lución, pero siguiendo cada uno

la vía más favorable al desarro-

llo de su propia personalidad. Ve-

nian desde puntos muy diversos

del horizonte. A veces sostenian

las opiniones más opuestas: Ho-

negger no ha renegado nunca de

su admiración por Wagner y Mi-

lhaud no ha renunciado nunca

su hostilidad hacia el Maestro

de Bayreuth. En definitiva el cre

do estético del grupo se reducía

ro todos sabían perfectamente.

que en el dominio del arte no

hay libertad que no deba justi-

La originalidad, laboriosamente

buscada cesa de ser una mani-

festación de la personalidad y se

vuelve odiosa. Han sido tales co-

mo fueron y serán siempre todos

los jóvenes conscientes, cuando

tienen para decir, algo que no

ficarse por el talento.

un solo artículo: Libertad. Pe-

necesidad de apresurar la evo-

Una de las actitudes que hace

"El duelo" fue la primera que conocimos de él en 1950, pero al año siguiente 1 os dió una prueba de su real capacidad con ese magnifico poema al aire libre, "E Primavera" con el cual se habla revelado un maestro en el manejo de las cámaras al aire libre. "E Primavera" hubiera sido prueba suficiente de su Jerarquia pero al año siguiente volvió a elevarse a cumbres más altas con 'Due soldi de speranza".

Canada de la companya de la company

Transitando por la senda en-noblecida del neorealismo, Castellani, ha enlazado en el decir de Vittorio de Sica la reciedumbre de este estilo con la fantasfa poética de la dramática Shakespeareana, en su magica realización Romeo y Julieta".

Con meticuloso cuidado se ha adentrado en la suprema teatralidad del dialogado para convertir en imágenes la vivencia literaria del drama. La fantástica historia ha cobrado nuevo y vigoroso colorido en ese guión donde el clima poético alcanza un armonioso equilibrio.

Pero no ha sido sólo el guión,

el objeto de los mayores cuidados previos del gran realizador. También se ha preocupado de elegir a uno de sus intérpretes: quería una Julieta ideal de 14 años y de no ser posible de 19 o 20 años como máximo, lo cual descartaba todas las grandes figuras del teatro y de la pantalla. Quizás obrara en su mente una comparación con el admirable trabajo expresivo de Norma Shearer, y el desco de recrear nuevamente el personaje. Así pudo encontrar en un restaurant londinense a Susan Shental, quien no había actuado nunca en el escenario, ni ante las cámaras, pero reunía las condiciones óptimas para el personaje, que había creado su ensueño.

En contraste con Julieta, el papel de Romeo, fué encarado por Laurence Harvey, prestigioso actor de los elencos de Straford, upon-avon que también ha tenido lucida actuación en la pan

talla inglesa. Esta combinación es bien representativa de ese casamiento del realismo con la fantasfa del teatro poético de Shakespeare y de sus excele tes resultados, cons tituyen una prueba acabada la actuación de ambos intérpretes. La misma amalgama se nota en otros papeles importantes de la película: Mercucio es Aldo Zollo, un joven arquitecto de Verona, sin vinculaciones anteriores con la pantalla, y Flora Robson, la eminente actriz encarna el papel de Nurse; Montague, está a cargo de Giulio Garbineta cuyo trabajo anterior estaba en los cana les venecianos y París es inter pretado por Norman Woolan, otra prestigiosa figura del teatro

Estos elementos, y otros muchos, así como las gentes del pueblo, tomados por Castellani en las regiones de filmación, han sido movidos con particular acierto por este realizador. Dirección e interpretación vienen a constituir elemento de particular luci miento en el film

Se ha señalado siempre y con

#### LA TOTOGRAFIA Y EL COLOR

verdad, que el elemento fundamental en la obra de Shakespeare es el dialogado. Es en el contenido literario donde se afirina la grandeza de las situaciones, por de conseguir el mayor y más paeso en Shakespeare el teatro se nos da en su más rara pureza. Por eso se hace diffcil traducir a la imagen encerrada en el cuadro, la imagen poética cuyo mensaje se dirige a la inteligencia. En este aspecto Castellani ha tenido la valiosa colaboración de Robert Krasker, admirable director de fotografia. Pero ha tenido también la colaboración varias veces secular de la historia de la pintura y todo el arte italianos. "Romeo y Julieta" es una fastuosa sucesión de maravillosos cuadros, donde los personajes, los

han dicho sus mayores.

Llegados en una época de eu-

foria, sucediendo a las angustias

de una larga guerra, han encon-

trado la ocasión propicia para li-

berar la música de las viejas tu-

telas impacientemente soportadas

por muchos de sus antecesores.

Las anécdotas llenan el volu-

men, debido a la colaboración del

compositor y del critico, hay al-

gunas muy divertidas, puesto que

no podian dejarse de lado las his

torias de la bohemia Montpar-

nasiana, de los tiempos felices

que precedieron a la guerra de

1914 o que le siguieron de cerca

Todo lo que se trata en "Bal-

masqué" y en "Mamelles de Ti-

resias", por ejemplo, esas dos o-

bras bufas, de las cuales una es

debida a la colaboración de Max

Jacob y la obra a un texto de

Guillermo Apollinaire, tiene esas

características. Poulenc escribió

esa partitura para los "Mamelles

de Tiresias" en 1914, porque en 1917 cuando esa fantasia desbor-

dante de Apollinaire, sue estrena-

da en Montmatre, en el teatro

Rene Maubel, Satic, renunció a

componer su música para la es-

cena. Tuvo miedo? No, la razón

según Poulenc, era otra: Satic e-

ra incapaz de adaptarse a otro

Y esta razón es muy seria....

Pero, Calude Rostan interroga:

Por qué en esta bufonería extra-

vagante no habéis tenido igual-

mente el gusto de la extravagan-

cia instrumental y os habéis con-

tentado con la orquesta de Car-

-Por que por una parte des-

confio siempre de las rarezas or-

questales, y por otra parte, no te-

niendo como Ravel en "L'heure

espagnole" o Ibert en Angelique,

el sentido de lo feérico para en-

noblecer lo unisual, he preferido

mantenerme en una orquestación

que tiene los pies sólidamente co-

Esto no es más que un ejem-

locados sobre la tierra.

umorismo, que no fuera el suyo.

#### vestuarios y los movimientos históricos desfilan en una procesión de inigualada belleza artistica. El sentido de la iluminación para crear la idea de profundidad, los coloridos sombrios para revelar las situaciones dramáticas, la poesía de los gestos reflejada por las cámaras en captaciones de superior encanto, constituyen un todo armonioso, que da singular unidad a la película. Toda la siniestra violencia del drama parece aquietarse en esas imágenes del colo-

La emoción poética que fluye del encuentro de Romeo y Julieta en la secuencia del baile, para citar tan solo una de las escenas magistrales de la película surge tanto de los gestos de los artistas, de sus movimientos y del marco de la recepción como del colorido que penetra como un nuevo personaje que refuerza y subraya la situación.

rido más sorprendente.

Ese tecnicolor inglés que tanto hemos admirado en otros films de esa procedencia, se baña aquí en las tonalidades de cuatro siglos de historia de la pintura para envolvernos en toda la efusión de su poesía. Muchas veces se habla de funcionalidad, de la fotografía y del color en torno al tema de un film, pero aquí es donde verdaderamente esa expresión tiene un sentido de rea-

Otro tanto podríamos decir de las exquisiteces de la banda sonora, compuesta por Roman Vlad e intrepretada por Lambert Williamson elementos, que el director Castellani, ha manejado teniendo en cuenta la unidad del conjunto, para que este resulte un fodo unitario

Analizar los valiosos elementos que integran el film, quizas no pueda dar una idea clara de los valores de la película que surgen de su conjunción total. De la amalgama más completa de esos valores, donde poesía y técnica, artesanía y arte cinematográfico se susionan plenamente surge la calidad, el ritmo y el estilo que caracterizan esta realización, con la cual Renato Castellani, se mantiene en el primer plano entre los grandes directores.

# MUSICA Y BALLET

promesa. Tres nuevas óperas de partituras originales de compositores británicos van nuevas tendencias musicales es el que representa el Festival de en Londres. El Tetro Real de la Opera, el de Covent Garden, Música Británica Contemporánea de Cheltenham, durante el va a presentar "Troilus and Crecual el programa de cada uno ssida", con música de Sir Wide los conciertos incluye una o lliam Walton, y argumento bavarias nuevas composiciones risado no en la obra de Shakesgurosamente nuevas, a raíz de peare, sino en la de Chaucer y cuya ejecución inaugural se promueven interesantes debates criya música ha sido compuesta ticos en el Club de Festival. El por Michael Tippett; y el Tea-Festival de Aldeburgh, del que Britten es director principal, se ocupa en propulsar también con gran entusiasmo la música moson asimismo para el público derna británica, con inclusión londinense "The Turn of the de óperas y obras corales. Debe Screw" (basada en un cuento de precisarse a este respecto que la Henry James), con partitura de musica coral contemporanea Benjamin Britten, y "A Dinner Engagement", del ya citado Len-nox Berkeley. Estas dos últimas ocupa rango muy destacado en "Festival de los Tres Coros" que se celebra anualmente en óperas han figurado durante las el mes de septiembre. recientes semanas en las carteleras del Sadler's Wells, tras su

¿Cuáles son hoy día los más altos compositores británicos?. Por via de simplificación, cabe distinguirlos en tres grupos. En primer lugar, por orden cronológico, el de los que pasan de los sesenta años, encabezados por Vaughan Williams. Vienen luego los que pudiéramos llamar "intermedios", es decir, los en edad de plenitud, desde Walton, (que apneas sobrepasa los 50 años) a Benjamín Britten, que en la actualidad tiene 40. Y tras ellos están los francamente jóvenes, los de menos de cuarenta años, o sea la generación surgida durante el período de postguerra.

Los de edad inferior a los cuarenta no son entre si astillas de un mismo paloo, Malcolm Arnold es el virtuoso de los ritmos brillantes y de algunos deslumbradores comatismos orquestales. Su ballet "Homage to the Queen" (con coreografia de Frederick Ashton) figura en el repertorio de Covent Garden, en cuyo escenario se estrenó en fiesta de gala durante la temporada de la Coronación. La música de Peter Racine

Fricker está considerada como más "difícil" de escuchar. Pero lo cierto es que su nuevo concierto para violín, estrenado en de Londres, Manchester y otras Festival de Cheltenham de 1954, finaliza con una especie de danza demoníaca que nunca deja de arrebatar a cualquier au-ditorio. Pater Racine se ha granporáneos; y, por supuesto, lo jeado ya considerable reputación extranjero. Y lo mismo puede decirse de Hmphrey Scarle, uno de los seguidores de la lebra en Edimburgo. Pero el técnica de las doce notas, derilos apasionados seguidores de las vada de Schoonberg.

EL AÑO DE 1954 MEMORABLE PARA LA OPERA BRITANICA

Richard Arnell, compositor extremadamente prolifico, ha escrito una serie de ballets que fueron estrenados en el Teatro de Sadler's Wells. Antony Hopkins, antes mencionado, es el director de "Opera Intima" reducido elenco de inteligentes artistas que viajan dando representaciones y conciertos; él mismo reune brillantes cualidades como director de orquesta, pianista y radiodifusor, y ha escrito especialmente para su agrupación la deliciosa ópera cómica titulada Three's Company". Los nombres de los composito-

res que integran el "grupo medio" son, por supuesto, mejor conocidos del gran público. La opera ya citada de Benjamin Britten, "The Turn of the Screw", es la más reciente de toda una serie de óperas brillantes del mismo compositor, serie que se inició con la ya internacionalmente prestigiada de "Peter Grimes". Varias de las producciones de Britten han sido escritas para el Grupo de la Opera Inglesa, entidad ésta, que, al patrocinar obras que no requieren sino una reducida orquesta de "Cámara", ha contribuído poderosamente a llevar el regalo de la ópera a auditorios de poblaciones que carecen de recursos para sustentar una gran teatro expresamente dedicado a este suntuoso género de espectáculo. La obra orquestal más frecuentemente ejecutada de Benjamin Britten es su "Variation and Fugue on a theme of Purcell", originalmente compuesta para un film acerca de instrumentos musicale, y sub titulada "La guia de Introducción a la Orquesta para Gente Joven". Asimismo famosa en el repertorio de Britten es la 'Spring Symphony", obra coral deleitosamente tónica y refrigerante, como aura de verdadera primavera.

Lennex Berkeley, es también, en adición a sus partituras de ópera, uno de los pocos compositores británicos contemporáneos que escribe no poca música expresamente para piano. Sir William Walton fue el compositor seleccionado para escribir las Marchas de Coronación

en la inauguración de dos reinados consecutivos, el de el Rey Jorge VI y el de la felizmente reinante Isabel II. Las obras orquestales de Sir William Wal. ton (entre las que figuran una sobresaliente sinfonía y conciere tos para violín y viola) y el lla. meante fervor de su "Belthaz. zar's Feast" justifican la alta expectación suscitada para el estreno de su ópera "Trollus and Cressida".

La nueva ópera de Michael Tippett -la ya citada "The Mid. summer Marriage"- ha sido precedida de varios valiosos cuartetos para instrumentos de cuer. da, debidos al estro musical del mismo compositor. En esta misma generación de los del grupo plenitud vital figuran otros notables compositores tales como Alan Rawsthorne y Edmund Ru. bra, ambos ya consagrados, es. pecialmente por composiciones de música orquestal.

Pasemos ahora a los de la generación senatorial. El ritmo marcial y atlético que caracte. riza mucha de la música origi. nal de sir Arthur Bliss, Maestro de Música de la Reina, respare. ce en "Checkmete", obra mode. lo del ballet inglés y cuya corcografia es original de Ninette da Valois. Artuhur Benjamin, aus. traliano de nacimiento, es famo. so sobre todo por su animadisi. ma "Jamaican Rumba" y por un par de alegres óperas en un acto. Un poco más avanzado en cdad que les dos últimamente d. tados es John Ireland, compositor de la canción 'Sea Fever" y de música exquisitamente evocadora para piano y orquesta Una de las obras ya favoritas y poco menos que clásicas para los auditorios contemporáneos es el "Piano Concerto" del mismo John Ireland. Resta, para cerrar el cuadro.

la egregia figura de Ralph Vaughan Williams, el decano, a sus 82 años, de los compositores británicos contemporáneos. Vaughan Williams ha compuesto siete sinfonias, cinco operas, el ballet "Job" (también con la cosperación de Ninette de Valois). partituras para películas, y en fin todo género de música desda música de oratorio hasta composiciones a ser interpretadas con flautas de bambu. Y además Vaughan Williams encarna un símbolo de la continua vitalidad característica de la música británica de hoy día.

# LA UNESCO Y SUS RELACIONES CON LA MUSICA

la música y los músi-cos, de los diversos países la Unecco ha creado una organización internacional denominada Consejo Internacional de Música. Esta organización de profesionales, creada ai margen de las actividades gubernamentales de los diversos países, fue fundada en 1949, y hoy sus representantes están acreditados en 48 países miembros de la Organización. El Consejo Internacional de Música, comprende asociaciónes internacionales que abarcan todas las actividades musicales y asimismo comités nacionales de música de América, Asia y Europa, así como las siguientes asociaciones internacionales: "Sociedad Internacional de Música Contemporánea", "Sociedad Internacional de Musicologia", "Consejo Internacional de Música Folklórica" "Federación Internacional de Juventudes Musicales". Confederación Internacional de Sociedades populares de Música", "Comité Internacional para la normalización de la Música Instrumental "Federación Internacional de Mú sicos" y Asociación de Bibliotecas Musicales'.'

La mesa directiva del Consejo està integrado por: Sir Stewart Wilson (Reino Unido) Presidente, Samuel Barber (EE.UU.) y Arthur Honegger (Sulza) Vicepresidenta (Marcel Cuvelier (Belgica Secretario General, Henry Barraud (Francia), Tesorero; Il-Meirich Stroel (República Federal Alemana) La Secrataria, establecida en Paris, tiene por misión facilitar los intercambles internacionales, facilitar la difusión de la música contemporánea y de la música folklórica, apoyar la publicación de trabajos de musicología y estimular entre la juventud y entre el publico en general, el gusto, el conocimiento y el cultivo de la musica.

#### DIFUSION DE MUSICA CONTEMPORANEA .-

Con la colaboración de la in dustria fonográfica se ha tratado de constituir una antologia de música contemporánea en grabación sonora. Se ha contribuido así al conocimiento y a la difución de composición muy meritorias pero que las grandes agrupaciones de concierto raras veces incluyen en sus programa-

Pueden citarse entre las grabaciones publicadas, las siguientes obras: "Estudios de ritmo" de Olivier Messlaen, "Cuatro poemas indúes" de Maurice Delace: "II Cuarteto para instrumentos de cuerda", de Camargo Guarne-"Cantos de Prisioneros" de Luigi Dallapicola; "Cuarteto 14" 6 de Quiricy Porter; "Primera suite Cubana" de Alejandro Gar cia Caturia: "Ritmicas" de Amadeo Roldan. Merced a este servicio, puede el público ponerse en contacto con las creaciones contemporáneas que dan una medida del espíritu de la época y sirven para compara las crea-

plo, elegido porque me parece que traduce el interés de estas conversaciones, que abordan los temas más diversos y van mucho más lejos de lo que se pensó en un primer momento. Y tanto, que comenzando la décimo-octava y última conversación. Claude Rostand puede lecir a Francis Pou-

"Yo creo que ahora nos conocemos bien".

Ciertamente, esa es también la conclusión que el lector puede 84car del volumen una vez que ha terminado su lectura.

RENE-DUMESNIL.

ARA la cooperación entre ciones actuales con las más difundidas composiciones clásicas. Les músicos que aspiran a ser los clásicos del mañana tendrán así oportunidad de hacer escuchar su can' en un medio lleno de obstáculos para ello. No sean mayores, que las que tenían en su tiempo los contemporáneos de Bach, de Mozart o de Beethoven, pero si de indole distinta; y estas grabaciones vienen a contribuir para abatir esa barrera de silencio que los grandes conjuntos o los grandes intérpretes oponen a los nuevos creadores.

Los jóvenes creadores tienen en Francia, el club de ensayos de la radiodifusión francesa, que irradia programas nuevos, desde la cara de la UNESCO. Estos programas han dado cortunidad a numerosos músicos jóvenes de todos los paíces. Vienen realizándose desde 1950 y cada vez alalcanzan mayor extensión por las retrasmisiones e intercambio de grabaciones.

Desde las ondas del SODRE, mediante las trasmisiones grabacas por la radiodifusión francesa hemos podido ponernos en contacto últimamente con excelentes manifestaciones musicales que de otro modo no sería muy dificil conocer.

Por estos y otros medios el Consejo Internacional de Música, presta un auxilio invalorable a los compositores jóvenes, que de

etro modo se sentirian totalmente desamparados y condenados a no poder hacer oir la música que les ha dictado su inspiración.

También favorece a los intérpretes solicitando algunas veces, los jóvenes intérpretes poniendo a su alcance músicas solicitadas de encargo a músicos presligiosos y viceverse. Un ejemplo del primer caso ha sido el "Cant'co de la Esperanza" sobre un poema inédito de Paul Claudel, solicitado por el Consejo a Paul Hindemith y que tendremos oportunidad de escuchar en la versión española de Lauro Ayestarán, en acto inaugural de las secciones de la Unesco en Montevideo, dirigidas por el Maestro Eric Simón, con las corales del Litoral, del Sodre, de los Institutos Normales y de los Liceos de Montevideo.

Estos encargos a músicos renombrados, como a músicos jó-venes, han sido posibles mediante el fondo Internacional de Musica, creado por Serge Loussewisky para los compositores curopeos víctimas de la guerra.

Colocado este fondo, bajo los auspicios de la Unesco, alcanzó más amplios fines y desde su caministración por el Consejo I. de Música en 1950, ha permitide conceder becas, de estudio a músicos jóvenes para facilitar la estancia y los trabajos en el ex-

OTRAS MANIFESTACIONES MUSICALES .-

Además del estímulo de la música contemporánea y los com-positores jóvenes, el Consejo ha realizado con la colaboración del Museo Etnográfico de Ginebra, la grabación de colecciones de música, folklórica de diversos paises, y de gran valor, típico y original. Cinco albumes con grabaciones y un volumen de recopilaciones de música Europea es el l'alance de lo realizado en es-

También ha subvencionado la reparación y publicación de traajos sobre historia de la música, ha creado un archivo de la música grabada y un catálogo de música destinadas a las orquestas, coros y orfeones. La enseñanza de la música, la

educación musical de los jóvenes y del público en general, ha sido preocupación de la Unesco, y con ese fin se reunió en julio del año 1953, un Congreso en Bruselas. Ese Congreso estudió particularmente, los temas: La música en los programas escolares, la música en la comunidad la formación de los maestros, La sola enunciación de estos temas nos da la idea de su importancia. Una idea tan simple como es la de iniciar la educación musical, desde la escuela, cuando todo es sencillo y se adquiere con facilidad, ha costado

cala. A csa preocupación, tiende la gestión de la Asociación cura mesa directiva está integrada por Anold Walter (canada) Presiden te, Egon Kraus (República Federal Alemana), Bernard Henize (Australia) y Domingo Santa Cruz (Chile) vicepresidentes: Va-

enormemente abrirse camino

precisamente por falta de pedago-gos capacitados. Quizás pueda

darse un paso hacia adelante con

la creación de la Asociación In-

ternacional de educación musical

surgida en la conferencia de

Brususelas, Aportando ideas ca-

da uno de los países miembros

puede llegarse a una mejor com-

prensión del problema, y realizar

efectivamente el fomento de la

enseñanza musical en gran es-

Willum Hause (Dinamarca) Sta. Kasilag (Filipinas), Raymond Locher (Francia) y M. V. Raghavan (India). Otra conferencia reunida en Salzburgo, también bajo los aus-

nett Lawler (EE.UU.) secretaris;

picios de Unesco, y preparada por las autoridades austríacas, tendrá a la formación profesional de Todas estas actividades de la

Unesco en torno de los problemas de la cultura musical daran sin duda beneficiosos resultados. Después de analizados los problemas que plantea la cultura y la divulgación musical, podra llegarse a conclusiones efcetivas para su mejoramiento.

# UNA FIGURA DEL CINE PARA NIÑOS

WAY un personaje del cine, hacia el cual van todas las simpatías de un núcleo tan importante de espectadores como son los niños.

Ese personaje tradicional, tan querido y de vida tan azarosa, bien podía llamársele el Indes-

El indestructible no es otro que el gigantesco Johnny Weissmuller, el formidable atleta y nadador que después de haber sido el más famoso Tarzán de la pantalla prosigue ahora sus hazañas como Jim de la Selva, en la se-

ALT Disney el famoso realizador y dibujante,

rigirse a la imaginación de los

niños, ha creado un nuevo film de largo metraje.

En su viaje por el mundo de la fantasia ha ido a inspirarse

en el más grande de los crea-

Este genial imaginativo que

previó tantos inventos, como los

submarinos, la televisión, el mi-

crófono y el altoparlante el he-

licóptero y muchos otros, ha pro-

porcionado también su guión pa-

Esa historia es la encerrada en

su conocido libro "20.000 leguas de

Para filmar la fantástica a-

ventura del capitán Nemo y de

su famoso submarino Naulilus,

Walt Disney ha preferido, cáma-

ras y personajes reales actuan-

do en las profundidades del mar.

No se trata pues de un film de

dibujos, sino de un largo metra-

le de argumento, para el cual

ha sido necesaria una larga pre-

la aventura estuviera revestida

de todo el realismo de que es

paración con la finalidad de

capaz el cine actual.

ra este film de Walt Disney.

viale submarino".

dores de sueños: Julio Verne.

cuya preocupación ha

sido siempre la de di-

ric de películas famosas del productor de la Columbia, Sam Kat-

Durante los 20 años que lleva Johnny Weissmuller luchando en las selvas, ha desafiado a la muer te de todos modos. Cobras temibles; elefantes poderosos; tigres feroces: leones formidables; gorilas sanguinarios; cocodrilos aterradores; tarántulas impresionantes, etc. etc. etc., han puesto en peligro la vida del intrépido Johnny una y otra vez.

En su larga carrera, se ha visto envuelto en 20 ciclones; doce terremotos; 15 derrumbes y 30

UN SUEÑO DE J. VERNE EN EL CINE

El escenario elegido ha sido

el Caribe, en la vecindad de las

islas Bahamas. Alli trasladó Dis-

nev su formidable equipo com-

puesto por cerca de un cente-

nar de actores y técnicos y unas

veinte toneladas de equipa jes,

transportados desde Hollywood

en dos centenares de grandes ca-

Franz Planer ha sido el jefe

de camaras. Harfor Goff el de-

corador y las estrellas James

Mason, Kirk Douglas, Peter Lo-

rre, y Paul Dukas. El rodaje du-

ró seis meses, pese a una meti-

llevó mas de un año. Los extras

estaban constituidos por el mas

extraordinario conjunto de bu-

zos y nadadores profesionales di-

rigidos por el campeón olímpico

de zambullida Fred Zender. Se

han utilizado las mas modernas

rinas, que en la limpidez de las

aguas del Caribe, han captado

escenas realmente maravillosas,

según las referencias de quienes han observado trozos de ese film,

donde todos los trucos han sido

realizados para lograr el máxi-

vida en el fondo del mar entur-

mo realismo. Como arena remo-

câmaras de fotografías subma-

ulosa preparación anterior que

pantanos, que amenazaban tragarselo.

Y 80 temibles asesinos, salvajes en su mayor parte, han amenazado su vida en diversas formas, con balas, con flechas, con lanzas, con rifles y con veneno. Y hasta la fecha, los 80 han desaparecido en el atentado y Jim de la Selva, o Johnny Weissmuller, sigue ileso.

Ileso y más fuerte que nunca le encontramos durante la filmación de su más reciente película, Jungle Man Eaters" (La Tribu Salvaje) donde tiene de compañera a Karin Booth, y a la imprescindible "Tamba", sin la cual

biaría el agua en torno de las

cámaras, se alfombró el fondo

del mar, y como los peces huían

ante la presencia de los intru-

sos cineastas, se optó por lar-

gar frente a las cámaras, re-

dadas fabulosas de todas clases

de animales marinos. Hasta la

realidad ha sido pues trucada

en el rodaje de este film de Walt

Disney. Todas las experiencias

anteriores de los descensos sub

marinos y de la fotografía en

ese ambiente, han sido utilizados

aqui. Ya está pronta la versión

de "Veinte mil leguas de viaje submarino" con personajes rea-

dad de verla, podremos apreciar

Disney ha puesto en sus sinfo-

nías tontas y en sus largos en-

sueños de color, ha podido tra-

ducir ese clima sutil y de cufo-

ria imaginativa ideado hace tan-

tos años por Julio Verne. Disney

ha tenido la suerte de contar es-

ta vez con el más fantástico gui-

nista de todos los tiempos, para

la creación de films de fanta-

sia. Queremos saber si su expe-

riencia, le ha servido para tra-

ducir el poético mensaje del

creador del capitán Nemo,

si toda la poesía maravillosa que

Cuando tengamos oportuni-

Johnny Weissmuller no compren-

Porque es lo que él mismo nos dice con mucha gracia:

-Llevo 23 años haciendo el amor a un chimpance, ya que desde mi debut como Tarzán en 1931, hasta la fecha en que sigo sien do el héroe de la nueva película que habré de filmar para la Columbia, "Jungle Moon Men", el interés romântico de mi vida ha estado centralizado en Tamba o Chita.

Y es que con Jim de la Selva como con los "vaqueros" de la pantalla, los coqueteos con las muchachas, más o menos belias, están fuera de orden. Los chicos no permitirian que su héroe se dejara embaucar por ninguna

Pero Weissmuller asegura que los chimpancés son muy agrade. cidos y que nunca olvidan las pequeñas atenciones que se tiene con ellos, como darles bananas,

mani, etc. Y cosa muy importante según Weissmuller, la de hablarles co-

mo si fueran seres humanos. cuando se quiere lograr algo de

Nos interesa la nota cómica con que Johnny pone fin a nuestra entrevista.

Nos relata el campeón de la selva que hay una gran diferencia entre Billy Curtis que tiene con él un importante papel en la película "Jungle Moon Men" y e

Maurice no fuma; Billy fum! grandes cigarros al dia. Maurice no se afeita; Billy !! afeita dos veces al día. Maurice es pelirrojo; Billy fie-

contra-figura de éste Maurice

ne el pelo gris. Y la diferencia estriba, nos dice Johnny, en que Billy es un

enano de 45 años que lleva 30 de cine, y Maurice es un chico de ocho años, que acaba de ingresar en las filas de cinelandis.

I. SEGOTIL

#### dugo, la buena voluntad y la son risa, que en ningún momento abandonaba a Poulenc, eran pruebas suficientes de que el investi-

sinónimo de tortura.